

PSR-S670

Digital Workstation
Цифровая рабочая станция

Bedienungsanleitung Руководство пользователя

Vielen Dank für den Kauf dieser Digital Workstation von Yamaha!
Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die hochentwickelten und praktischen Funktionen des Instruments voll ausnutzen können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf den Seiten 5 – 6.

Благодарим за покупку цифровой рабочей станции Yamaha!
Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы в полной мере воспользоваться всеми передовыми и удобными функциями инструмента. Мы также рекомендуем держать это руководство под рукой для дальнейшего использования.

Перед началом работы с инструментом прочитайте раздел «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» на 5–6.



Important Notice: Guarantee Information for customers in EE* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EE* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EE*: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR*: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e sulla assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον EOX* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του EOX και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * EOX: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktig information för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om detta Yamaha-produktet och garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantieoplysninger for kunder i EØS* og Schweiz Detaljeret garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Vigtig oplysning: Garantieoplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiseviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta netti-sivustosta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebsaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētākus garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, ka arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dėmėio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikita išsamesios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atšlyvę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovensčina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (На нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

Для блока питания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот блок питания можно использовать только с электронными инструментами компании Yamaha. Не используйте его для других целей.
- Предназначен для использования только в помещениях. Не используйте в условиях высокой влажности.



ВНИМАНИЕ

- Перед настройкой убедитесь, что доступ к используемой розетке электросети не затруднен. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание выключателем на инструменте и отсоедините блок питания от розетки электросети. Учтите, что когда блок питания подсоединен к розетке электросети, минимальный ток присутствует, даже если выключатель питания находится в выключенном положении. Если инструмент не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от разъема переменного тока адаптера питания.

Для PSR-S670



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/блок питания

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла, такими как нагреватели и батареи отопления. Кроме того, не допускайте перегибов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитан инструмент. Это напряжение указано на наклейке на инструменте.
- Используйте только указанный тип адаптера (стр. 101). Использование неподходящего адаптера может привести к перегреву или к повреждению инструмента.
- Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.

Не открывать

- В инструменте нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не следует открывать инструмент и пытаться разбирать его, а также каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию инструмента и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Бережь от воды

- Не держите инструмент там, где он может попасть под дождь, рядом с водой, а также в сырых и влажных помещениях. Не ставьте на него любые емкости с жидкостью (вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия. В случае попадания жидкости, например воды, в инструмент немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку инструмента мокрыми руками.

Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент предметы, являющиеся источником открытого огня, например свечи. Горящий предмет может упасть и стать источником возникновения пожара.

Внештатные ситуации

- При возникновении какой-либо из указанных ниже проблем немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
 - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
 - Необычный запах или дым.
 - Попадание в корпус инструмента мелких предметов.
 - Неожиданное прекращение звучания во время использования инструмента.



ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, всегда соблюдайте основные меры безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/блок питания

- Не подключайте инструмент к сети через тройник вместе с другими устройствами. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отсоединении гнездового штекера от инструмента или вилки от электросети обязательно беритесь за штекер или за вилку соответственно. Не беритесь за кабель во избежание его повреждения.
- Отключайте инструмент от электросети, если он не будет использоваться длительное время. Отключать инструмент от электросети следует также во время грозы.

Место установки

- Во избежание случайного падения инструмента не оставляйте его в неустойчивом положении.
- Перед перемещением инструмента отсоедините все кабели во избежание их повреждения или травм в результате спотыкания.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если переключатель питания выключен, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.
- Используйте только подставку, предназначенную для данного инструмента. При креплении подставки пользуйтесь только прилагаемыми винтами. Для крепления подставки или стойки используйте только винты, поставляемые в комплекте. При невыполнении этого требования возможно повреждение внутренних компонентов или опрокидывание инструмента.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией инструмента, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание инструмента, если инструмент не используется.

Даже если переключатель [] (режим ожидания/вкл.) находится в положении режима ожидания (выключена подсветка ЖК-дисплея), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне.

Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

DMI-5 2/2

Подключение

- Перед подсоединением инструмента к другим электронным компонентам отключите их питание. Перед включением или отключением питания электронных компонентов установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь также в том, что на всех компонентах установлен минимальный уровень громкости, и во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

Правила безопасности при эксплуатации

- Не вставляйте пальцы или руки в отверстия инструмента.
- Никогда не вставляйте и не роняйте бумажные, металлические и прочие предметы в отверстия на панели и клавиатуре. Несоблюдение этого требования может привести к получению серьезных травм, нанесению их окружающим, повреждению инструмента и другого имущества, а также к отказу во время эксплуатации.
- Не облакачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться инструментом/устройством или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание неисправности или повреждения инструмента, повреждения данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже правила техники безопасности.

■ Обращение с инструментом

- Не используйте инструмент в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае возможно возникновение шума в инструменте, телевизоре или радиоприемнике. Если инструмент используется вместе с iPad, iPhone или iPod touch рекомендуется установить на устройстве «Авиарежим», чтобы избежать помех, создаваемых функциями мобильной связи.
- Во избежание деформации панели, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите инструмент от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время). Утвержденный диапазон рабочих температур: 5–40 °C.
- Не кладите на инструмент предметы из винила, пластмассы или резины. Это может привести к обесцвечиванию панели или клавиатуры.

■ Техническое обслуживание

- Для чистки инструмента пользуйтесь мягкой тканью. Не используйте пятновыводители, растворители, алкоголь, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.

■ Сохранение данных

- Измененные композиции/стили/темы/мультипады и параметры MIDI теряются при отключении питания инструмента. Это также происходит в случае, если питание отключено функцией автоматического отключения питания (стр. 15). Сохраняйте отредактированные данные в инструменте или на флеш-устройстве USB (стр. 26). Однако данные, сохраненные в памяти инструмента, могут быть потеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Сохраняйте важные данные на внешних флеш-устройствах. Более подробную информацию о работе с флеш-устройствами USB см. на стр. 91.
- Во избежание потери данных из-за повреждения флеш-устройства USB рекомендуется сохранять резервные копии важных данных на запасном флеш-устройстве USB или на внешнем устройстве, например на компьютере.

Номер модели, серийный номер изделия и заводские характеристики приведены на табличке с названием изделия, расположенной на нижней панели устройства, или рядом с табличкой. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(bottom_ru_01)

Дополнительные принадлежности


- Руководство пользователя (данная книга)
 - Online Member Product Registration (Регистрация продукта в системе Online Member)
Идентификатор PRODUCT ID, указанный на карте, потребуется при заполнении регистрационной формы пользователя.
 - Пюпитр
 - Блок питания*, кабель питания*
- * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.







Описание руководств

Для данного инструмента имеется следующая документация и инструкции.

■ Документы в комплекте поставки

-  **Руководство пользователя (данная книга)**
Содержит полное описание основных функций инструмента PSR-S670.

■ Документация в Интернете (PDF)

-  **Reference Manual (Справочное руководство, только на английском, французском, немецком и испанском языках)**
Содержит описания дополнительных функций инструмента, отсутствующие в руководстве пользователя. Например, здесь можно узнать, как создавать собственные стили, композиции или мультитэды, и найти подробные описания определенных параметров.
-  **Перечень данных Data List**
Содержит различные списки важного встроенного содержимого, в том числе тембров, стилей, эффектов, а также информацию, относящуюся к MIDI-интерфейсу.
-  **Computer-related Operations (Операции, связанные с компьютером)**
Содержит инструкции по подключению данного инструмента к компьютеру и описание операций, связанных с передачей/получением MIDI-данных.
-  **iPhone/iPad Connection Manual (Руководство по подключению iPhone/iPad, только на английском, французском, немецком и испанском языках)**
Инструкции по подключению инструмента к портативным смарт-устройствам, таким как iPhone, iPad и др.
-  **MIDI Basics (Основные понятия MIDI, только на английском, французском, немецком и испанском языках)**
В этом вводном документе содержатся подробные сведения о MIDI-интерфейсе и его использовании.

Для получения этих материалов перейдите на веб-сайт загрузок Yamaha и введите название модели, чтобы найти необходимые файлы.

Yamaha Downloads <http://download.yamaha.com/>

- Иллюстрации и снимки ЖК-дисплеев приведены в данном руководстве только в качестве примеров. Действительные изображения на дисплее могут отличаться от иллюстраций в данном руководстве.
- Снимки экранов выполнены для модели PSR-S670 и представлены только на английском языке.
- iPhone, iPad и iPod Touch являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Названия компаний и продуктов в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Условные обозначения в инструкциях, используемые в этом руководстве

В этом руководстве инструкции, состоящие из нескольких действий, отображаются с удобными стрелками, обозначающими последовательность.

Пример: [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SYSTEM → [ENTER] → TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE

В приведенном выше примере описана последовательность действий, состоящая из пяти шагов.

- 1) Нажмите кнопку [FUNCTION].
- 2) Нажмите кнопку TAB [▶], чтобы выбрать вкладку MENU 2.
- 3) Используйте кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], чтобы перейти на вкладку SYSTEM.
- 4) Нажмите кнопку [ENTER].
- 5) Используйте кнопки TAB [◀][▶], чтобы перейти на вкладку BACKUP/RESTORE.

Форматы



GM (General MIDI) — один из самых распространенных форматов тембра. GM System Level 2 — это стандартная спецификация, являющаяся улучшенным вариантом стандарта GM, которая повышает совместимость данных композиций. Этот стандарт обеспечивает улучшенную полифонию, обладает большим выбором тембров, расширяет параметры тембров и делает возможной интегрированную обработку эффектов.



Формат XG является расширением формата GM (General MIDI) System level 1. Корпорация Yamaha разработала этот формат с целью увеличения числа предлагаемых тембров и вариаций, для облегчения управления тембрами и эффектами, а также для обеспечения совместимости MIDI-данных в будущем.



Формат GS был разработан корпорацией Roland. Как и стандарт XG корпорации Yamaha, формат GS — это значительно усовершенствованное расширение стандарта GM, обеспечивающее большее количество доступных тембров, наборов ударных инструментов и их вариаций, а также лучшее управление тембрами и эффектами.



Формат XF корпорации Yamaha совершенствует стандарт SMF (Standard MIDI File) за счет увеличения функциональности и возможностей дальнейшего расширения. При воспроизведении файла в формате XF, содержащего текст, поддерживается отображение текста на экране инструмента.



SFF (Style File Format) — это оригинальный формат файла стиля, разработанный корпорацией Yamaha, в котором используется уникальная система преобразования, позволяющая автоматически создавать высококачественный аккомпанемент на основе большого количества типов аккордов. SFF GE (Guitar Edition) — расширенный формат SFF, который использует улучшенную систему транспонирования нот для гитарных дорожек.

Информация

■ Об авторских правах

- Копирование коммерческих музыкальных данных, включая MIDI-данные и/или аудиоданные, но не ограничиваясь ими, строго запрещается, за исключением использования в личных целях.
- Этот продукт включает компьютерные программы и содержимое, авторские права на которые принадлежат корпорации Yamaha или право на использование которых получено Yamaha по лицензии от других фирм. В соответствии с законами о защите авторских прав и другими соответствующими законами вам НЕ разрешается заниматься распространением носителей, на которых сохранено или записано такое содержимое и которое остается полностью аналогичным или очень похожим на то, которое хранится в данном устройстве.

* Описанное выше содержимое включает компьютерные программы, данные стиля аккомпанемента, данные в формате MIDI и WAVE, данные записи тембров, партитуру, данные партитуры и т. п.

* Разрешение со стороны Yamaha не требуется, если вы распространяете носитель, на котором записано ваше выступление или музыкальное произведение, созданное с помощью такого содержимого.

■ Данные, содержащиеся в инструменте

- Некоторые встроенные композиции были сокращены или изменены с целью аранжировки и, следовательно, могут не совпадать с оригиналом.
- В этом устройстве могут использоваться различные типы или форматы музыкальных данных путем преобразования их в музыкальные данные необходимого формата для дальнейшего использования. Таким образом, при воспроизведении данных устройством звучание может несколько отличаться от исходного.
- Растровые шрифты, используемые в данном инструменте, предоставлены компанией Ricoh Co., Ltd. и являются ее собственностью.

Содержание

Дополнительные принадлежности	7
Описание руководств	7
Форматы	8
Информация	8
Добро пожаловать в цифровую рабочую станцию	10
Панель управления	12
Установка	14
Требования к источнику питания	14
Включение и выключение питания	14
Регулировка общей громкости	16
Настройка контрастности экрана	16
Использование наушников	16
Изменение языка интерфейса	17
Воспроизведение демонстраций	17
Основные операции	18
Настройка главного экрана	18
Элементы управления на дисплее	20
Быстрый вызов нужного экрана — Direct Access (Прямой доступ)	23
Сообщения, выводимые на экран	23
Конфигурация экрана выбора файлов	24
Работа с файлами	25
Ввод символов	30
Восстановление исходных заводских настроек	31
Резервное копирование данных	31
1 Тембры — Игра на клавиатуре —	33
Воспроизведение тембров	33
Выбор тембров для партий	34
Изменение высоты звука клавиатуры	36
Использование дисков регулировки тона	37
Использование регуляторов LIVE CONTROL	38
Применение эффектов к тембрам	40
Изменение реакции клавиатуры на силу нажатия	43
Добавление нового содержимого — пакеты расширения	44
2 Стили — Воспроизведение ритма и аккомпанемента —	45
Воспроизведение стиля с автоаккомпанементом	45
Воспроизведение текущего стиля	47
Изменение типа аппликатуры аккордов	49
Загрузка соответствующих настроек панели для текущего стиля	
One Touch Setting (Настройка в одно касание)	50
Поиск подходящих фрагментов композиций для текущего стиля (Repertoire)	51
Вызов окна Style Recommender (Подбор стиля)	52
Включение и выключение каждого канала стиля или композиции	53
Настройка баланса громкости партий	54
Установка точки разделения	55
Указание аккордов правой рукой при игре	
басовой партии левой рукой	56
Создание и редактирование стилей (Style Creator)	57
3 Композиции	59
— Исполнение, разучивание и запись композиций —	59
Воспроизведение композиций	59
Отображение партитуры (Score)	61
Отображение экрана Lyrics/Text	62
Включение и выключение каждого канала композиции	63
Упражнения одной рукой с помощью обучающей функции Guide	63
Повторное воспроизведение	64
Запись собственного исполнения	66
4 Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств/запись аудиофайлов на USB-устройство	69
— Воспроизведение и запись аудиофайлов —	69
Воспроизведение аудиофайлов	69
Запись собственного исполнения в формате аудио	72
5 Мультипэды	74
— Добавьте изюминку в свое выступление —	74
Воспроизведение мультипэдов	74
Использование функции Chord Match (Соответствие аккорду)	75
Использование функции синхронного запуска мультипэда	75
Создание мультипэда с помощью WAVE-файлов (Audio Link Multi Pad) ...	76
6 Функция Music Finder	78
— Автоматический подбор наиболее удачного аккомпанемента —	78
Выбор требуемой записи (настройки панели)	78
Поиск записей (настройки панели)	79
Загрузка записей (параметров панели) с веб-сайта	80
Регистрация композиции, аудиокomпозиции или файла стиля	81
7 Регистрационная память	83
— Сохранение и вызов пользовательских параметров панели —	83
Регистрация параметров панели	83
Сохранение настроек регистрационной памяти в виде файла банка	84
Вызов зарегистрированных настроек панели	85
8 Mixing Console (Микшерный пульт)	86
— Редактирование громкости и тонального баланса —	86
Основные действия	86
9 Подключения	88
— Подключение внешних устройств к инструменту —	88
Задняя панель	88
Подключение аудиоустройств (разъемы OUTPUT [L/L+R]/[R], разъем [AUX IN])	89
Подключение педальных переключателей или ножных контроллеров (разъемы FOOT PEDAL)	90
Подключение USB-устройств (разъем [USB TO DEVICE])	91
Подключение к iPhone/iPad (разъемы [USB TO DEVICE] и [USB TO HOST])	93
Подключение к компьютеру (разъем [USB TO HOST])	93
10 Функции	94
— Настройка общих параметров и использование дополнительных функций —	94
Основные действия	94
Перечень функций	95
Таблица прямого доступа	96
Устранение неполадок	97
Технические характеристики	100
Предметный указатель	102

Добро пожаловать в цифровую рабочую станцию ►►►

Чрезвычайно выразительные и реалистичные тембры

стр. 33

Синтезатор PSR-S670 имеет полноценный и удивительно реалистичный набор подлинных тембров и позволяет играть более естественно и выразительно.



Исполнение с полноценным аккомпанементом

стр. 45

Стили PSR-S670 позволяют вам играть в широком диапазоне музыкальных жанров с поддержкой в виде аккомпанемента полноценного ансамбля. При простом проигрывании аккордов автоматически задействуется автоаккомпанемент, что обеспечивает полноценное ощущение большого оркестра у вас за спиной.

Можно менять аранжировки «на лету», мгновенно выбирая различные вариации ритма и пауз в режиме реального времени, включая вступление, концовку и вставки, прямо по ходу исполнения.



Сделайте звучание более динамичным с помощью мультитэдов

стр. 74

Мультитэды — это встроенные короткие ритмические и мелодические фразы. Вы можете использовать мультитэды во время воспроизведения стилей и пр., чтобы придать разнообразие своему исполнению, усилить впечатление от него и повысить его динамичность.

Расширение тембров и стилей

стр. 44

PSR-S670 — это инструмент с неограниченными возможностями адаптации, позволяющий пользователю постоянно расширять набор композиций в ходе творческих изысканий. На специальном веб-сайте корпорации Yamaha (<http://www.yamaha.com/awk/>) представлено множество тембров и стилей (Пакет расширения), которые можно приобрести и загрузить в инструмент PSR-S670. При помощи ПО «Yamaha Expansion Manager» вы можете управлять разнообразными пакетами расширения и создавать собственные пакеты для установки на своем инструменте.

Мощные эффекты DSP для улучшения звучания

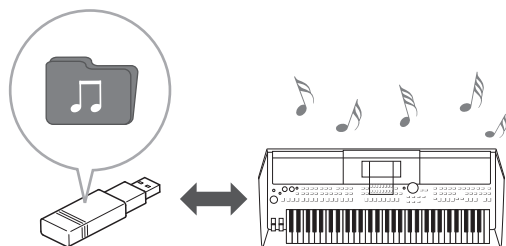
стр. 40

Синтезатор PSR-S670 имеет высококачественные типы эффектов, включая Real Distortion и Real Reverb. DSP эффекты позволяют вам динамично играть на клавиатуре искаженный звук гитары или передавать атмосферу игры в концертном зале.

Запись и воспроизведение аудио

стр. 69

На инструменте можно воспроизводить аудиофайлы (в формате WAV), сохраненные на флеш-накопителе USB. Вы также можете записывать собственное исполнение в виде аудиофайлов (формат WAV) — это позволяет вам легко редактировать свои записи на компьютере, а затем делиться ими в Интернете или записывать собственные оригинальные компакт-диски.

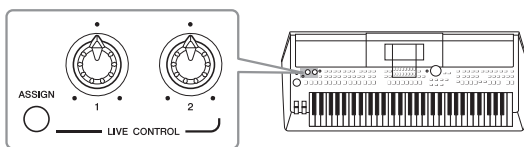


Универсальный контроллер, работающий в реальном времени — Live Control

стр. 38

Два регулятора, которым можно назначать разнообразные функции, позволяют интуитивно понятно управлять вашим исполнением в реальном времени. Например, вы можете использовать регуляторы для изменения яркости проигрываемого звучания (частота среза) или для управления балансом громкости между такими элементами как тембр и стиль. Таким образом вы можете легко добавлять к воспроизводимому звуку различные вариации, не прерывая исполнение.

Вы также можете легко управлять своим исполнением с помощью двух дисков — PITCH BEND и MODULATION. Регулятор высоты звука (PITCH BEND) позволяет «подтянуть» звук вверх или вниз, а колесико модуляции (MODULATION) придает нотам, проигрываемым на клавиатуре, эффект вибрато.



Игра с арпеджио

стр. 42

Вы можете создавать арпеджио (арпеджированные аккорды), просто нажимая соответствующие ноты на клавиатуре, мгновенно и автоматически получая сложные и трудные для исполнения иным способом фрагменты для сопровождения вашего исполнения.

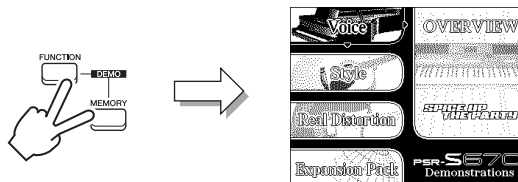


Это лишь несколько из множества функций, которые улучшают ваше музыкальное восприятие и расширяют творческие и исполнительские возможности. Попробуйте их на своей новой клавиатуре!

Изучите демонстрации, чтобы получить дополнительную информацию о функциях и возможностях PSR-S670!

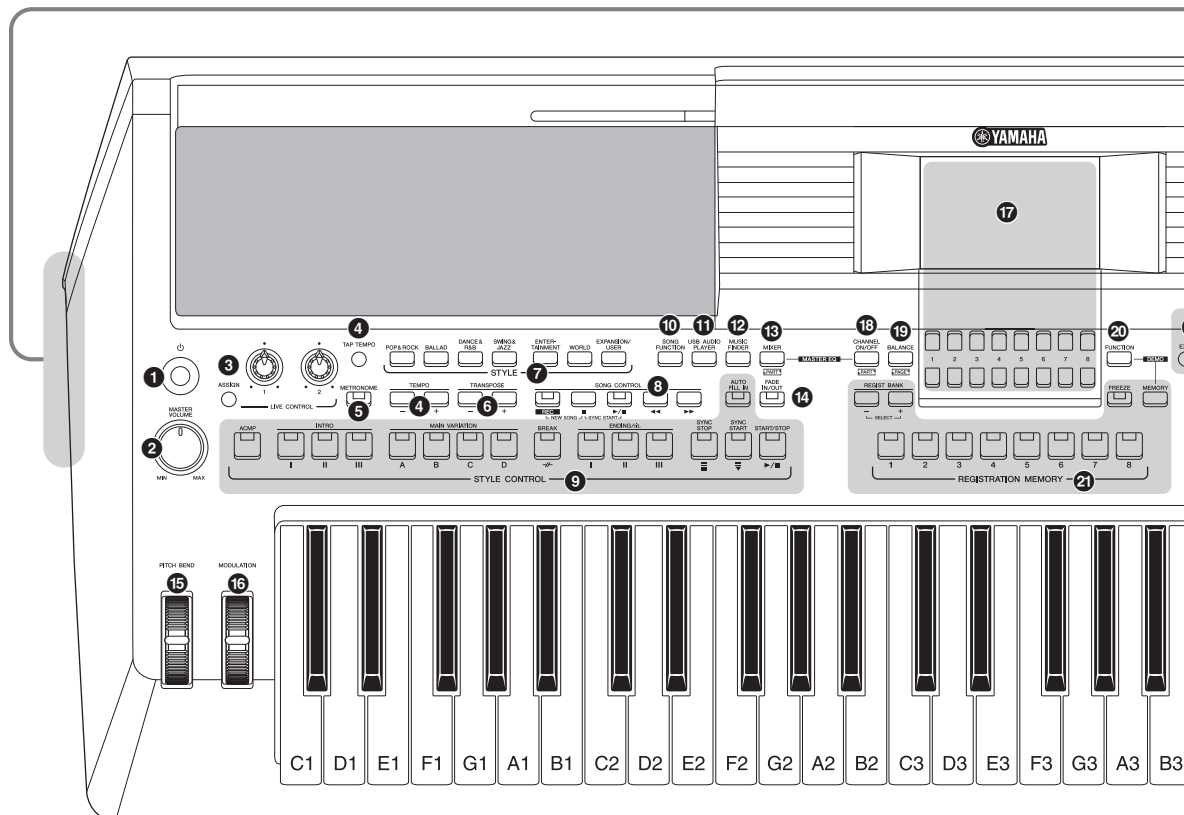
стр. 17

В демонстрациях содержатся высококачественные звуки, разнообразные расширенные функции и полезная информация для обучения игре на вашей новой клавиатуре!



Панель управления

■ Верхняя панель

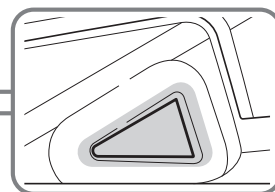
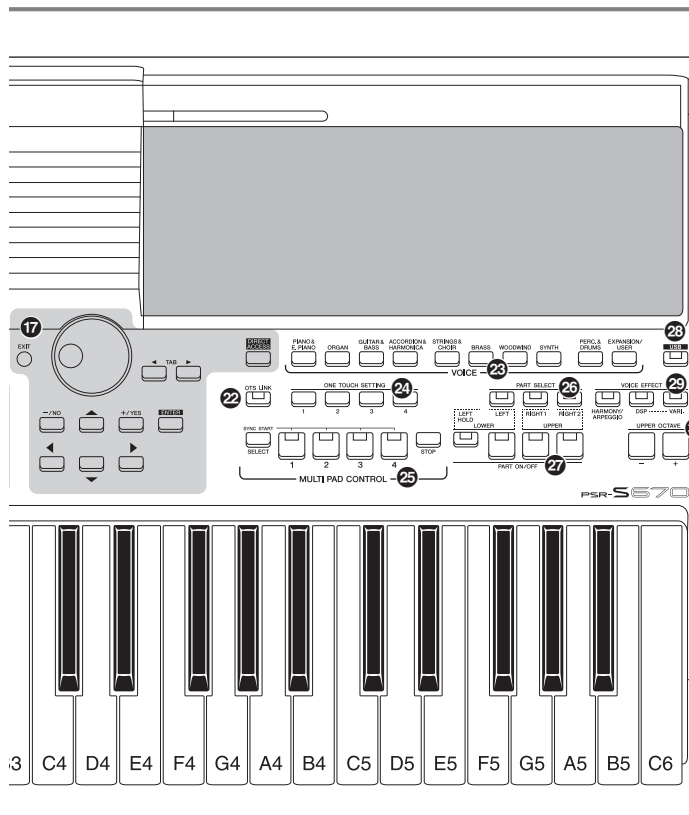
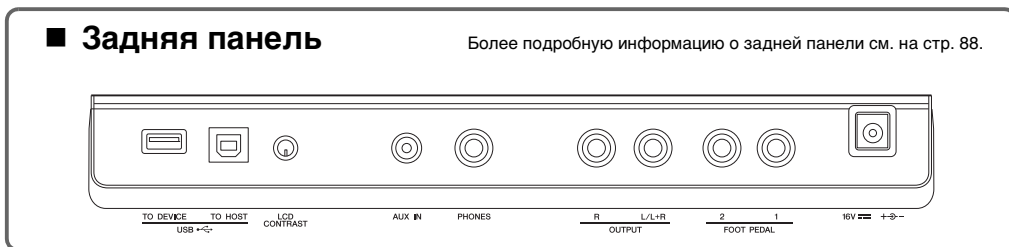


- 1** Переключатель [⏻] (режим ожидания/вкл)..... Стр. 14
Включение питания или перевод инструмента в режим ожидания.
- 2** Селективный диск [MASTER VOLUME] Стр. 16
Регулировка общей громкости.
- 3** Кнопка [ASSIGN], регуляторы LIVE CONTROL Стр. 38
Позволяют назначать функции и контролировать звучание в режиме реального времени.
- 4** Кнопки [TAP TEMPO]/TEMPO [-]/[+]..... Стр. 48
Управление темпом воспроизведения стиля, композиции и метронома.
- 5** Кнопка [METRONOME]..... Стр. 35
Включение и выключение метронома.
- 6** Кнопки TRANSPOSE [-]/[+] Стр. 36
Транспонирование высоты звука инструмента с шагом в полтона.
- 7** Кнопки выбора категории STYLE Стр. 45
Выбор категории стиля.
- 8** Кнопки SONG CONTROL Стр. 60
Управление воспроизведением композиции.

- 9** Кнопки STYLE CONTROL Стр. 47
Управление воспроизведением стиля.
- 10** Кнопка [SONG FUNCTION]..... Стр. 59
Вызов экрана SONG FUNCTION MENU для выбора композиций и т. п.
- 11** Кнопка [USB AUDIO PLAYER] Стр. 69
Вызывает экран воспроизведения аудиофайлов и записи исполнения в формате аудио.
- 12** Кнопка [MUSIC FINDER] Стр. 78
Вызов наиболее удачного аккомпанемента.
- 13** Кнопка [MIXER]..... Стр. 86
Вызов различных настроек клавиатуры, стиля и партии композиций.
- 14** Кнопка [FADE IN/OUT] Стр. 48
Управляет усилением/затуханием звука при воспроизведении стиля/композиции.
- 15** Регулятор [PITCH BEND]..... Стр. 37
Повышение или понижение высоты звука, воспроизводимого клавиатурой.
- 16** Регулятор [MODULATION]..... Стр. 37
Применение эффектов вибрато и др.

■ Задняя панель

Более подробную информацию о задней панели см. на стр. 88.



Боковой порт фазоинвертора
С обеих сторон инструмента имеются отверстия, выполняющие функцию резонатора. Не вставляйте в них никаких предметов (ручек, носовых платков и т. п.).

⚠ ВНИМАНИЕ

Не вставляйте пальцы или руки в отверстия при переноске инструмента, чтобы избежать получения травм.

- | | |
|---|--|
| <p>17 ЖК-дисплей и относящиеся к нему элементы управления Стр. 20</p> <p>18 Кнопка [CHANNEL ON/OFF] Стр. 53, 63
Вызов настроек для включения и выключения каналов стиля/композиции.</p> <p>19 Кнопка [BALANCE] Стр. 54, 72
Вызов настроек баланса громкости между партиями.</p> <p>20 Кнопка [FUNCTION] Стр. 94
Позволяет создавать дополнительные настройки, собственные стили, мелодии и мультитипэды.</p> <p>21 Кнопки REGISTRATION MEMORY Стр. 83
Регистрация и загрузка настроек панели.</p> <p>22 Кнопка [OTS LINK] Стр. 51
Включение и выключение функции OTS Link (Смена настроек в одно касание).</p> <p>23 Кнопки выбора категории VOICE Стр. 33
Выбор категории тембра.</p> <p>24 Кнопки ONE TOUCH SETTING Стр. 50
Загрузка соответствующих настроек панели для стиля.</p> | <p>25 Кнопки MULTI PAD CONTROL Стр. 74
Выбор и воспроизведение ритмической или мелодической фразы мультитипэда.</p> <p>26 Кнопки PART SELECT Стр. 34
Выбор партии клавиатуры.</p> <p>27 Кнопки PART ON/OFF Стр. 35
Включение и отключение партий клавиатуры.</p> <p>28 Кнопка [USB] Стр. 92
Вызов экрана для выбора файла на флеш-устройстве USB.</p> <p>29 Кнопки VOICE EFFECT Стр. 40
Применение различных эффектов при исполнении на клавиатуре.</p> <p>30 Кнопки UPPER OCTAVE [-]/[+] Стр. 36
Сдвиг высоты звука всей клавиатуры с шагом в октаву.</p> |
|---|--|

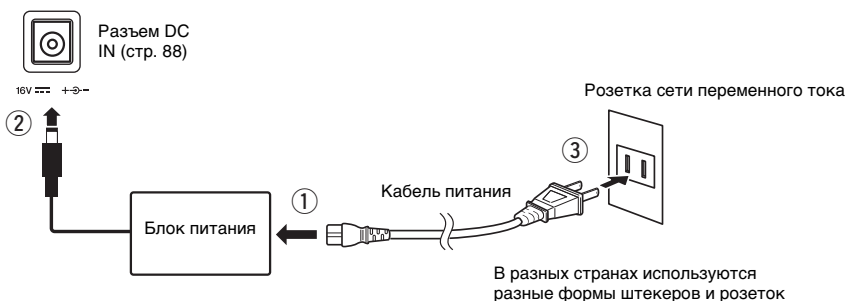
Panel Setup (Настройки панели)

При помощи элементов управления панели вы можете выполнить различные настройки в соответствии с приведенными инструкциями. В данном руководстве эти настройки инструмента обозначаются в целом как «настройки панели».

Установка

Требования к источнику питания

Подключите блок питания в порядке, показанном на рисунке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только блок питания указанного типа (стр. 101). Использование неподходящего блока питания может привести к перегреву или повреждению инструмента.

ВНИМАНИЕ

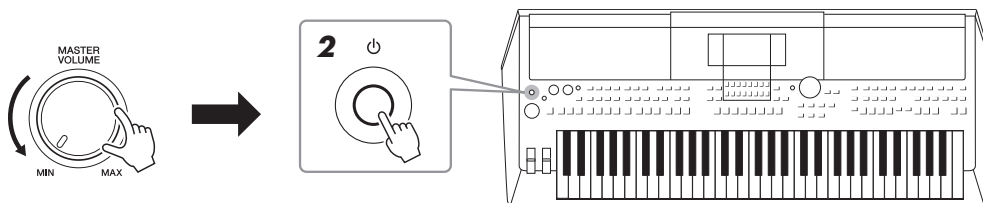
При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполните эту процедуру в обратном порядке для отсоединения блока питания.

Включение и выключение питания

- 1 Поверните диск [MASTER VOLUME] в минимальное положение MIN.



- 2 Нажмите на выключатель [⏻] (Standby/On), чтобы включить питание.

После того как появится главный экран, отрегулируйте уровень громкости по желанию, когда начнете играть на клавиатуре.

- 3 После того как вы закончите использовать инструмент, нажмите и удерживайте выключатель [⏻] (Standby/On) на протяжении примерно одной секунды.

ВНИМАНИЕ

Даже если переключатель питания выключен, инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне. Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от электросети.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не нажимайте на педальный переключатель или крутите регулятор высоты звука [PITCH BEND]. Это может привести к сбоям в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ

До появления главного экрана невозможно выполнение никаких операций: вы не сможете выключить инструмент и не сможете играть на клавиатуре.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во время записи или редактирования, а также при отображении сообщений питание невозможно отключить даже при помощи нажатия на выключатель [⏻] (Standby/On). Если вы хотите отключить питание, нажмите выключатель [⏻] (Standby/On) после записи, редактирования или после того, как исчезнет сообщение. При необходимости принудительного завершения работы инструмента нажмите и удерживайте выключатель [⏻] (Standby/On) более трех секунд. Обратите внимание, что принудительное завершение работы может привести к потере данных или повреждению инструмента.

Настройка функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания)

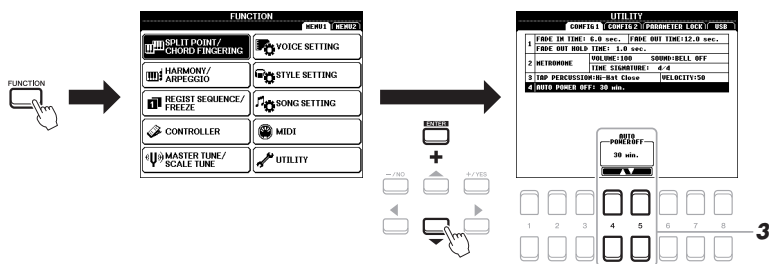
В целях энергосбережения данный инструмент поддерживает функцию Auto Power Off (Автоматическое отключение питания), которая автоматически выключает питание, если инструмент не используется в течение определенного периода времени. По умолчанию питание автоматически отключается через 30 минут, однако эту настройку можно изменить.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Данные, не сохраненные на диске USER или на USB-устройстве, будут потеряны, если питание автоматически отключится. Перед выключением питания следует сохранить данные (стр. 26).

1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] UTILITY → [ENTER] → TAB [◀] CONFIG 1



2 Используйте кнопку перемещения курсора [▼], чтобы выбрать 4. AUTO POWER OFF.

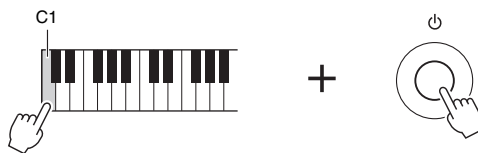
3 Используйте кнопки [4 ▲▼]/[5 ▲▼], чтобы установить нужное значение.

Чтобы питание инструмента не отключалось автоматически, деактивируйте функцию автоматического отключения питания, выбрав значение DISABLED.

Несколько раз нажмите кнопку [EXIT], чтобы вернуться на главный экран.

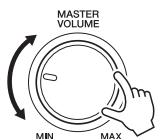
Отключение функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) (простой способ)

Включите питание, удерживая нажатой крайнюю левую клавишу на клавиатуре. Появится сообщение, которое вскоре исчезнет. После этого инструмент будет включен. Функция Auto Power Off будет отключена.



Регулировка общей громкости

Чтобы отрегулировать громкость всего звучания клавиатуры, во время исполнения используйте диск [MASTER VOLUME].

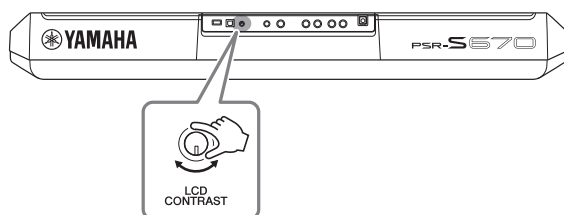


⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует долго использовать инструмент при повышенном уровне громкости. Это может привести к потере слуха.

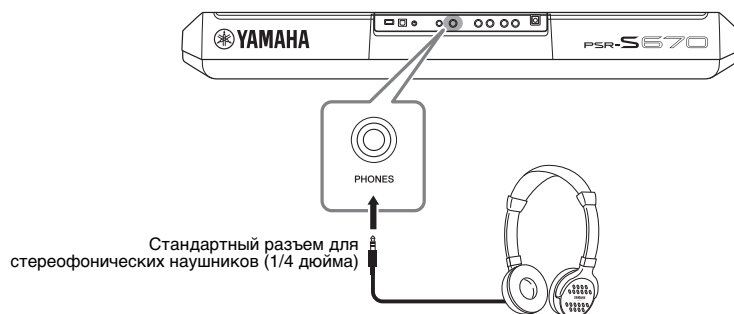
Настройка контрастности экрана

Можно настроить контрастность экрана с помощью регулятора [LCD CONTRAST], расположенного на задней панели.



Использование наушников

Подключите наушники разъему [PHONES], расположенному на задней панели.



⚠ ВНИМАНИЕ

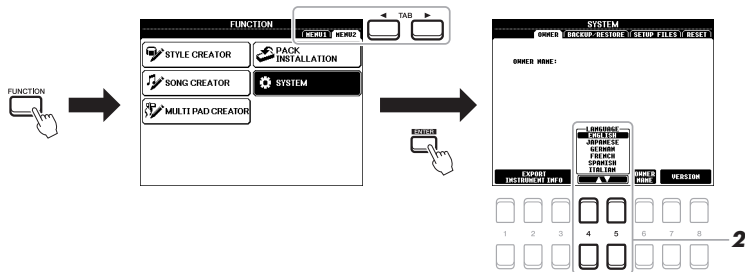
Не следует долго использовать наушники при повышенном уровне громкости. Это может привести к потере слуха.

Изменение языка интерфейса

Выбор языка (английский, японский, немецкий, французский, испанский и итальянский), используемого для отображения сообщений.

1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SYSTEM → [ENTER] → TAB [◀] OWNER



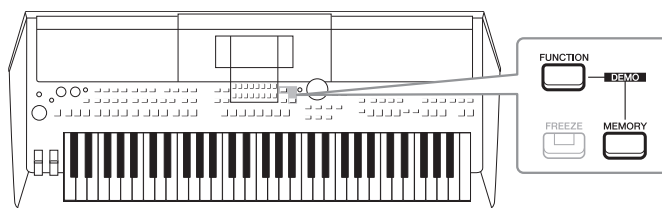
2 При помощи кнопок [4 ▲▼]/[5 ▲▼] выберите нужный язык.

Несколько раз нажмите кнопку [EXIT], чтобы вернуться на главный экран.

Воспроизведение демонстраций

Демонстрации являются полезным, легким для понимания способом изучить особенности инструмента, его функции, а также ознакомиться с образцами качественных звуков.

1 Одновременно нажмите кнопки [FUNCTION] и [MEMORY], чтобы вызвать экран демонстраций.



2 При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼] выберите демонстрацию и нажмите кнопку [ENTER].

Используйте кнопки перемещения курсора [▶], чтобы выбрать OVERVIEW (Обзор), затем нажмите кнопку [ENTER] для непрерывного воспроизведения демонстрационного обзора и последовательного вызова различных экранов.

Подразделы меню отображаются на экране. При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼] выберите необходимый подраздел меню и нажмите кнопку [ENTER].

3 Для выхода из режима демонстраций несколько раз нажмите кнопку [EXIT].

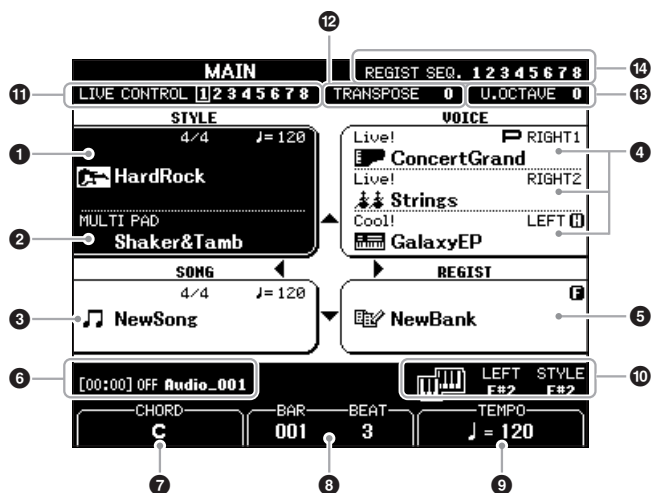
ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку [EXIT].

Основные операции

Настройка главного экрана

Экран, который появляется при включении питания, называется главным экраном. На этом экране отображаются основные текущие настройки, например тембр и стиль; их можно увидеть сразу же. Экран MAIN (Главный) — это экран, который обычно отображается во время игры на клавиатуре.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете быстро вызвать главный экран, нажав кнопку [DIRECT ACCESS], а затем кнопку [EXIT].

1 Название стиля и дополнительные сведения о нем

Здесь отображается название выбранного в данный момент стиля, его тактовый размер и темп (стр. 45).

2 Название банка мультитипэдов

Здесь отображаются названия выбранного банка мультитипэдов (стр. 74).

3 Название композиции и дополнительные сведения о ней

Здесь отображается название выбранной в данный момент композиции, ее тактовый размер и темп.

4 Название тембра

Здесь отображаются названия тембров, выбранных для партий RIGHT 1, RIGHT 2 и LEFT (стр. 34). При нажатии на кнопку PART SELECT слева от выбранной партии появляется значок «P».

5 Имя банка регистрационной памяти

Здесь отображается название выбранного банка регистрационной памяти и номер настройки регистрационной памяти (стр. 84).

6 Информация об аудиофайле

Здесь отображается информация о выбранном аудиофайле, находящемся на подключенном флеш-накопителе USB (стр. 69), включая пройденное время воспроизведения, имя файла и значок режима повторения. Если запись аудио находится в режиме ожидания, отображается индикатор WAITING. Во время записи отображается индикатор RECORDING.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция Left Hold (стр. 35) включена, справа от названия партии отображается индикатор «H».

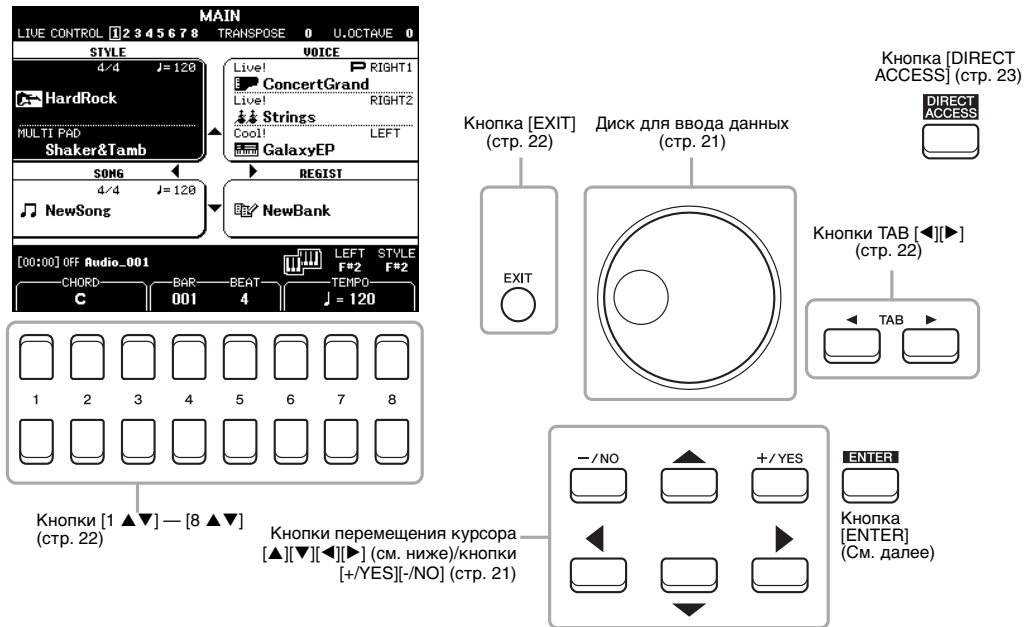
ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция запрета изменения (стр. 85) включена, в верхнем правом углу появляется индикатор «F».

- 7 Название текущего аккорда**
Когда кнопка [АСМР] включена, отображается аккорд, заданный в аккордовой секции клавиатуры. Когда воспроизводится композиция, содержащая данные аккордов, отображается название текущего аккорда.
- 8 BAR/BEAT (ТАКТ/ДОЛЯ)**
Отображает текущую позицию (такт/долю) при воспроизведении стиля или композиции.
- 9 TEMPO (ТЕМП)**
Отображает текущий темп при воспроизведении стиля или композиции.
- 10 Split Point (Точка разделения)**
Отображаются точки разделения клавиатуры (стр. 55).
- 11 Информация о регуляторе LIVE CONTROL**
В этой области указан текущий выбранный номер одной из восьми доступных назначенных функций регулятора LIVE CONTROL (стр. 38).
- 12 Transpose (Транспонирование)**
Индикация величины транспонирования в полутонах (стр. 36).
- 13 Upper Octave**
Индикация значения смещения октавы (стр. 36).
- 14 Registration Sequence**
Отображается, когда активна функция Registration Sequence (Последовательность вызова регистрационных файлов настроек).
Дополнительные сведения о программировании порядка номеров см. в гл. 7 Справочного руководства на веб-сайте.

Элементы управления на дисплее

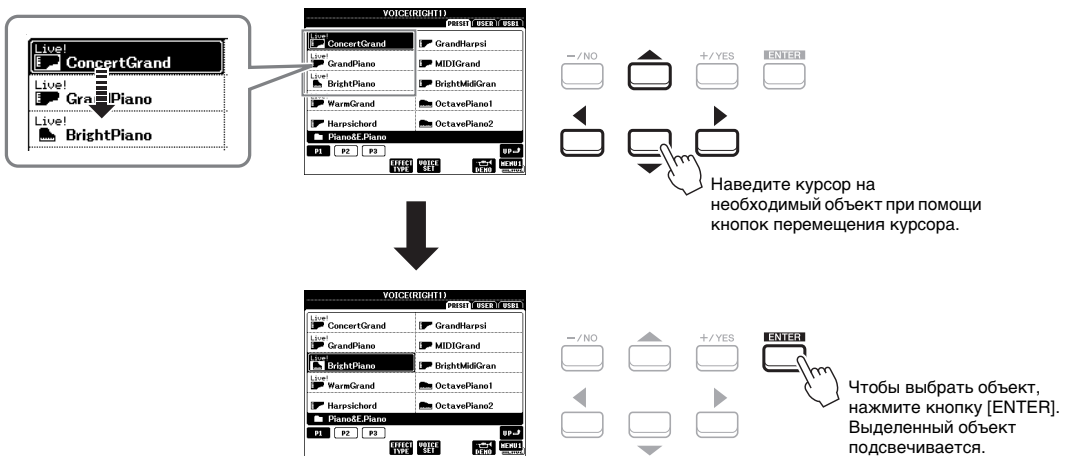
ЖК-дисплей предоставляет полную информацию обо всех текущих параметрах. Отображаемое меню можно выбрать или изменить с помощью элементов управления, расположенных вокруг ЖК-дисплея.



Кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶]

Данные кнопки применяются для перемещения курсора на экране.

На экране выбора файлов (стр. 24) данные кнопки используются для перемещения курсора вверх, вниз, влево и вправо для выбора необходимого объекта. Чтобы выбрать объект, нажмите кнопку [ENTER].

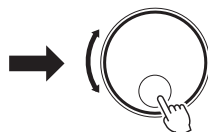
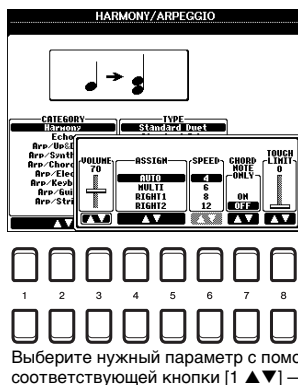


Диск для ввода данных

В зависимости от выбранного экрана диск для ввода данных можно использовать двумя способами.

• Настройка значений параметров

Совместно с кнопками [1 ▲▼] — [8 ▲▼] для настройки параметров, отображаемых на экране, можно использовать диск для ввода данных.



Чтобы настроить выбранный параметр, поверните диск для ввода данных.

Этот способ удобен также для установки таких параметров, как темп или транспонирование. Просто нажмите соответствующую кнопку (например, ТЕМПО [+]), а затем поверните диск для ввода данных, чтобы установить значение параметра.

• Выбор файлов (тембра, стиля, композиции и т. п.)

Использование диска для ввода данных практически не отличается от использования кнопок перемещения курсора. После вызова экрана выбора файлов поверните диск, чтобы переместить курсор, затем нажмите кнопку [ENTER], чтобы выбрать файл.

В большинстве описанных в данном руководстве пользователя процедур выбора файла или объекта рекомендуется использовать кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], однако можно пользоваться и другими методами.

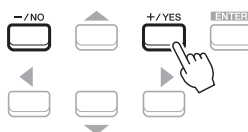
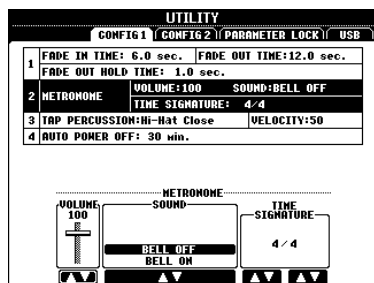
Кнопки [+ / YES] [- / NO]

Данные кнопки используются для изменения значения параметров, а также для выбора вариантов ответа YES (Да) и NO (Нет) в сообщениях, отображаемых на экране и т. п.

Чтобы вернуть нужный параметр к значению по умолчанию, нажмите обе кнопки одновременно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Их также можно использовать для выбора тембров, стилей и пр., не нажимая кнопку [ENTER]. Это удобно, если вы хотите временно попробовать звук некоторых тембров или стилей.



Используйте данные кнопки для изменения значения выбранного параметра.

Кнопки TAB [◀][▶]

Эти кнопки используются, как правило, для перехода к другим страницам экранов, в верхней части которых есть вкладки.



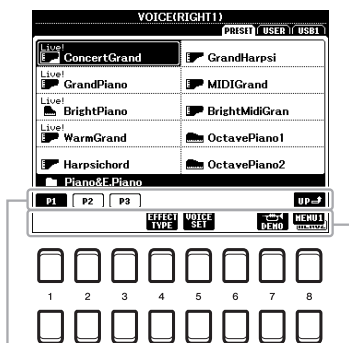
Кнопка [EXIT]

При нажатии кнопки [EXIT] выполняется возврат на предыдущий экран. Нажатие кнопки [EXIT] несколько раз приводит к возврату на главный экран по умолчанию (стр. 18).

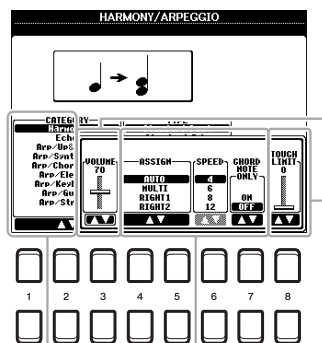


Кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼]

Кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼] служат для выбора и настройки (соответственно, увеличения или уменьшения значений) параметров функций, которые отображаются прямо над ними. В данном руководстве пользователя кнопки, расположенные над 1–8, обозначаются как [▲], а расположенные под ними — как [▼].



Для работы с меню, появляющимся в этой части экрана, пользуйтесь кнопками [1 ▲] — [8 ▲].



При работе с отображающимся списком меню используйте кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼] для выбора нужного пункта.

Для работы с меню, появляющимся в этой части экрана, пользуйтесь кнопками [1 ▼] — [8 ▼].

При работе с параметрами, отображающимися в форме регулятора (или ручки), для регулировки значения используйте кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼]. Чтобы вернуть необходимый параметр к значению по умолчанию, нажмите одновременно обе кнопки [▲] и [▼], расположенные под ним.

Быстрый вызов нужного экрана — Direct Access (Прямой доступ)

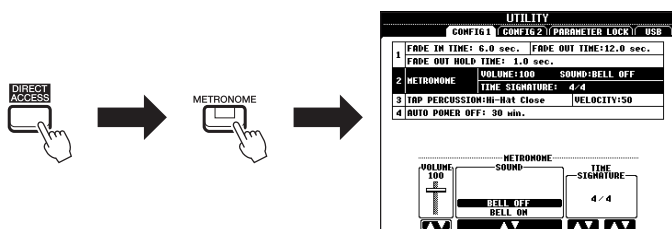
Функция Direct Access позволяет мгновенно вызвать нужный экран, нажав всего одну дополнительную кнопку. Список экранов, которые можно вызвать с помощью функции Direct Access, содержится в таблице на стр. 96.

1 Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS].

На экране появится сообщение с предложением нажать соответствующую кнопку.

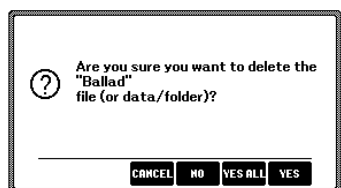
2 Просто нажмите кнопку (или же переместите регулятор, диск или нажмите на подключенную педаль), соответствующую нужному экрану настроек, и этот экран сразу появится.

Например, нажатие на кнопку [METRONOME] вызывает экран, на котором могут быть установлены тактовый размер, громкость и звук метронома.



Сообщения, выводимые на экран

Иногда для упрощения выполнения операции на экране появляется сообщение (диалоговое окно с информацией или вопросом). Если появляется сообщение, нажмите кнопку [+ / YES] или [- / NO] или одну из соответствующих кнопок [1 ▲ ▼] — [8 ▲ ▼].



Конфигурация экрана выбора файлов

Экран File Selection (Выбор файлов) служит для выбора тембра, стилей и других данных.

■ Вызов экрана выбора файлов

Экран для выбора тембра, стиля, композиции и т. п. может быть вызван с главного экрана. Пользуйтесь кнопками перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], чтобы выбрать необходимый объект. После этого нажмите кнопку [ENTER].

Экраны также могут быть вызваны одним из следующих способов.

• Экран выбора файлов тембра или стиля

Нажмите одну из кнопок выбора категории VOICE или STYLE, чтобы вызвать экран выбора.

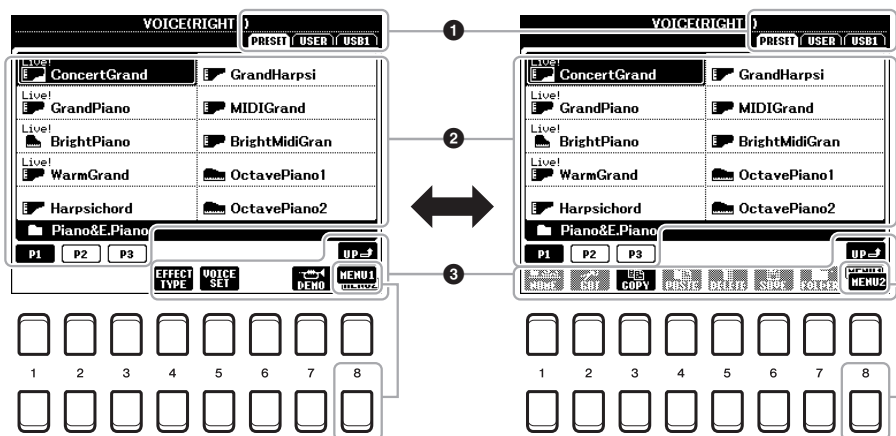
• Экран выбора файлов композиций

Нажмите кнопку [SONG FUNCTION] в нижней части экрана, чтобы вызвать меню SONG FUNCTION MENU. Затем нажмите одну из кнопок [1 ▲▼] (SELECT) для вызова экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

Экран выбора файлов композиций можно вызвать, нажав кнопку [DIRECT ACCESS], а затем [SONG FUNCTION].

■ Конфигурация экрана выбора файлов



1 Местоположение данных

- **PRESET** Место, где хранятся предварительно запрограммированные (встроенные) данные.
- **USER** Место, где хранятся записанные или отредактированные данные. Здесь также сохраняются установленные пакеты расширений тембров или стилей в папке Expansion.
- **USB** Место сохранения данных на флеш-устройстве USB. Отображается только в том случае, когда флеш-устройство подключено к разъему [USB TO DEVICE].

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажав кнопку [USB], вы также сможете получить доступ к тембрам, стилям и другим файлам, сохраненным на флеш-устройстве USB (стр. 92).

2 Выбираемые данные (файлы)

Отображаются файлы, которые можно выбрать на этом экране. Если имеется более 10 файлов, нажатие на кнопку [1 ▲] или [2 ▲], соответствующую номеру страницы (P1, P2...) под файлами, позволяет изменить страницу экрана. При наличии следующих страниц появляется кнопка NEXT (Следующая), для перехода к предыдущей странице появляется кнопка PREV (Предыдущая).

ПРИМЕЧАНИЕ

Все данные, как встроенные, так и созданные пользователем, хранятся в виде файлов.

3 MENU 1/MENU 2

В нижней части экрана выбора файлов можно изменить индикацию MENU 1 и MENU 2 с помощью кнопки [8 ▼]. Если выбрать MENU 1, появятся имена функций, связанных с текущим файлом (тембром, стилем, композицией и т. п.), а если выбрать MENU 2, будут показаны имена функций управления файлами и папками (стр. 25).

Вызов папки более высокого уровня

При отображении файлов папки кнопка UP отображается над кнопкой [8 ▲].

Пример экрана выбора встроенных тембров

Встроенные тембры делятся на категории и хранятся в соответствующих папках.



На этом экране показаны тембры в папке. Нажатие кнопки [8 ▲] (UP) позволяет перейти к следующей папке (более высокого уровня).

Отображается следующий уровень (в данном случае папка). Каждая папка, отображаемая на этом экране, содержит тембры, разделенные соответствующим образом на категории.

Работа с файлами

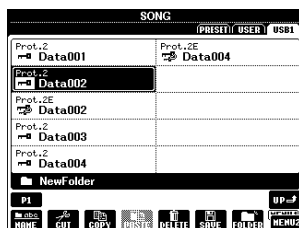
Вы можете сохранить, переименовать, скопировать, переместить и удалить файлы, а также создать папки для упорядочивания файлов с помощью кнопок в нижней области экрана выбора файлов. Подробнее об экране выбора файлов см. на стр. 24.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием USB-устройства хранения данных изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

Ограничения для защищенных композиций

Встроенные композиции и большинство имеющихся в продаже композиций могут быть защищены от копирования во избежание незаконного копирования или непреднамеренного стирания. Они отмечены значками в левом верхнем углу имени файла. Расшифровка обозначений и соответствующих ограничений приводится ниже.



- **Prot. 1** — указывает на защищенные композиции, записанные на диск USER. Эти композиции можно скопировать, переместить или удалить только на диске USER.
- **Prot. 2** — композиции в формате корпорации Yamaha с защитой от копирования. Их невозможно копировать. Их можно перемещать или сохранять только на диск USER и флеш-устройства USB с идентификатором.
- **Prot. 2E** — отредактированные композиции Prot. 2. Их невозможно копировать. Их можно перемещать или сохранять только на диск USER и флеш-устройства USB с идентификатором.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что композиция Prot. 2 и соответствующая композиция Prot. 2E сохранены в одной и той же папке. В противном случае композицию Prot. 2E будет невозможно воспроизвести. Если вы переместите композицию данного типа, убедитесь, что Prot. 2 и Prot. 2E перемещены в одну и ту же папку.
- Никогда не меняйте название композиции Prot. 2 и ее значок на дисплее. В противном случае соответствующую композицию Prot. 2E будет невозможно воспроизвести.

Сохранение файла

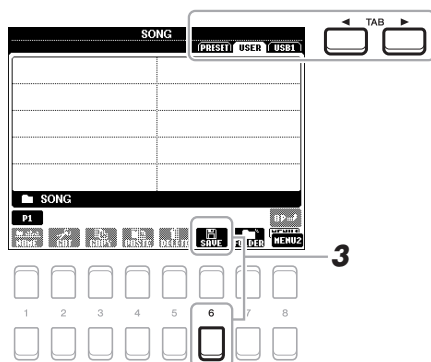
Вы можете сохранить свои исходные данные (например, созданные композиции) как файл на пользовательском диске USER или USB-устройстве при помощи экрана выбора файлов (стр. 24).

1 На экране выбора файлов с помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите соответствующую вкладку (USER или USB), на которой требуется сохранить данные.

Если требуется сохранить данные в существующей папке, выберите папку здесь.

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы не могут быть сохранены во вкладку PRESET или папку Expansion (стр. 44) во вкладке USER.

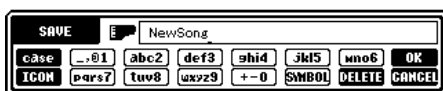


2 Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2.

Если на экране отображается MENU 1, нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать MENU 2. (Для переключения между ними используйте кнопку [8 ▼].)

3 Нажмите кнопку [6 ▼] (SAVE).

Будет вызвано окно ввода символов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции сохранения нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL) перед выполнением шага 5, описанного далее.

4 Введите имя файла (стр. 30).

Даже если пропустить этот шаг, можно будет переименовать файл в любое время после сохранения (стр. 28).

5 Нажмите кнопку [8 ▲] (ОК), чтобы сохранить файл.

Если файл с таким же именем уже существует, появляется сообщение с запросом на подтверждение перезаписи. Если вы не желаете осуществлять перезапись, нажмите одну из кнопок [6 ▲▼] (NO) и введите другое имя.

Сохраненный файл автоматически занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

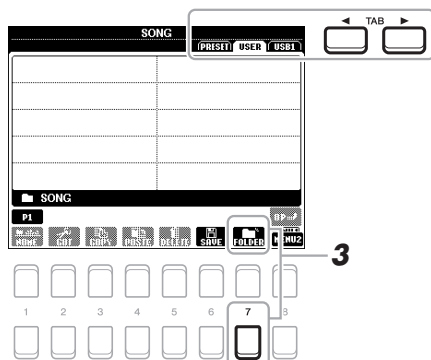
На вкладке USER максимальное общее число сохраняемых файлов зависит от размеров файлов и длины имен файлов.

Создание новой папки

Папки можно создавать, чтобы упростить процесс поиска своих исходных данных.

1 На экране выбора файлов с помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите соответствующую вкладку (USER или USB), на которой требуется создать новую папку.

Если требуется создать новую папку в существующей папке, выберите папку здесь.

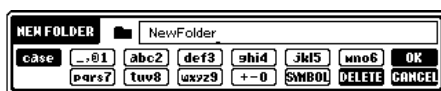


2 Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2.

Если на экране отображается MENU 1, нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать MENU 2 (Для переключения между ними используйте кнопку [8 ▼].)

3 Нажмите кнопку [7 ▼] (FOLDER).

Будет вызвано окно ввода символов.



4 Введите имя новой папки (стр. 30).

Если папка с таким же именем уже существует, появится сообщение с запросом на подтверждение перезаписи. Если вы не желаете осуществлять перезапись, нажмите одну из кнопок [6 ▲▼] (NO) и введите другое имя.

Созданная папка автоматически занимает соответствующее место среди других папок, расположенных в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Новая папка не может быть создана во вкладке PRESET или папке Expansion (стр. 44) во вкладке USER.

ПРИМЕЧАНИЕ

В папке можно сохранить не более 500 файлов и папок.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во вкладке User можно создавать не более трех уровней папок. Максимальное общее число сохраняемых файлов и папок зависит от размеров файлов и длины имен файлов и папок.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить создание новой папки, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Выберите для папки любое имя, кроме Expansion. В противном случае все данные, хранящиеся в папке Expansion, при установке пакета расширения (стр. 44) будут потеряны.

Переименование файлов и папок

Файлы и папки можно переименовывать.

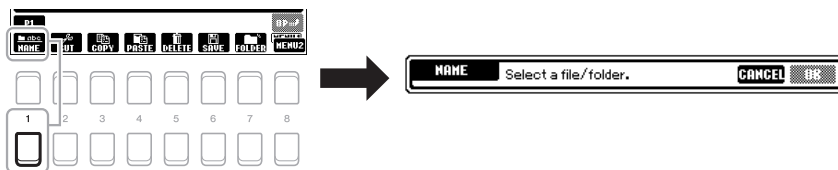
1 На экране выбора файлов с помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите соответствующую вкладку (USER или USB), где содержится файл/папка, которую нужно переименовать.

2 Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2.

Если на экране отображается MENU 1, нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать MENU 2. (Для переключения между ними используйте кнопку [8 ▼].)

3 Нажмите кнопку [1 ▼] (NAME).

В нижней части экрана появится окно для выполнения операции переименования.



4 При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] наведите его на необходимый файл (папку) и нажмите кнопку [ENTER].

5 Нажмите кнопку [8 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.

Будет вызвано окно ввода символов.

6 Введите имя нового выбранного файла или выбранной папки (стр. 30).

Если файл или папка с таким же именем уже существует, появится сообщение с запросом на подтверждение перезаписи. Если вы не желаете осуществлять перезапись, нажмите одну из кнопок [6 ▲▼] (NO) и введите другое имя.

Переименованная папка (или файл) появится на экране и займет соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы и папки во вкладке PRESET или папке Expansion (стр. 44) во вкладке USER не могут быть переименованы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции переименования нажмите кнопку [7 ▼] (CANCEL).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Выберите для папки любое имя, кроме Expansion. В противном случае все данные, хранящиеся в папке Expansion, при установке пакета расширения (стр. 44) будут потеряны.

Копирование или перемещение файлов

Вы можете скопировать или вырезать файлы и вставить их в другое место (папку). Таким же способом можно копировать папки (но не перемещать их).

1 На экране выбора файлов с помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите соответствующую вкладку (PRESET, USER или USB), где содержится файл/папка, которую нужно скопировать.

2 Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2.

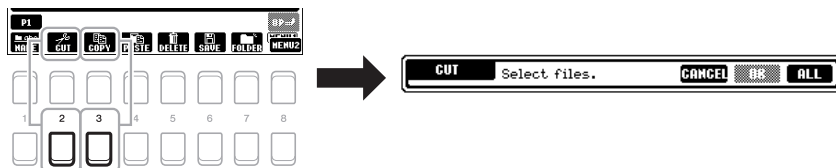
Если на экране отображается MENU 1, нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать MENU 2. (Для переключения между ними используйте кнопку [8 ▼].)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перемещение файлов на вкладке PRESET невозможно. Их можно только копировать.
- Файлы в папке Expansion (стр. 44) на вкладке USER не могут быть скопированы или перемещены.
- Имеющиеся в продаже данные композиций могут быть защищены от копирования во избежание незаконного распространения.

3 Нажмите кнопку [3 ▼] (COPY) для копирования или [2 ▼] (CUT) для перемещения.

В нижней части экрана появится окно для операции копирования/вырезания.



4 При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] наведите его на необходимый файл (папку) и нажмите кнопку [ENTER].

Если нажать кнопку [ENTER], файл или папка будут выбраны (выделены). Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [ENTER] еще раз.

Для выбора всех папок или файлов на текущем экране, в том числе файлов и папок на других страницах, нажмите кнопку [8 ▼] (ALL). Для отмены выбора нажмите кнопку [8 ▼] (ALL OFF) еще раз.

5 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.

6 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку (USER или USB), в которую будет вставлен файл или папка.

Если это необходимо, выберите конечную папку при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

7 Нажмите кнопку [4 ▼] (PASTE), чтобы вставить файл или папку, выбранные при выполнении шага 4.

Если файл или папка с таким же именем уже существует, появится сообщение с запросом на подтверждение перезаписи. Если вы не желаете осуществлять перезапись, нажмите одну из кнопок [6 ▲▼] (NO) и введите другое имя.

Вставленная папка (или файл) появится на экране и займет соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции копирования/перемещения нажмите кнопку [6 ▼] (CANCEL).

Удаление файлов и папок

Вы можете удалять отдельные файлы (папки), а также группы файлов (папок).

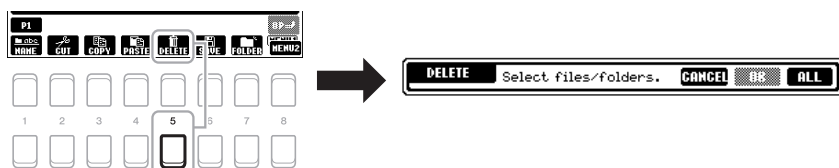
1 На экране выбора файлов с помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите соответствующую вкладку (USER или USB), где содержится файл/папка, которую нужно удалить.

2 Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2.

Если на экране отображается MENU 1, нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать MENU 2. (Для переключения между ними используйте кнопку [8 ▼].)

3 Нажмите кнопку [5 ▼] (DELETE).

В нижней части экрана появляется окно для выполнения операции удаления.



ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы и папки во вкладке PRESET или папке Expansion (стр. 44) во вкладке USER не могут быть удалены.

4 При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] наведите его на необходимый файл (папку) и нажмите кнопку [ENTER].

Если нажать кнопку [ENTER], файл или папка будут выбраны (выделены). Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [ENTER] еще раз. Для выбора всех папок или файлов на текущем экране, в том числе файлов и папок на других страницах, нажмите кнопку [8 ▼] (ALL). Для отмены выбора нажмите кнопку [8 ▼] (ALL OFF) еще раз.

5 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.

6 Следуйте инструкциям на экране.

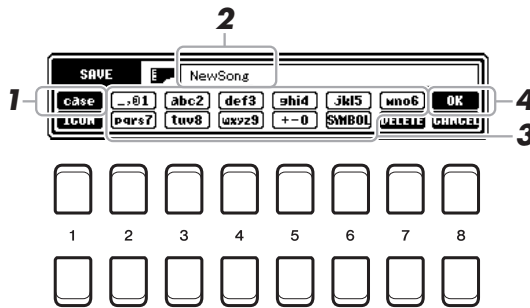
- YES Удалить файл или папку
- YES ALL Удалить все выбранные файлы или папки
- NO Не удалять файл или папку
- CANCEL Отменить операцию удаления

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции удаления нажмите кнопку [6 ▼] (CANCEL).

Ввод символов

В этом разделе приводятся инструкции по вводу символов для имен файлов и папок, ключевых слов при использовании функции Music Finder (Поиск песен) (стр. 79). Ввод символов выполняется на экране, показанном ниже.



1 Измените тип символа, нажав кнопку [1 ▲].

- CASE Заглавные буквы, цифры, знаки
- case Строчные буквы, цифры, знаки

2 При помощи диска ввода данных переместите курсор в нужное положение.

3 Введите нужные символы с помощью кнопок [2 ▲▼] — [6 ▲▼] и [7 ▲].

Каждой кнопке соответствует несколько разных символов, которые сменяют друг друга при каждом следующем нажатии. Для фактического ввода выбранного символа переместите курсор или нажмите другую кнопку для ввода символов. Вы также можете немного подождать, и символы будут введены автоматически.

Подробнее о вводе символов см. в разделе «Другие операции по вводу символов» на стр. 31.

4 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK), чтобы фактически ввести новое имя и вернуться к предыдущему экрану.

ПРИМЕЧАНИЕ

При вводе текста при помощи функции создания композиции (см. Справочное руководство, гл. 3) можно также вводить японские символы (кана и кандзи).

ПРИМЕЧАНИЕ

- В именах файлов и папок не допускаются приведенные ниже специальные символы:
\\/:*?"<>|
- Имя файла может содержать до 41 символа, имя папки может содержать до 50 символов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции ввода символа нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

Другие операции по вводу символов

• Удаление символов

При помощи диска для ввода данных переместите курсор на символ, который нужно удалить, и нажмите кнопку [7 ▼] (DELETE). Для одновременного удаления всех символов в строке нажмите и удерживайте нажатой кнопку [7 ▼] (DELETE).

• Ввод знаков и пробела

1. Для вызова списка знаков нажмите кнопку [6 ▼] (SYMBOL).
2. С помощью диска для ввода данных переместите курсор на нужный знак или пробел и нажмите кнопку [8 ▲] (OK).

• Выбор значков для файлов (отображаемых слева от имени файла)

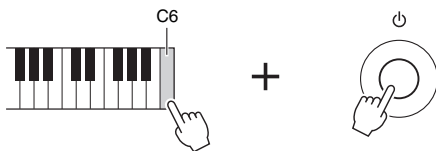
1. Нажмите кнопку [1 ▼] (ICON) для вызова экрана ICON SELECT.
2. Выберите значок при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] или диска для ввода данных. Этот экран содержит несколько страниц. Используйте кнопки TAB [◀][▶] для выбора разных страниц.
3. Нажмите кнопку [8 ▲] (OK) для применения выбранного значка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

Восстановление исходных заводских настроек

Удерживая нажатой крайнюю правую клавишу (C6) на клавиатуре, включите питание. Это приводит к возвращению настроек всего инструмента, которые называются системными параметрами, к заводским значениям по умолчанию. Подробная информация о том, какие параметры входят в группу System Setup (Системные параметры), приведена в таблице параметров на веб-сайте.



ПРИМЕЧАНИЕ

Данная операция не затрагивает записанные композиции (стр. 66), пакеты расширений (стр. 44) и другие файлы, сохраненные в памяти инструмента.

Вы также можете восстановить значения по умолчанию для указанных параметров или удалить все файлы и папки на диске USER. Вызовите рабочий экран: [FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SYSTEM → [ENTER] → TAB [◀][▶] RESET. Дополнительные сведения см. в Справочном руководстве на веб-сайте в гл. 10.

Резервное копирование данных

Вы можете выполнить резервное копирование всех данных, хранящихся на диске USER (кроме защищенных композиций и дополнительных тембров/стилей), а также всех параметров инструмента, сохранив их в одном файле на флеш-устройстве USB.

1. Подключите флеш-устройство USB к терминалу [USB TO DEVICE] в качестве места назначения резервного копирования.

ПРИМЕЧАНИЕ

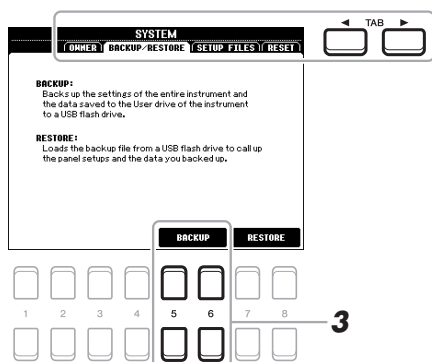
Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете создать резервные копии файлов, хранящихся на диске USER, таких как тембры, композиции, стили, мультитпады и регистрационная память, скопировав их по отдельности на флеш-устройство USB. Инструкции см. на стр. 28.

2 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SYSTEM → [ENTER] → TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете создать резервную копию системных настроек, настроек MIDI, настроек пользовательских эффектов и установок Music Finder (Поиск песен). Вызовите рабочий экран.
[FUNCTION] → MENU 2 → SYSTEM → SETUP FILES. Дополнительную информацию см. в Справочном руководстве на веб-сайте в гл. 10.

3 Для сохранения данных на флеш-устройство USB воспользуйтесь кнопками [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (BACKUP).

При появлении запросов подтверждения следуйте инструкциям на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

Операция резервного копирования и восстановления может занимать несколько минут.

Восстановление файла резервного копирования

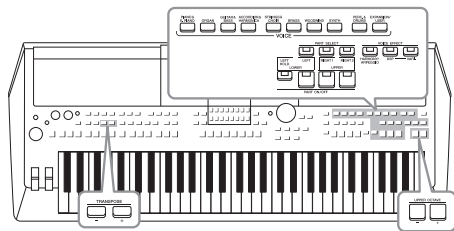
Для восстановления файла резервного копирования воспользуйтесь кнопками [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (RESTORE) во вкладке BACKUP/RESTORE (см. выше).
При появлении запросов подтверждения следуйте инструкциям на экране.
По завершении операции инструмент автоматически перезапустится.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед восстановлением переместите защищенные композиции (сохраненные на диске USER) на USB-накопитель.
В противном случае композиции будут удалены.

Тембры

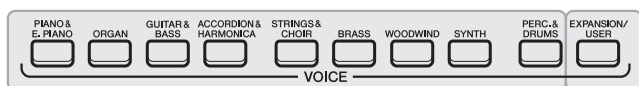
— Игра на клавиатуре —



Инструмент содержит большой набор очень реалистичных тембров инструментов, таких как фортепиано, гитара, струнные, духовые и другие инструменты.

Воспроизведение тембров

- 1** Чтобы выбрать категорию тембра и вызвать экран выбора тембра, нажмите одну из кнопок выбора категории.



Встроенные тембры

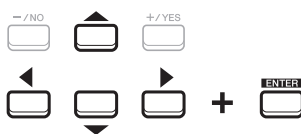
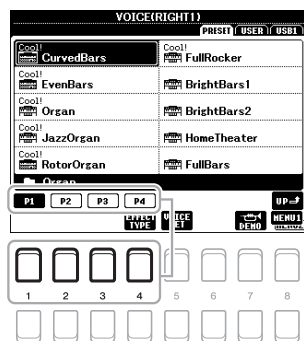
- **Expansion Voices (Дополнительные тембры)**
Дополнительно устанавливаемые тембры (стр. 44).
- **User Voices (Пользовательские тембры)**
Тембры, созданные при помощи функции Voice Set (см. Справочное руководство на веб-сайте), или тембры, скопированные на диск USER (стр. 28).

Встроенные тембры делятся на категории и хранятся в соответствующих папках. Кнопки выбора категории тембров соответствуют категориям встроенных тембров. Например, нажмите кнопку [ORGAN] для отображения различных тембров органа.

- 2** Переместите курсор к необходимому тембру при помощи кнопка [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Вы можете вызвать другие страницы при помощи кнопок ([1 ▲] — [7 ▲]), которые соответствуют номерам страниц (P1, P2 и т. д.), или несколько раз нажав ту же самую кнопку выбора категории тембра.

Нажатие на кнопку [8 ▲] (UP) вызывает другие категории (папки) тембров. Среди них GM&XG и GM2, для которых не имеется кнопка выбора категории тембра.



ПРИМЕЧАНИЕ

Перечень тембров, предустановленных на данном инструменте, см. в разделе «Список тембров» перечня данных на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Характеристики тембра отображаются над названием встроенного тембра. Дополнительные сведения о характеристиках см. на стр. 35.

Прослушивание демонстрационных фраз для каждого тембра

Нажмите кнопку [7 ▼] (DEMO) для запуска демонстрации выбранного тембра. Для остановки демонстрации нажмите кнопку [7 ▼] еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

3 Сыграйте на клавиатуре.

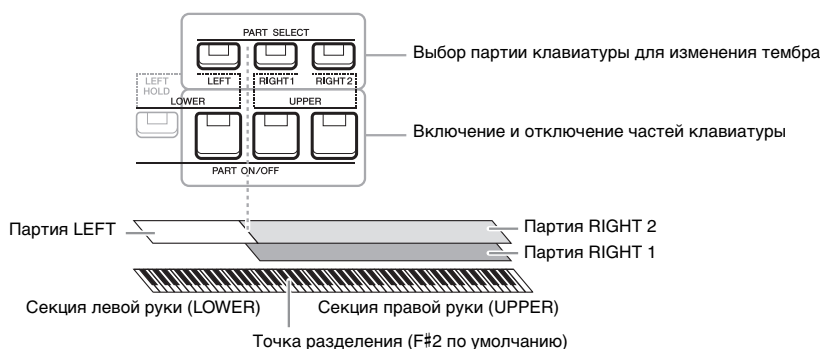


ПРИМЕЧАНИЕ

Название тембра для каждой партии можно подтвердить на главном экране (стр. 18).

Выбор тембров для партий

Тембры могут воспроизводиться на трех частях клавиатуры: LEFT, RIGHT 1 и 2. Комбинируя эти части с помощью кнопок LEFT SELECT и PART ON/OFF, вы можете создавать мультиинструментальные комбинации с богатыми текстурами для последующего использования во время исполнения.



• Исполнение одним тембром на всей клавиатуре

Включите партию RIGHT 1 или 2

• Исполнение двумя наложенными тембрами на всей клавиатуре (наслаивание)

Включите партии RIGHT 1 и 2.

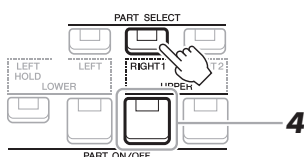
• Исполнение разными тембрами секций клавиатуры для правой и левой рук (разделение)

Включите партии LEFT и RIGHT (1 и/или 2). Клавиша F#2 и клавиши, расположенные левее, используются для партии LEFT, а клавиши, расположенные правее (кроме F#2), используются для партий RIGHT 1 и 2. Клавиша, разделяющая клавиатуру на секции левой и правой руки, называется «точкой разделения».

ПРИМЕЧАНИЕ

Точку разделения клавиатуры можно изменить (стр. 55).

1 Нажмите кнопку PART SELECT, соответствующую нужной партии.



2 Выбор тембра для выбранной партии.

Инструкции по выбору тембров см. на стр. 33.

3 При необходимости повторите шаги 1 и 2 на стр. 33, чтобы выбрать тембр для другой партии.

4 Нажмите кнопку PART ON/OFF, соответствующую нужной партии (партиям).

5 Играйте на клавиатуре.

ПРИМЕЧАНИЕ

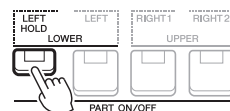
Вы можете сохранить выбор тембра и параметры включения/выключения каждой партии в регистрационной памяти (стр. 83).

ПРИМЕЧАНИЕ

Название тембра для каждой партии можно подтвердить на главном экране (стр. 18).

Удержание тембра партии LEFT (Left Hold)

Если нажать кнопку PART ON/OFF [LEFT HOLD] при включенной партии LEFT, ее тембр будет звучать даже после отпущения клавиш. При использовании этой функции незатухающие тембры, например тембры скрипки, звучат непрерывно, а затухающие тембры, например тембры фортепиано, затухают медленнее (как при нажатой педали сустейна). Данная функция удобна для использования во время воспроизведения стиля, так как в этом случае поддерживается звучание аккорда, соответствующего воспроизводимому стилю. Чтобы остановить звучание тембра LEFT, остановите воспроизведение стиля или композиции или выключите кнопку [LEFT HOLD].



Использование метронома

Метроном может быть включен и выключен при помощи кнопки [METRONOME]. Темп метронома настраивается так же, как и темп стиля (стр. 48).

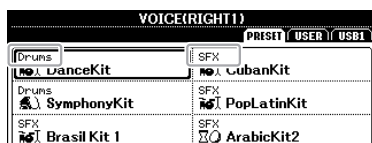
ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете изменить тактовый размер, громкость и звучание метронома. [FUNCTION] → MENU 1 → UTILITY → [ENTER] → CONFIG 1 → 2 METRONOME



Характеристики тембра

Имеется шесть различных специальных категорий тембров или их характеристик, которые отображаются над названием тембра: Live!, Drums, SFX, Cool!, Sweet! и MegaVoice.



• Тембры Live!

Эти тембры акустических инструментов были засэмплированы в виде стереофайла. В результате они звучат по-настоящему реалистично. Сэмплы обладают богатым звучанием, хорошо передают пространство и атмосферу.

• Тембры Drums / SFX Voices (вызываются кнопкой [PERC.&DRUMS])

Эти тембры позволяют воспроизводить на клавиатуре различные ударные и перкуссионные инструменты или звуковые эффекты (ударная установка/набор специальных эффектов). Подробнее см. в списке ударных и специальных эффектов в перечне данных на веб-сайте.

Дополнительную информацию о других типах тембров см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

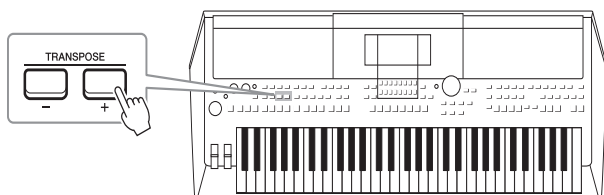
Изменение высоты звука клавиатуры

Регулировка высоты звука в полтонах (транспонирование)

Кнопки TRANSPOSE [-]/[+] транспонируют высоту звучания всего инструмента (звук клавиатуры, воспроизведение стиля, воспроизведение композиции и т. д.) с шагом в полтона (от -12 до 12). Для мгновенного сброса параметров транспонирования к 0 нажмите одновременно кнопки [+] и [-].

ПРИМЕЧАНИЕ

Функции транспонирования не влияют на тембры из набора ударных и набора SFX.

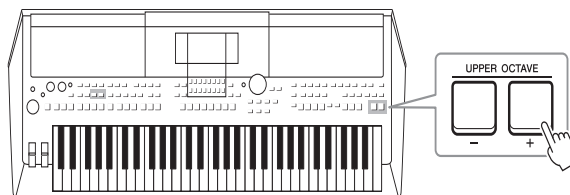


Транспонирование высоты звука на экране MIXING CONSOLE

Более точные настройки высоты звука (транспонирование, октава и тонкая настройка) вы можете задать на экране MIXING CONSOLE, который вызывается кнопкой [MIXER] → TAB [◀][▶] TUNE.

Изменение высоты звука в октавах

Кнопки UPPER OCTAVE [-]/[+] позволяют понижать или повышать высоту звука партий RIGHT 1 и 2 на одну октаву (-1...0...1).



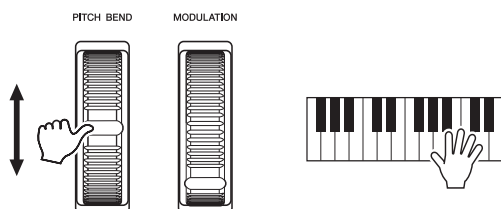
Тонкая настройка высоты звука

По умолчанию для высоты звука всего инструмента установлено значение 440,0 Гц и равномерно темперированный строй. Строй может быть изменен при помощи экрана, вызываемого следующим образом: [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] MASTER TUNE/SCALE TUNE → [ENTER]. Высоту звука можно менять в диапазоне от 414,8 Гц до 466,8 Гц с шагом около 0,2 Гц. Подробнее см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Использование дисков регулировки тона

Использование регулятора Pitch Bend

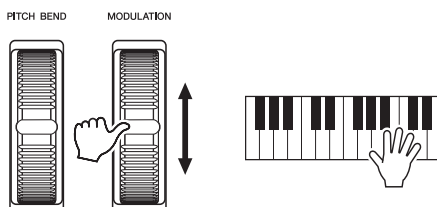
Регулятор [PITCH BEND] позволяет «подтянуть» звук вверх (при повороте диска от себя) или вниз (при повороте диска к себе) во время игры на клавиатуре. Функция Pitch Bend применима ко всем частям клавиатуры (RIGHT 1, 2 и LEFT). Регулятор [PITCH BEND] центрируется автоматически и автоматически возвращается к обычной высоте при отпускании.



Максимальный диапазон изменения высоты звука можно изменить на экране микшерной консоли: [MIXER] → TAB [◀][▶] TUNE → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] PITCH BEND RANGE.

Использование колесика модуляции

Функция Modulation (Модуляция) придает нотам, проигрываемым на клавиатуре, эффект вибрато. По умолчанию эта функция применяется к партиям клавиатуры (RIGHT 1, 2 и LEFT). При повороте регулятора [MODULATION] вверх (от себя) глубина эффекта увеличивается, а при повороте вниз (к себе) уменьшается.



Действие регулятора [MODULATION] можно включить или выключить для каждой партии клавиатуры. [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] CONTROLLER → [ENTER] → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → кнопки перемещения курсора [▲][▼] 2 MODULATION WHEEL.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эффекты, возникающие при использовании диска регулировки высоты звука [PITCH BEND], могут не применяться к партии LEFT во время воспроизведения стиля в зависимости от параметров стиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от выбранного тембра регулятор [MODULATION] вместо вибрато может регулировать громкость, фильтр или ряд других параметров.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание случайного применения модуляции установите регулятор [MODULATION] в минимальное (нижнее) положение перед началом исполнения.

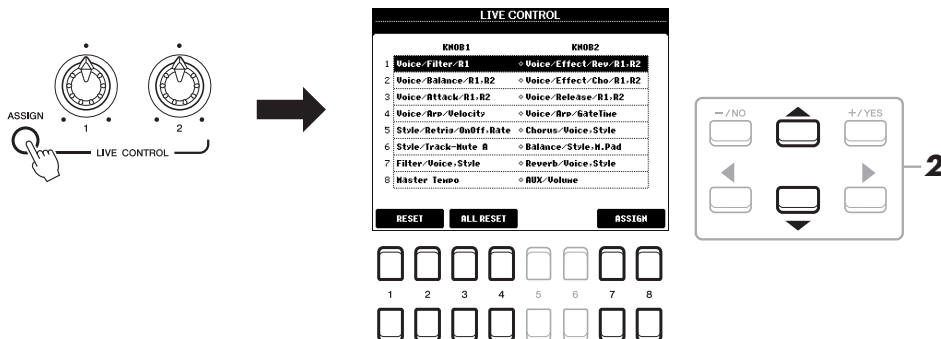
ПРИМЕЧАНИЕ

Эффекты, возникающие при использовании регулятора [MODULATION], могут не применяться к партии LEFT во время воспроизведения стиля, в зависимости от параметров стиля.

Использование регуляторов LIVE CONTROL

Вы можете интуитивно понятно добавить динамические эффекты, которые в режиме реального времени внесут разнообразие в ваше исполнение регулятором LIVE CONTROL [1] и [2].

1 Нажмите кнопку [ASSIGN], чтобы вызвать экран LIVE CONTROL.



2 Используйте кнопки [▲][▼] для выбора необходимой комбинации функций.

Номер выбранных функций отображается в левом верхнем углу главного экрана (стр. 18).

ПРИМЕЧАНИЕ

Повторное нажатие на кнопку [ASSIGN] также позволяет выбрать комбинацию контролируемых функций.

	Регулятор 1	Регулятор 2
1	Voice / Filter / R1, R2 Служит для регулировки частоты среза фильтра и резонанса для партий RIGHT 1 и 2. Позволяет изменить тембр и тон звука.	Voice / Effect / Rev / R1, R2 Регулировка глубины реверберации для партий RIGHT 1 и 2. При вращении регулятора вправо глубина увеличивается.
2	Voice / Balance / R1, R2 Регулировка баланса громкости между партиями RIGHT 1 и 2. Вращение регулятора влево увеличивает громкость партии RIGHT 1. Вращение вправо увеличивает громкость партии RIGHT 2.	Voice / Effect / Cho / R1, R2 Регулировка глубины хора для партий RIGHT 1 и 2. При вращении регулятора вправо глубина время затухания увеличивается.
3	Voice / Attack / R1, R2 Настройка периода времени, в течение которого партии RIGHT 1 и 2 достигают своего максимального уровня громкости после нажатия на клавишу. При вращении регулятора вправо значение увеличивается.	Voice / Release / R1, R2 Настройка периода времени, в течение которого затихает звук партий RIGHT 1 и 2 после нажатия клавиши. При вращении регулятора вправо затухание увеличивается.
4	Voice / Arp / Velocity Настройка громкости арпеджио. При вращении регулятора вправо громкость увеличивается. Инструкции по использованию функции Arpeggio см. на стр. 42.	Voice / Arp / GateTime Регулировка длительности звучания каждой ноты арпеджио. При вращении регулятора вправо затухание увеличивается.
5	Style / Retrig / OnOff, Rate Включение и выключение функции Style Retrigger и регулировка ее длины. Функция Style Retrigger позволяет повторить определенный участок первой партии текущего стиля (стр. 45). Повернув регулятор до упора влево, вы можете выключить функцию. Начав поворачивать его вправо, вы включите функцию. Повернув регулятор до упора влево, вы можете выключить функцию. Начав поворачивать его вправо, вы включите функцию и начнете уменьшать длину.	Chorus / Voice, Style Регулировка глубины хора для всех партий клавиатуры и стили. При вращении регулятора вправо глубина увеличивается.

	Регулятор 1	Регулятор 2
6	<p>Style / Track-Mute A Включение и выключение воспроизведения каналов стиля. Повернув регулятор в крайнее левое положение, вы включите только канал Rhythm 2 (Ритм 2). Остальные каналы останутся выключенными. Поворачивая регулятор из этого положения по часовой стрелке, вы будете включать каналы в следующем порядке: Rhythm 1 (Ритм 1), Bass (Бас), Chord 1 (Аккорд 1), Chord 2 (Аккорд 2), Pad (Пэд), Phrase 1 (Фраза 1), Phrase 2 (Фраза 2). Когда регулятор окажется в крайнем правом положении, все каналы будут включены. Включая и выключая каналы, вы можете с легкостью менять ритмическую пульсацию. Подробную информацию о каналах стилей вы можете получить на стр. 53.</p>	<p>Balance / Style, M.Pad Регулировка баланса громкости между воспроизводимым стилем и мультипэдом (стр. 54). Вращение регулятора влево увеличивает громкость стиля. Вращение вправо увеличивает громкость мультипэда.</p>
7	<p>Filter / Voice, Style Служит для регулировки частоты среза фильтра и резонанса для всех партий клавиатуры и стиля. Позволяет изменить тембр и тон звука.</p>	<p>Reverb / Voice, Style Регулировка глубины реверберации для всех партий клавиатуры и стиля. При вращении регулятора вправо глубина увеличивается.</p>
8	<p>Master Tempo (Основной темп) Изменение темпа выбранного в настоящий момент стиля или композиции. Диапазон изменения — от 50 до 150 % от значения по умолчанию. Вращение регулятора влево замедляет темп, а вращение вправо ускоряет его.</p>	<p>AUX/Volume Регулировка громкости входного сигнала, поступающего с разъема [AUX IN]. Позволяет регулировать баланс громкости по отношению к другим партиям. При вращении регулятора вправо затухание увеличивается.</p>

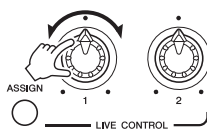
Восемь комбинаций функций могут быть изменены на экране PARAMETER ASSIGN, который вызывается при помощи кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (ASSIGN). Инструкции см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция Style Retrigger может быть применена только к основной части стиля.

3 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран LIVE CONTROL.

4 Вращайте регуляторы LIVE CONTROL, чтобы изменять звучание при игре на клавиатуре или воспроизведении стиля и т. д.



ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от настроек панели или вращения регулятора вы, возможно, не заметите каких-либо изменений значений параметров или регулятор не будет правильно работать даже при его вращении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (RESET) позволяет вернуть значение выбранного параметра к заводскому, тогда как использование кнопок [3 ▲▼]/[4 ▲▼] (ALL RESET) позволяет сбросить все назначаемые значения параметров функций.

Применение эффектов к тембрам

Вы можете применять различные эффекты, чтобы улучшать или изменять звучание партий клавиатуры (LEFT, RIGHT 1 и 2). Эффекты можно включать и выключать с помощью следующих кнопок.



Эти эффекты применяются только к выбранной партии (кнопка PART SELECT нажата).

• HARMONY/ARPEGGIO

Эффекты Harmony и Arpeggio (гармонизация и арпеджио) применяются к тембрам партий правой руки. Обратитесь к разделу «Использование эффекта Harmony/Echo для мелодии правой руки» (см. ниже) или «Включение функции Arpeggio при помощи правой руки» (стр. 42).

• DSP/DSP VARI (Вариация DSP).

С помощью встроенных цифровых эффектов инструмента можно добавить реалистичную акустическую среду и глубину различными способами. Например, при наложении эффекта реверберации музыка звучит как в концертном зале.

Кнопка [DSP] используется для включения и выключения эффектов DSP (цифрового процессора сигналов) для выбранной в данный момент партии клавиатуры.

Кнопка [DSP VARI.] используется для переключения между вариациями эффекта DSP. Например, ее можно использовать во время игры для изменения скорости вращения (быстро/медленно) при использовании эффекта вращающегося динамика (Rotary).

ПРИМЕЧАНИЕ

Тип эффекта можно изменять. На экране выбора тембра выберите [5 ▼] (VOICE SET) → EFFECT/EQ → 2 DSP. Подробнее см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Использование эффекта Harmony/Echo для мелодии правой руки

Эффекты исполнения, такие как гармонизация (дуэт, трио и т. д.), эхо, тремоло и трель могут быть использованы в отношении проигрываемых нот.

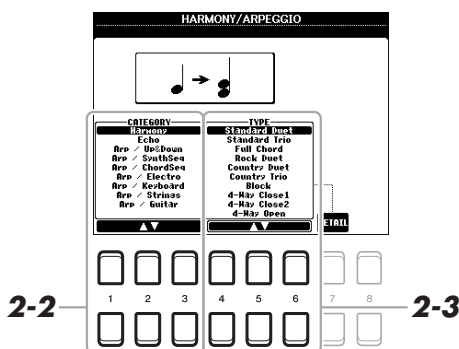
1 Включите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

2 Выберите нужный тип эффекта Harmony или Echo.

2-1 Вызовите рабочий экран.
[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] HARMONY/ARPEGGIO → [ENTER]

2-2 Используйте кнопки [1 ▲▼] — [3 ▲▼], чтобы выбрать эффект: Harmony или Echo.

2-3 Используйте кнопки [4 ▲▼] — [6 ▲▼], чтобы выбрать необходимый тип.



ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе другого тембра тип гармонизации/эхо/арпеджио автоматически сбрасывается на настройки по умолчанию, что запоминается в качестве настройки тембра. (Подробнее о функции настройки тембра (Voice Set) см. в Справочном руководстве на веб-сайте.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (DETAIL), чтобы вызвать экран настроек. Подробную информацию см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

■ Категории эффекта Harmony

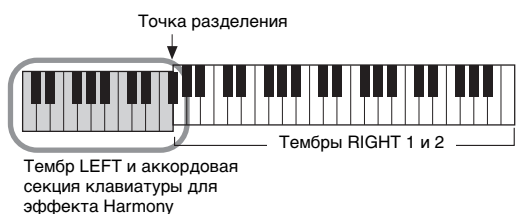
• Категория Standard Duet — Strum

Эффект Harmony применяется к ноте, которая играется в правой части клавиатуры, в соответствии с аккордом, взятым в аккордовой секции или левой части клавиатуры, как показано ниже.

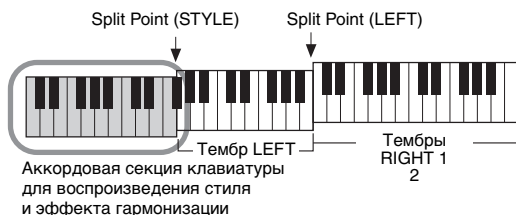
Если кнопка [ACMP] включена и партия LEFT отключена



Если кнопка [ACMP] выключена и партия LEFT включена



Если кнопка [ACMP] и партия LEFT включены



• Multi Assign

С помощью эффекта Multi Assign ноты, которые берутся одновременно в секции правой руки, автоматически разводятся по разным партиям (тембрам). При использовании эффекта Multi Assign обе части клавиатуры [RIGHT 1] и [RIGHT 2] должны быть включены. Тембры RIGHT 1 и RIGHT 2 по очереди используются для воспроизведения нот в порядке их проигрывания.

■ Категория Echo (Echo, Tremolo, Trill)

Эффекты Echo, Tremolo и Trill применяются к нотам, которые проигрываются в правой части клавиатуры, в соответствии с заданным темпом, независимо от того, включены ли кнопка [ACMP] и партия LEFT. Не забудьте, что трель возможна только при одновременном нажатии и удержании двух нот на клавиатуре (или двух последних нот при удержании более чем двух нот), и что эти ноты воспроизводятся попеременно.

3 Сыграйте на клавиатуре.

Эффект, выбранный на шаге 2, применяется к мелодии правой руки.

Чтобы выключить этот эффект, отключите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

ПРИМЕЧАНИЕ

Аккорды не влияют на настройки «1+5» и Octave.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию о точке разделения см. на стр. 55.

Включение арпеджио для партий правой руки

В инструменте предусмотрена функция проигрывания арпеджио (арпеджированных аккордов) путем простого нажатия нот аккордов. Например, можно сыграть ноты до, ми и соль для включения интересных фраз. Эту функцию можно использовать как для создания, так и для исполнения музыки.

1 Включите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

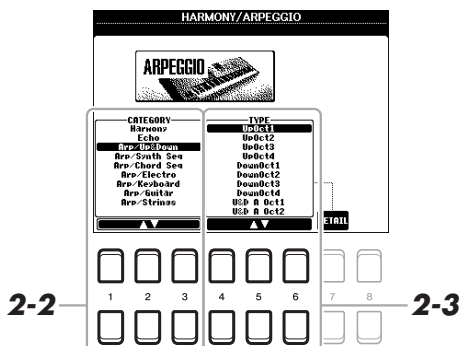
2 Выберите нужный тип арпеджио.

2-1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] HARMONY/ARPEGGIO → [ENTER]

2-2 Используйте кнопки [1 ▲▼] — [3 ▲▼], чтобы выбрать категорию, отличную от эффектов Harmony или Echo.

2-3 Используйте кнопки [4 ▲▼] — [6 ▲▼], чтобы выбрать необходимый тип.



3 Нажмите одну или несколько клавиш для включения арпеджио.

Арпеджированные фразы отличаются в зависимости от того, какие ноты вы играете.

Чтобы выключить этот эффект, отключите кнопку [HARMONY/ARPEGGIO].

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе другого тембра тип гармонизации/эхо/арпеджио автоматически сбрасывается на настройки по умолчанию, что запоминается в качестве настройки тембра.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете задать громкость арпеджио и выбрать партию для арпеджирования на экране, вызываемом при помощи одной из кнопок [7 ▲▼] (DETAIL). Подробную информацию см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование функции Arpeggio Quantize позволяет синхронизировать воспроизведение арпеджио и композиции/стиля. Это позволяет исправить незначительные несоответствия в ритме, если таковые имеются. Данную функцию можно включить на следующем экране. [FUNCTION] → MENU 1 → UTILITY → CONFIG 2.

ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение арпеджио может быть продолжено даже после того, как клавиша была отпущена, если назначить педальному переключателю выполнение функции Arpeggio Hold. Подробнее см. на стр. 90.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете регулировать громкость арпеджио и длительность каждой ноты при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению функций регуляторам вы можете найти на стр. 38.

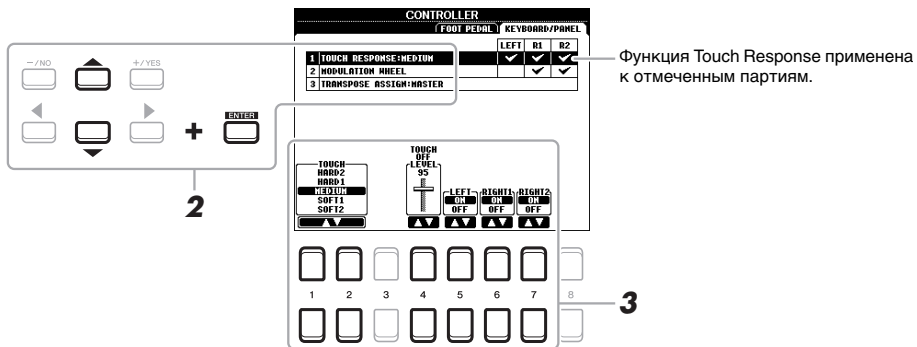
Изменение реакции клавиатуры на силу нажатия

Функция Touch Response определяет зависимость громкости тембра от силы нажатия на клавиши. Для всех тембров назначается одинаковая реакция на силу нажатия.

1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора
[▲][▼][◀][▶] → CONTROLLER → [ENTER] → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL

2 Используйте кнопку перемещения курсора [▼], чтобы выбрать 1 TOUCH RESPONSE.



3 Используйте кнопки [1 ▲▼] — [7 ▲▼] для определения параметров функции Touch Response.

[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	TOUCH	<p>Определяет тип реакции на силу нажатия.</p> <p>HARD 2: громкий звук возникает лишь при сильном нажатии на клавиши. Больше всего подходит для исполнителей, которые привыкли с силой нажимать на клавиши.</p> <p>HARD 1: необходимо довольно сильно нажимать на клавиши для получения громкого звука.</p> <p>MEDIUM: стандартное значение чувствительности.</p> <p>SOFT 1: громкий звук возникает уже при несильных нажатиях на клавиши.</p> <p>SOFT 2: тембр звучит относительно громко даже при небольшой силе нажатия. Больше всего подходит для исполнителей, которые привыкли нажимать на клавиши с умеренной силой.</p>
[4 ▲▼]	TOUCH OFF LEVEL	Задает фиксированный уровень громкости, если параметр Touch отключен (OFF).
[5 ▲▼] — [7 ▲▼]	LEFT — RIGHT2	Включение и выключение параметра Touch для каждой партии клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые тембры специально предназначены для игры с отключенной чувствительностью к силе нажатия, чтобы имитировать настоящие характеристики реальных инструментов, например традиционных органов, не реагирующих на силу нажатия.

Добавление нового содержимого — пакеты расширения

Установка пакета расширения (Expansion Pack) позволяет добавить разнообразные дополнительные тембры и стили в папку Expansion, находящуюся на диске USER. Установленные тембры и стили могут быть выбраны при помощи кнопки [EXPANSION/USER] на экране VOICE или при помощи кнопок выбора категории STYLE. Это позволяет пользователю расширить возможности исполнения и создания музыкальных произведений. Вы можете приобрести высококачественные данные пакеты расширения, созданные корпорацией Yamaha, или создать собственные с помощью специальной программы Yamaha Expansion Manager на вашем компьютере. Дополнительные сведения об установке пакетов расширений см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Дополнительную информацию о пакетах расширения вы можете найти на след. веб-сайте:

<http://www.yamaha.com/awk/>

Чтобы получить программу Yamaha Expansion Manager и руководства к ней, посетите веб-сайт Yamaha Downloads:

<http://download.yamaha.com>.

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 1.



Выбор GM/XG или других тембров

Экран выбора тембров → [8 ▲] (UP)

Параметры функций Harmony/Arpeggio

[FUNCTION] → MENU 1 → HARMONY/ARPEGGIO

Параметры, связанные с высотой звука

- Точная настройка высоты звучания всего инструмента

[FUNCTION] → MENU 1 → MASTER TUNE/SCALE TUNE → [ENTER] → MASTER TUNE

- Мелодический строй

[FUNCTION] → MENU 1 → MASTER TUNE/SCALE TUNE → [ENTER] → SCALE TUNE

- Изменение назначения партий для кнопок TRANSPOSE

[FUNCTION] → MENU 1 → CONTROLLER → [ENTER] → KEYBOARD/PANEL → 3 TRANSPOSE ASSIGN

Изменение параметров, назначенных регуляторам LIVE CONTROL

[ASSIGN] → [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (ASSIGN)

Редактирование тембров (настройка тембра Voice Set)

Экран выбора тембров → [8 ▼] MENU 1 → [5 ▼] (VOICE SET)

Отключение функции автоматического выбора настроек тембров (эффектов и т. п.)

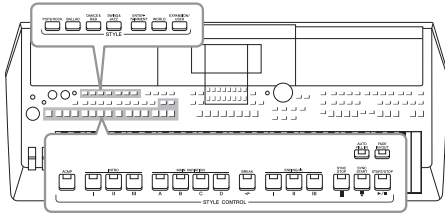
[FUNCTION] → MENU 1 → VOICE SETTING/VOICE EFFECT → [ENTER] → VOICE SET FILTER

Изменение расширенных настроек тембров

[FUNCTION] → MENU 1 → VOICE SETTING → [ENTER] → VOICE CONTROL

Установка пакета расширения Expansion Pack

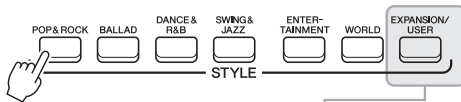
[FUNCTION] → MENU 2 → PACK INSTALLATION → [ENTER]



Инструмент предусматривает целый ряд образов аккомпанемента и ритмического сопровождения (которые называются «стилями») в разнообразных музыкальных жанрах, включая поп, джаз и многие другие. Стилль содержит функцию автоаккомпанемента, которая позволяет автоматически воспроизводить аккомпанемент, играя аккорды левой рукой. Это дает возможность создать звучание целого ансамбля или оркестра даже при исполнении одним музыкантом.

Воспроизведение стиля с автоаккомпанементом

- 1 Нажмите одну из кнопок выбора категории стиля, чтобы вызвать экран выбора стиля.



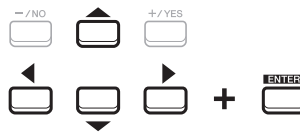
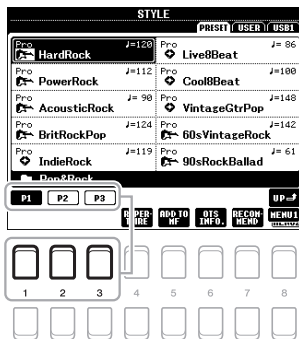
- **Дополнительные стили**
Дополнительно устанавливаемые стили (стр. 44).
- **Стили пользователя**
Стили, созданные при помощи функции создания стилей Style Creator (см. Справочное руководство на веб-сайте) или стили, скопированные на диск USER (стр. 28).

ПРИМЕЧАНИЕ

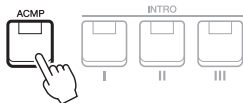
Перечень стилей, предустановленных на данном инструменте, см. в разделе «Список стилей» перечня данных на веб-сайте.

- 2 Переместите курсор к необходимому стилю при помощи кнопк [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Вы можете вызвать другие страницы, нажимая кнопки, соответствующие номерам страниц (P1, P2 и т. д.), или несколько раз нажав кнопку выбора категории стилей.

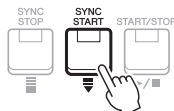


3 Нажмите кнопку [ACMP], чтобы включить автоаккомпанемент.



Секция клавиатуры для партии левой руки (стр. 55) становится секцией аккордов для автоаккомпанемента. Взятые там аккорды автоматически распознаются и служат основой для создания полностью автоматического аккомпанемента в выбранном стиле.

4 Нажмите кнопку [SYNC START], чтобы включить синхронный запуск (стр. 47).

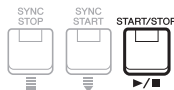


5 Воспроизведение стиля начинается при проигрывании аккорда левой рукой.

Попробуйте играть аккорды левой рукой, а мелодию — правой.



6 Для остановки стиля нажмите кнопку [START/STOP].



ПРИМЕЧАНИЕ

Хотя по умолчанию аккорды могут быть обнаружены по нотам, сыгранным в левой части клавиатуры, в соответствии с аккордом, вы можете изменить область обнаружения с левой части клавиатуры на правую. Подробнее см. на стр. 56.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сведения об аккордах и типах аппликатуры аккорда см. на стр. 49.
- Аккорд, взятый в аккордовой секции клавиатуры, отображается на главном экране (стр. 18).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете транспонировать воспроизводимый стиль (стр. 36).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете воспользоваться функцией Style Retrigger (Повторное воспроизведение стиля), назначив ее регулятору LIVE CONTROL. Подробнее см. на стр. 38.

Характеристики стиля

Тип стиля и его характеристики отображаются над его названием. Существуют различные характеристики стиля, но в данном разделе описываются только стили DJ (на экране обозначаются как DJ). Подробную информацию о других характеристиках см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

STYLE		PRESET USER USB	
DJ ClubHouse	J=128	DJ PianoHouse	J=128
DJ MiamiHouse	J=128	DJ ElectroStep	J=128
DJ ElectricHouse	J=128	DJ EuroDance	J=128

Стили DJ

Данные стили можно выбрать в категории, вызываемой при помощи кнопки [DANCE & R&B]. Они включают собственные специальные последовательности аккордов, чтобы вы могли добавлять изменения аккордов в своем исполнении простой сменой клавиши основного тона. Но помните, что при использовании стилей DJ нельзя указать типа аккорда, например мажорный или минорный. Мультипэды (стр. 74) в папке DJ Phrase специально созданы для этих стилей. Вы можете вызывать необходимые мультипэды при помощи функции One Touch Setting (стр. 50).

Совместимость файлов стилей

Инструмент использует формат файла SFF GE (см. стр. 8). Инструмент может воспроизводить имеющиеся файлы SFF, но они будут сохраняться в формате SFF GE при сохранении (или вставке) файла на данном инструменте. Учтите, что сохраненный файл можно воспроизводить только на инструментах, совместимых с форматом SFF GE.

Запуск и остановка воспроизведения

Стиль состоит из партий ритма и аккомпанемента (аккорды и т. п.). Кнопки, используемые для воспроизведения стилей, описываются здесь.

• Кнопка [START/STOP]

Включение/выключение воспроизведения стиля. Воспроизводится только ритмическая партия.



• Кнопка [ACMP]

Включение и выключение автоаккомпанемента. После активации данной кнопки как ритм-партия, так и автоаккомпанемент могут быть воспроизведены при проигрывании аккордов в секции аккордов во время воспроизведения стиля.



• Кнопка [SYNC START]

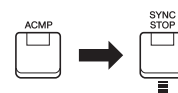
Для стиля включается «режим ожидания». Воспроизведение стиля начинается при нажатии любой клавиши на клавиатуре (если кнопка [ACMP] отключена) или при взятии аккорда левой рукой (если кнопка [ACMP] включена).



Во время воспроизведения стиля с помощью этой кнопки можно остановить стиль и перевести воспроизведение в режим ожидания.

• Кнопка [SYNC STOP]

Проверьте, что кнопка [ACMP] включена, нажмите кнопку [SYNC STOP] и начните играть на клавиатуре. Можно начинать и останавливать воспроизведение стиля, просто нажимая и отпускавая клавиши в секции аккордов клавиатуры.

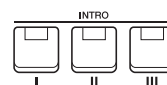


ПРИМЕЧАНИЕ

Если для типа аппликатуры аккордов (стр. 49) установлено значение Full Keyboard или All Full Keyboard, синхронная остановка не может быть включена.

• Кнопки INTRO [I] — [III]

Инструмент содержит три различных раздела Intro для добавления вступления перед воспроизведением стиля. После нажатия одной из кнопок INTRO [I] — [III] начните воспроизведение стиля. По завершении воспроизведения вступления автоматически начинается воспроизведение основного раздела стиля.



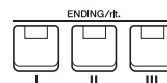
ПРИМЕЧАНИЕ

INTRO [I] включает только партию ритма, в то время как INTRO [II] и [III] содержат все партии, в том числе партию ритма. При воспроизведении INTRO [II] или [III] вам необходимо играть аккорды в аккордовой секции клавиатуры при включенной кнопке [ACMP], чтобы обеспечить полное звучание интродукции.

• Кнопки ENDING/rit. [I] — [III]

Инструмент содержит три различных раздела Ending для добавления концовки перед остановкой воспроизведения стиля. Если нажать одну из кнопок ENDING/rit. [I] — [III] во время воспроизведения стиля, выполняется воспроизведение концовки и стиль автоматически останавливается.

Для постепенного замедления концовки (ритарданто) можно еще раз нажать ту же самую кнопку ENDING/rit. во время воспроизведения концовки.



ПРИМЕЧАНИЕ

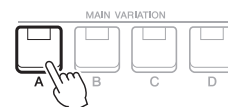
Если нажать кнопку ENDING/rit. [I] во время воспроизведения стиля, перед ENDING/rit [I] будет автоматически воспроизведена вставка.

Изменение вариации образцов (фрагментов) во время воспроизведения стиля

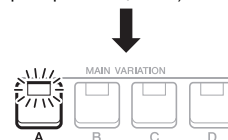
Каждый стиль содержит четыре различных фрагмента основной части, четыре фрагмента вставки и брейк. Эффективно используя эти фрагменты, можно без труда повысить динамичность звучания и профессионализм исполнения. Фрагмент можно сменить во время воспроизведения стиля.

• Кнопки MAIN VARIATION [A] — [D]

Нажмите одну из кнопок MAIN VARIATION [A] — [D] для выбора нужной основной части (кнопка загорится красным цветом). Каждая фраза аккомпанемента, состоящая из нескольких тактов, повторяется бесконечно. При повторном нажатии выбранной кнопки MAIN VARIATION выбранная часть сохраняется, однако воспроизводится соответствующая вставка, придающая ритму остроту и прерывающая повторения.



Еще раз нажмите выбранный фрагмент основной части (горит красным цветом).



Воспроизводится вставка выбранного фрагмента основной части (мигает красным цветом).

Функция AUTO FILL

Когда включена кнопка [AUTO FILL IN], при нажатии любой из кнопок MAIN VARIATION [A] — [D] во время исполнения для плавного и динамичного перехода к следующему (или тому же) фрагменту автоматически воспроизводится фрагмент вставки.



• Кнопка [BREAK]

Эта кнопка позволяет добавлять динамические паузы (брейки) в ритм аккомпанемента. Нажмите кнопку [BREAK] во время воспроизведения стиля. После воспроизведения однотактового образца брейка автоматически начнется воспроизведение фрагмента основной части.



Индикаторы состояния кнопок фрагментов (INTRO / MAIN VARIATION / BREAK / ENDING)

- **Красный:** фрагмент в настоящий момент выбран.
- **Красный (мигающий):** часть будет воспроизведена после текущей выбранной части.
 - * Кнопки MAIN VARIATION [A] — [D] также мигают красным цветом во время воспроизведения вставки.
- **Зеленый:** фрагмент содержит данные, но в настоящий момент не выбран.
- **Выкл:** фрагмент не содержит данных и не может быть воспроизведен.

Постепенное усиление/затухание

• Кнопка [FADE IN/OUT]

Эта кнопка обеспечивает плавное усиление и затухание звука в начале и в конце стиля и композиции. Нажмите кнопку [FADE IN/OUT], когда воспроизведение остановлено, затем нажмите кнопку [START/STOP] для стиля (или [PLAY/PAUSE] для композиции) для запуска воспроизведения с плавным усилением звука. Для остановки воспроизведения с плавным затуханием звука нажмите кнопку [FADE IN/OUT] во время воспроизведения.



Регулировка темпа

Кнопки TEMPO [-] и [+] позволяют изменять темп воспроизведения стиля, композиции и метронома. Темп стиля и композиции также может быть изменен с помощью кнопки [TAP TEMPO].

• Кнопки TEMPO [-]/[+]

Вызовите всплывающее окно настройки темпа, нажав кнопку TEMPO [-] или [+]. Используйте кнопки TEMPO [-]/[+] для уменьшения или увеличения темпа в диапазоне от 5 до 500 ударов в минуту. При удерживании нажатой любой из кнопок значение будет изменяться непрерывно. Одновременное нажатие кнопок TEMPO [-] и [+] возвращает темп к значению по умолчанию последнего выбранного стиля или композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете изменять темп при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению данной функции регуляторам вы можете найти на стр. 38.



• Кнопка [TAP TEMPO]

Во время воспроизведения стиля или композиции можно изменить темп, дважды нажав кнопку [TAP TEMPO] в нужном темпе.

Когда стиль или песня остановлены, отстучите нужный темп на кнопке [TAP TEMPO] (четыре раза для размера 4/4) для воспроизведения стиля в этом темпе.

TAP TEMPO



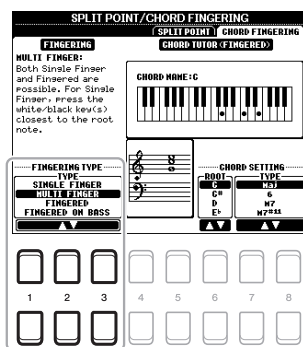
Изменение типа аппликатуры аккордов

Изменяя тип аппликатуры аккорда, вы можете автоматически создавать подходящий аккомпанемент, даже не нажимая все ноты, составляющие аккорд.

1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SPLIT POINT/ CHORD FINGERING → [ENTER] → TAB [▶] CHORD FINGERING

2 Нажмите кнопки [1 ▲▼] — [3 ▲▼], чтобы выбрать тип аппликатуры аккордов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если областью распознавания аккордов является UPPER (стр. 56), доступен только тип FINGERED*. Это фактически тот же самый тип, что и FINGERED. Отличие заключается в том, что недоступны режимы «1 + 5», «1 + 8» и отмена аккордов.

Вы можете выбрать, например, следующие типы:

• SINGLE FINGER

Этот способ обеспечивает удобное проигрывание аккордов в области аккомпанемента одним, двумя или тремя пальцами.



С
Мажорный аккорд

Нажмите клавишу основного тона.



Cm
Минорный аккорд

Одновременно нажмите клавишу основного тона и черную клавишу слева от нее.



C7
Септаккорд

Одновременно нажмите клавишу основного тона и белую клавишу слева от нее.



Cm7
Минорный септаккорд

Одновременно нажмите клавишу основного тона, белую и черную клавиши слева от нее.

• FINGERED

Этот режим позволяет указать аккорд путем проигрывания нот, из которых он состоит, в левой части клавиатуры при включенной функции [ACMP] или включенной партии LEFT.

Чтобы получить более подробные сведения о том, какие ноты соответствуют разным аккордам, используйте функцию Chord Tutor (Обучение аккорду) (стр. 50) или см. Справочное руководство на веб-сайте.

• AI FULL KEYBOARD

Этот режим позволяет создавать подходящий аккомпанемент независимо от того, какие ноты и в какой части клавиатуры исполняются, как при обычной игре на фортепиано. Вам не придется указывать аккорды. (В зависимости от аранжировки композиции режим AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта) не всегда может создавать подходящий аккомпанемент).

Другие типы см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Использование функции Chord Tutor

Благодаря этой функции, индикатор которой отображается в правой части экрана, вы можете видеть, какие ноты необходимо взять для указанного аккорда. Если вы знаете название аккорда, но не знаете, как его играть, используйте данную функцию. Хотя данная функция показывает, как играть аккорд только в режиме FINGERED, подсказка бывает также полезна, если выбран тип, отличный от SINGLE FINGER.

Используйте кнопки [6 ▲▼], чтобы выбрать тонику аккорда, а затем воспользуйтесь кнопками [7 ▲▼]/[8 ▲▼], чтобы выбрать тип аккорда. Ноты, которые вам необходимо взять, будут показаны на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от аккорда некоторые ноты могут быть пропущены.

Загрузка соответствующих настроек панели для текущего стиля One Touch Setting (Настройка в одно касание)

Удобство функции One Touch Setting (Настройка в одно касание) состоит в том, что она позволяет вызывать набор наиболее подходящих параметров для выбранного стиля (тембры, эффекты и т. д.) нажатием одной кнопки. Если стиль уже выбран, с помощью функции One Touch Setting (Настройка в одно касание) можно автоматически подобрать для него подходящий тембр.

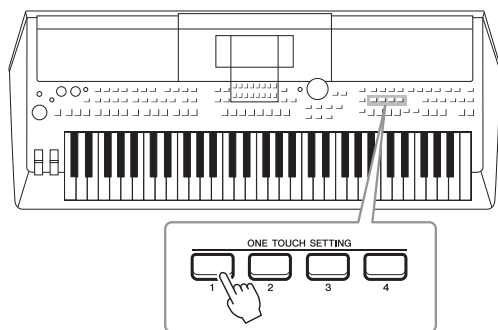
ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о настройках, вызываемых функцией One Touch Setting (Настройка в одно касание), см. в разделе OTS таблицы параметров в перечне данных на веб-сайте.

1 Выберите стиль (действия 1–2 на стр. 45).

2 Нажмите одну из кнопок ONE TOUCH SETTING [1] — [4].

При этом не только мгновенно вызываются все параметры, подходящие для выбранного стиля (тембры, эффекты и т. п.), но одновременно включаются кнопки [ACMP] и [SYNC START], что позволяет немедленно начать воспроизведение стиля.



Подтверждение данных настроек One Touch Setting (Настройка в одно касание)

На экране выбора стиля нажмите кнопку [6 ▼] (OTS INFO), когда в нижнем правом углу экрана будет отображаться MENU 1, чтобы вызвать информационное окно, сообщающее, что тембры текущего стиля назначены кнопкам ONE TOUCH SETTING [1] — [4].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при нажатии кнопки ONE TOUCH SETTING [1] — [4] название партии тембра (R1/R2/L) выделено серым цветом, это говорит о том, что соответствующая партия тембра выключена.

Чтобы закрыть окно, нажмите одну из кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (CLOSE).

3 Воспроизведение выбранного стиля начинается при проигрывании аккорда в аккордовой секции клавиатуры.

Каждый из стилей содержит четыре группы настроек One Touch Setting (Настройка в одно касание). Попробуйте другие наборы, нажав другие кнопки ONE TOUCH SETTING [1] — [4].

ПРИМЕЧАНИЕ

Исходные настройки One Touch Setting (Настройка в одно касание) можно сохранить. Инструкции см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Автоматическая смена настроек One Touch при переходе от одной основной части к другой (OTS Link)

Удобная функция OTS Link позволяет автоматически изменять настройки функции One Touch Setting при переходе от одной части Main к другой (A–D). Фрагменты основной части Main A, B, C и D соответствуют кнопкам One Touch Setting 1, 2, 3 и 4 соответственно. Для использования функции OTS Link нажмите кнопку [OTS LINK].



ПРИМЕЧАНИЕ

Период времени, в который происходит смена настроек One Touch Setting при изменении MAIN VARIATION [A] — [D], может быть изменен. Инструкции см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Поиск подходящих фрагментов композиций для текущего стиля (Repertoire)

Для поиска музыкальных отрывков и композиций, наиболее подходящих для воспроизведения вместе с текущим стилем, можно воспользоваться функцией Music Finder (Поиск песен) (стр. 78). Выбрав нужный музыкальный отрывок, можно автоматически вызвать подходящие настройки тембра, эффектов и педали.

Для оптимального использования функции Repertoire (Репертуар) рекомендуется импортировать записи Music Finder (Поиск песен) (стр. 80).

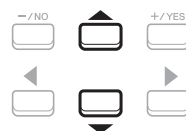
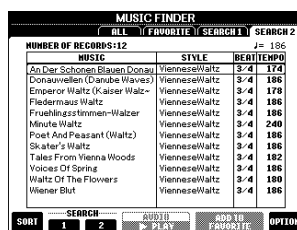
1 Выберите нужный стиль (шаги 1–2 на стр. 45).

2 Нажмите кнопку [4 ▼] (REPERTOIRE).

Автоматически откроется экран MUSIC FINDER, на котором будут показаны произведения, которые можно сыграть с использованием текущего стиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).



3 Для выбора нужного музыкального отрывка (записи) используйте кнопки [▲][▼].

Осуществляется вызов соответствующих настроек панели для воспроизведения музыкального отрывка.

4 Воспроизведение выбранного стиля начинается при проигрывании аккорда в аккордовой секции клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

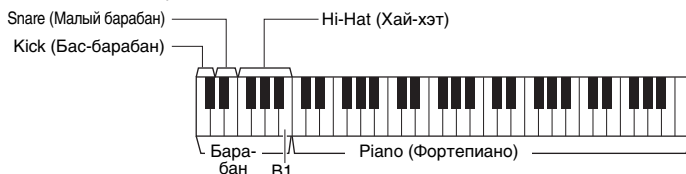
Для некоторых выбранных стилей записи не могут быть вызваны.

Вызов окна Style Recommender (Подбор стиля)

Эта полезная функция подсказывает оптимальные стили для композиции, которую вы хотите исполнить, основываясь на ритме одного или двух тактов.

1 На экране выбора стиля (стр. 45) нажмите кнопку [7 ▼] (RECOMMEND), чтобы вызвать экран STYLE RECOMMENDER.

Клавиатуру можно разделить на две части, как показано на экране, нажав клавишу B1.



Ударные инструменты (рабочий барабан, малый барабан и хай-хэт) назначены левой части (B1), а звук фортепиано — правой.

2 Функция Style Recommender (Подбор стиля) позволяет подобрать подходящий стиль.

2-1 Нажмите кнопку [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (START), чтобы запустить метроном. Это будет сигналом того, что функция Style Recommender включена.

2-2 Используйте кнопки TEMPO [-]/[+] или [TAP TEMPO] для регулировки темпа. Используйте кнопки [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (METRONOME3/4)/[3 ▲▼]/[4 ▲▼] (METRONOME4/4) для выбора размера.

2-3 Сыграйте под метроном композицию в фортепианной части клавиатуры (рекомендуется использовать обе руки) или сыграйте ритм в части, соответствующей барабанам, на протяжении двух тактов.

Сыгранная партия анализируется на протяжении нескольких секунд. После этого начинается воспроизведение наиболее подходящего стиля. Также на экран выводится список других рекомендуемых стилей.

- Пример 1. Сыграйте следующую композицию в той части клавиатуры, которая отведена под фортепиано.



Будет приведен список стилей, которые лучше всего подходят к сыгранной вами композиции и имеют сходный темп.

- Пример 2. Сыграйте следующий ритм на клавиатуре, отведенной под ударные.



Будут перечислены стили, в которых имеются сходные фразы партий ударных.

3 Выберите нужный стиль из списка с помощью кнопок перемещения курсора [▲][▼].

Попробуйте играть на клавиатуре параллельно с воспроизводимым стилем, чтобы проверить, подходит ли он к той композиции, которую вы хотите сыграть.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

ПРИМЕЧАНИЕ

Кнопки [7 ▲▼]/[8 ▲▼] позволяют переключаться между START (Запуском) и CANCEL (Отменой).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения более качественных результатов начните играть со следующего такта, если композиция, которую вы хотите сыграть, начинается с середины такта или если перед первой нотой композиции имеется короткая пауза.

Если выбранный стиль не подходит для композиции, которую вы хотите исполнить, нажмите кнопку [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (RETRY), а затем вернитесь к шагу 2–3.

4 Найдя подходящий стиль, нажмите одну из кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (OK), чтобы покинуть экран STYLE RECOMMENDER.

5 Играйте на клавиатуре с только что выбранным стилем.

Включение и выключение каждого канала стиля или композиции

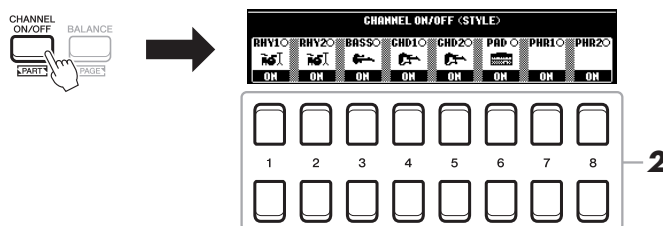
Каждый стиль содержит в себе несколько каналов. Пользователь может добавлять вариации и изменять звучание стиля, избирательно включая и выключая каналы во время воспроизведения стиля.

Каналы стиля

- **RHY1, 2 (Ритм 1, 2).** Это основные партии стиля, состоящие из ритмических фраз партии ударных и перкуSSIONНЫХ инструментов.
- **BASS (Бас).** В басовой партии используются звуки различных подходящих инструментов, соответствующие стилю.
- **CHD1, 2 (Аккорд 1, 2).** Это ритмические партии сопровождения, содержащие последовательности аккордов. Обычно используются с тембрами фортепиано или гитары.
- **PAD (Пэд).** Эта партия используется для инструментов с длительным звучанием, например струнных инструментов, органа, хора и т. д.
- **PHR1, 2 (Фраза 1, 2).** Эти партии используются для обыгрывания мелодии с помощью акцентированной меди, аккордов арпеджио и других дополнительных звуковых эффектов, которые делают аккомпанемент более интересным.

1 Нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF], при необходимости несколько раз, чтобы вызвать экран CHANNEL ON/OFF (STYLE) с нужным каналом.

Если экран CHANNEL ON/OFF (STYLE) не будет отображен, нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF] еще раз.



2 Используйте кнопки [1 ▼] — [8 ▼] для включения и выключения каналов.

Для того чтобы слышать только один канал, нажмите и удерживайте нажатой кнопку, соответствующую каналу, для перевода этого канала в режим SOLO. Для отмены режима SOLO нажмите кнопку, соответствующую каналу, еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Параметры можно сохранить в регистрационной памяти (стр. 83).

Изменение тембра для каждого канала

Нажмите одну из кнопок [1 ▲] — [8 ▲], соответствующую необходимому каналу, чтобы вызвать экран выбора тембров (стр. 33). После этого выберите требуемый тембр.

3 Для закрытия экрана CHANNEL ON/OFF (STYLE) нажмите кнопку [EXIT].

ПРИМЕЧАНИЕ

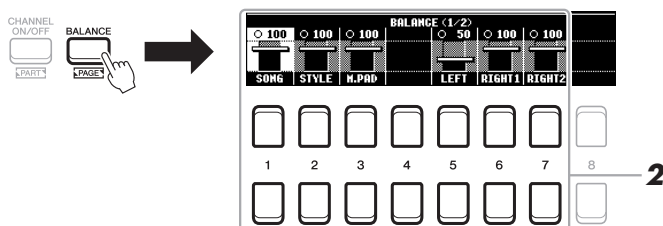
Для динамического эффекта вы также можете включать и выключать каналы стиля при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению функций регуляторам вы можете найти на стр. 38.

Настройка баланса громкости партий

Вы можете настроить баланс громкости партий (композиция, стиль, LEFT, RIGHT 1/2 и т. д.).

1 Нажмите кнопку [BALANCE] один или два раза, чтобы вызвать нужную страницу экрана BALANCE с нужным каналом.

Доступно две страницы: 1/2 и 2/2.

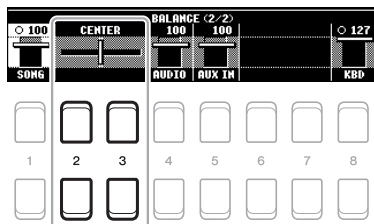


2 Используйте кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼] для регулировки громкости необходимых партий.

На странице BALANCE 1/2 вы можете настроить баланс громкости композиции (MIDI-композиция, стр. 59), стиля, мультипэда (M.PAD, стр. 74) и партий клавиатуры (LEFT, RIGHT1 и 2).

На странице BALANCE 2/2 вы можете настроить баланс громкости композиции (MIDI), аудио (стр. 69), звука, поступающего с разъема [AUX IN] (стр. 89) и всех партий клавиатуры (KBD).

Более подробную информацию о кнопках [2 ▲▼] — [3 ▲▼] см. на стр. 72.



3 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран BALANCE.

ПРИМЕЧАНИЕ

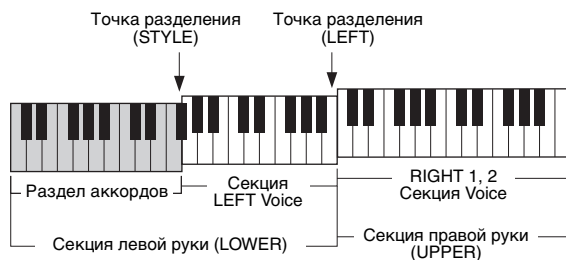
- Также вы можете регулировать баланс громкости партий при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению функций регуляторам вы можете найти на стр. 38.
- На странице VOL/VOICE экрана MIXING CONSOLE (стр. 86) вы можете изменить громкость каждой партии композиции и стиля отдельно.

ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении USB-адаптера беспроводной локальной сети UD-WL01 к инструменту значок «WLAN» появляется на странице 2/2 экрана BALANCE.

Установка точки разделения

Клавиша, разделяющая клавиатуру на две части, называется «точкой разделения». Существуют точки разделения двух типов: Split Point (LEFT) и Split Point (STYLE).

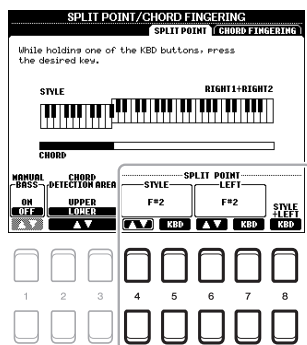



- **Split Point (LEFT):**
делит клавиатуру на область левой (LOWER) и правой руки (UPPER).
- **Split Point (STYLE):**
делит секцию левой руки (LOWER) на секцию аккордов и LEFT Voice.

1 Вызовите экран Split Point (Точка разделения).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SPLIT POINT/CHORD FINGERING → [ENTER] → TAB [◀] SPLIT POINT

2 Задайте точку разделения.



[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	SPLIT POINT (ТОЧКА РАЗДЕЛЕНИЯ) (STYLE)	Задание точки разделения Split Point (STYLE). Нажмите кнопку [4 ▲▼] или необходимую клавишу на клавиатуре, удерживая при этом кнопку [5 ▲▼] (KBD), чтобы задать точку разделения.
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	SPLIT POINT (ТОЧКА РАЗДЕЛЕНИЯ) (LEFT)	Задание точки разделения Split Point (LEFT). Нажмите кнопку [6 ▲▼] или необходимую клавишу на клавиатуре, удерживая при этом кнопку [7 ▲▼] (KBD), чтобы задать точку разделения. ПРИМЕЧАНИЕ Split Point (LEFT) не может располагаться левее Split Point (STYLE).
[8 ▲▼]	SPLIT POINT (ТОЧКА РАЗДЕЛЕНИЯ) (STYLE + LEFT)	Устанавливает точки разделения Split Point (STYLE) и Split Point (LEFT) на одной и той же ноте. Поверните диск для ввода данных или нажмите необходимую клавишу на клавиатуре, удерживая при этом кнопку [8 ▲▼] (KBD), чтобы задать точку разделения. Split Point (Точка разделения) (STYLE + LEFT) 

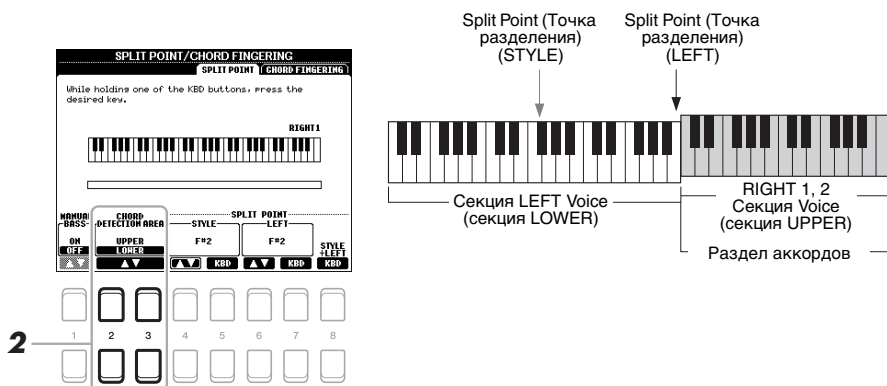
Указание аккордов правой рукой при игре басовой партии левой рукой

Изменяя область обнаружения аккордов с секции левой руки на секцию правой руки, вы можете играть басовую линию левой рукой, используя правую руку для управления воспроизведением стиля.

1 Вызовите экран Split Point (Точка разделения).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] → SPLIT POINT/CHORD FINGERING → [ENTER] → TAB [◀] SPLIT POINT

2 Воспользуйтесь кнопками [2 ▲▼]/[3 ▲▼], чтобы задать области определения аккордов CHORD DETECTION AREA значение UPPER.



При использовании этой настройки вся секция правой руки (UPPER) работает как секция аккордов и как секция для мелодии. В этом случае нужно обратить внимание на следующее.

- В секции правой руки (UPPER) можно указать тип аккорда во время воспроизведения мелодии.
- Если включена функция Manual Bass, тембр для басовой партии текущего стиля будет отключен и назначен секции левой руки (LOWER). Чтобы включить или выключить данную функцию, используйте кнопки [1 ▲▼].
- Настройка аппликатуры аккордов (стр. 49) будет изменена на определенный тип (FINGERED*) автоматически. В этом случае вы должны играть три или более нот одновременно для указания аккорда. Если сыграть две или одну ноту, тип аккорда не меняется.
- Точка разделения Split Point (STYLE) недоступна.

ПРИМЕЧАНИЕ

FINGERED* — это фактически тот же самый тип, что и FINGERED. Отличие заключается в том, что недоступны режимы «1 + 5», «1 + 8» и отмена аккордов.

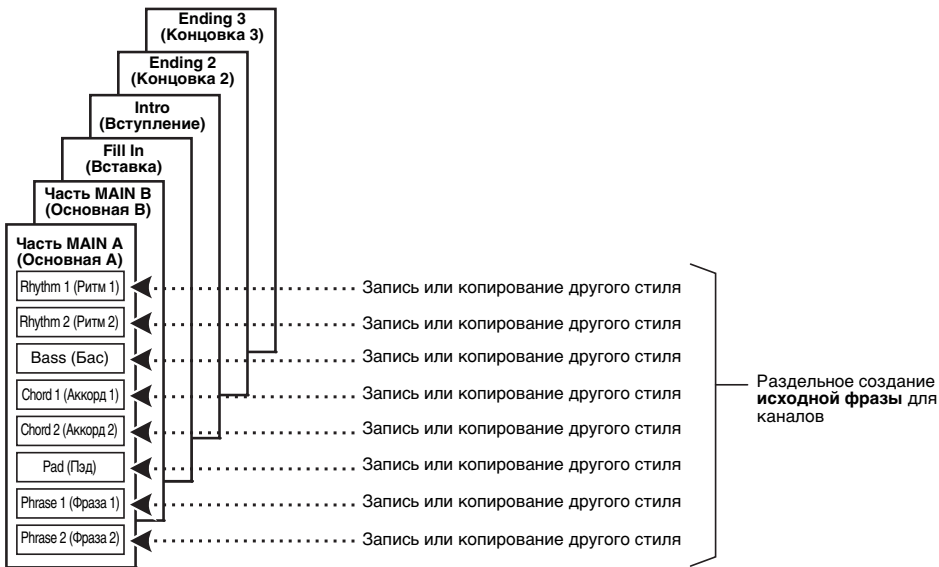
Создание и редактирование стилей (Style Creator)

Функция Style Creator позволяет создавать оригинальные стили при помощи записи ритмических фраз с клавиатуры и использования уже записанных файлов стилей. Выберите предустановленный стиль, который более всего походит на создаваемый вами. Запишите ритмическую фразу, басовую линию, ритм-секцию или фразу, называемую в Style Creator исходной, для каждого канала каждой секции.

В данном разделе приводится краткая информация о функции Style Creator. Дополнительные сведения об использовании данной функции см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

Структура данных стиля — исходные фразы

Стиль состоит из различных секций (вступление, основная часть, концовка и т. д.). Каждой секции отведено восемь отдельных каналов, которые называются исходными фразами. При помощи функции Style Creator вы можете создавать стили, записывая исходные фразы для каждого канала по отдельности или импортируя данные существующих стилей.



Редактирование ритмической партии стиля (Drum Setup)

Ритм-секции встроенных стилей включают набор ударных. Звук каждого барабана назначен отдельной клавише. Вы можете изменять звуки и то, за какими клавишами они закреплены. Вы можете производить более детальные настройки, например изменять баланс громкости, эффекты и т. д. При помощи настройки ударных функции Style Creator вы можете редактировать ритм-партии стилей и сохранять их в качестве оригинальных стилей. Подробнее см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробную информацию о предустановленных наборах ударных и тембрах вы можете получить, обратившись к разделу «Список наборов ударных/Г» перечня данных на веб-сайте. В данном списке представлена информация о том, какой тембр назначен каждой из клавиш клавиатуры.

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 2.



Настройки, связанные с воспроизведением стиля

[FUNCTION] → MENU 1 → STYLE SETTING → [ENTER]

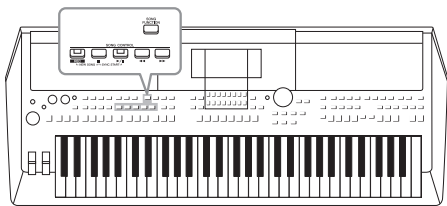
Сохранение исходных настроек One Touch

[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1] — [4]

Создание и редактирование стилей (Style Creator)

[FUNCTION] → MENU 2 → STYLE CREATOR → [ENTER]

- Запись в реальном времени → BASIC
- Style Assembly (Сборка стиля) → ASSEMBLY
- Изменение ритма → GROOVE
- Редактирование данных для каждого канала → CHANNEL
- Настройка параметров файла SFF → PARAMETER
- Редактирование ритм-секции стиля (Drum Setup) → BASIC → 3 RHY CLEAR/CH DELETE/DRUM SETUP



Для PSR-S670 композиции — это MIDI-композиции, включающие предустановленные композиции, имеющиеся в продаже файлы формата MIDI и т. п. Композиции можно не только воспроизводить и прослушивать, но также вы можете играть на клавиатуре одновременно с их воспроизведением и записывать свое исполнение как композицию.

MIDI-композиция

MIDI-композиция состоит из данных об игре на клавиатуре и не является фактической записью звука. Данные об исполнении указывают, какие клавиши используются, с какой длительностью и силой — так же, как и в нотной записи. На основе записанных данных об исполнении тон-генератор воспроизводит соответствующий звук. Так как данные MIDI-композиции содержат такие сведения, как клавишная партия и тембр, вы можете эффективно тренироваться, просматривая нотную запись, включая и отключая определенную партию или меняя тембры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по воспроизведению и записи аудиофайлов см. на стр. 69.

Воспроизведение композиций

Вы можете воспроизводить композиции следующих типов:

- встроенные композиции (во вкладке PRESET экрана выбора композиции);
- композиции, записанные вами (стр. 66);
- композиции, имеющиеся в продаже в формате SMF (стандартный MIDI-файл).

Для воспроизведения композиции с флеш-устройства USB предварительно подключите это USB-устройство, содержащее данные композиции, к разъему [USB TO DEVICE].

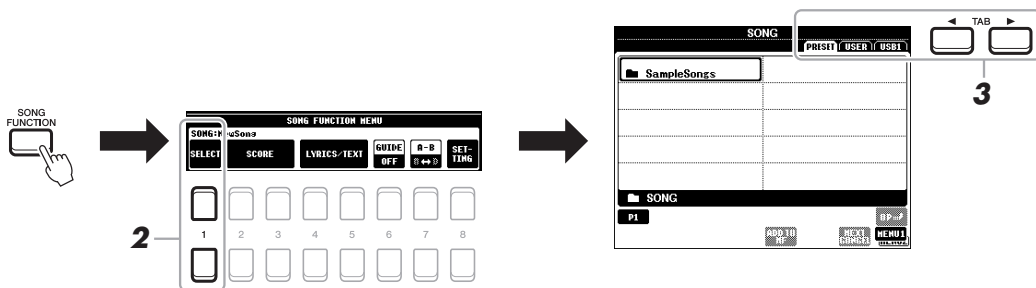
ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о совместимых форматах данных см. на стр. 8.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

1 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU.



2 Нажмите одну из кнопок [1 ▲▼] (SELECT) на экране SONG FUNCTION MENU, чтобы вызвать экран выбора композиций.

ПРИМЕЧАНИЕ

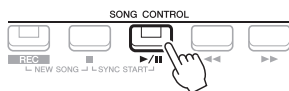
Вы можете быстро вызвать экран выбора композиции, сначала нажав кнопку [DIRECT ACCESS], а затем — кнопку [SONG FUNCTION].

3 Используйте кнопки TAB [◀][▶] для выбора местоположения нужной композиции.

- Вкладка PRESET отображаются встроенные композиции
- Вкладка USER отображаются записанные или отредактированные композиции, сохраненные на пользовательском диске.
- Вкладка USB отображаются композиции, сохраненные на флеш-накопителе USB. Отображается только в том случае, когда флеш-накопитель USB подключен к разъему [USB TO DEVICE].

4 Переместите курсор к необходимой композиции при помощи кнопок [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

5 Нажмите кнопку SONG CONTROL [▶/||] (PLAY/PAUSE), чтобы начать воспроизведение.



ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете транспонировать воспроизводимую композицию (стр. 36).

Добавление следующей композиции в очередь воспроизведения

Во время воспроизведения композиции вы можете поставить следующую композицию в очередь на воспроизведение. Это удобно для плавного перехода к следующей композиции во время живого выступления. На экране выбора композиции во время воспроизведения выберите композицию, которая будет исполняться следующей. В правом верхнем углу названия композиции появляется индикатор NEXT. Для отмены этой настройки нажмите кнопку [7 ▼] (NEXT CANCEL).

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

6 Нажмите кнопку SONG CONTROL [■] (STOP), чтобы остановить воспроизведение.



Операции, связанные с воспроизведением



• Синхронный запуск

Вы можете запустить воспроизведение, начав играть на клавиатуре. Когда воспроизведение будет остановлено, удерживая нажатой кнопку SONG CONTROL [■] (STOP), нажмите [▶/||] (PLAY/PAUSE). Загорится кнопка [▶/||] (PLAY/PAUSE), указывая на то, что был включен режим ожидания. Воспроизведение будет запущено автоматически, как только вы начнете играть на клавиатуре. Для отключения функции синхронного запуска Synchron Start нажмите кнопку [■] (STOP).

• Пауза Во время воспроизведения нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE). Повторное нажатие этой кнопки возобновляет воспроизведение композиции с текущей позиции.

• Перемотка назад/перемотка вперед Нажмите [◀◀] (REW) или [▶▶] (FF) во время воспроизведения или когда композиция остановлена. Нажатие на любую из этих кнопок перематывает композицию на один такт вперед или назад. При удержании любой из этих кнопок композиция перематывается назад или вперед непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ

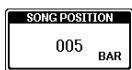
- Вы можете настроить баланс громкости композиции и клавиатуры (стр. 54). Вы можете изменить громкость каждого канала композиции на странице VOL/VOICE экрана микшерного пульта Mixing Console (стр. 86).
- Вы также можете настроить баланс громкости между композицией и аудиофайлом (стр. 72).

ПРИМЕЧАНИЕ

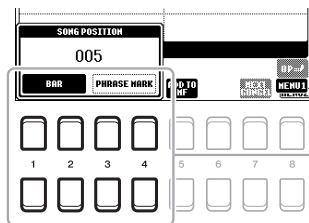
Также вы можете включать и отключать определенные партии (стр. 63).

Нажатие на кнопку [**◀◀**] (REW) или [**▶▶**] (FF) вызывает всплывающее окно, в котором отображается номер такта или маркера фразы. Пока на экране отображается всплывающее окно Song Position (Позиция композиции), для регулировки позиции можно также использовать диск для ввода данных.

Для композиций, не содержащих маркеров фраз



Для композиций, содержащих маркеры фраз



Чтобы изменить единицы, которые используются для перемотки композиции (переключение с тактов на маркеры фразы), нажмите одну из кнопок [3 ▲▼]/[4 ▲▼]. Чтобы снова вернуться к перемотке по тактам, нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼].

- **Нарастание/затухание**
..... Процедура совпадает с процедурой для стиля. См. стр. 48.
- **Регулировка темпа**
..... Процедура совпадает с процедурой для темпа стиля. См. стр. 48.

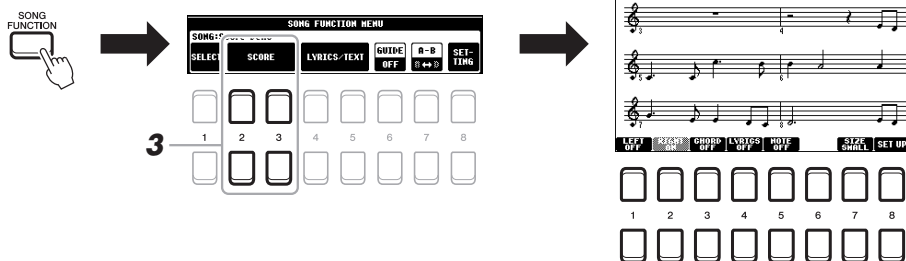
Отображение партитуры (Score)

Вы можете посмотреть партитуру (нотную запись) выбранной композиции.

- 1 Выберите композицию (действия 1–4 на стр. 59).**
- 2 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструмент может показывать партитуру записанных композиций или приобретенного MIDI-файла (если он если он содержит информацию о партитуре).



- 3 Нажмите одну из кнопок [2 ▲▼]/[3 ▲▼] (SCORE), чтобы вызвать экран SCORE.**

Вы можете просмотреть всю партитуру с помощью кнопок TAB [**◀**][**▶**], когда воспроизведение композиции остановлено. При начале воспроизведения по партитуре перемещается «шарик», указывающий текущую позицию.

Вы можете изменить стиль отображения партитуры с помощью кнопок [1 ▲▼] — [8 ▲▼]. Подробнее см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

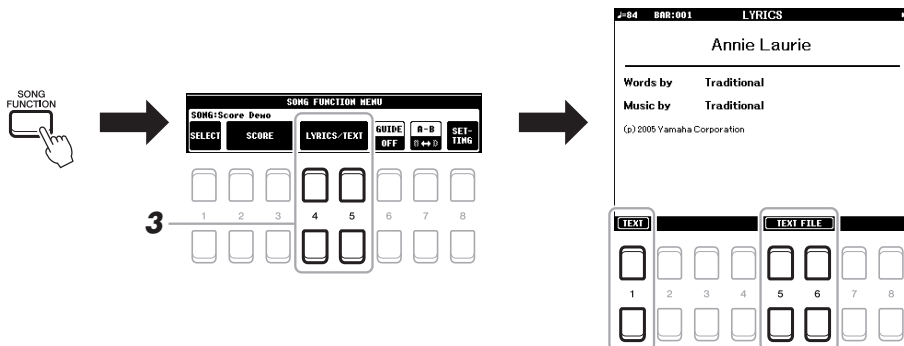
ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемые ноты генерируются инструментом в соответствии с данными композиции. Полученная в результате партитура может отличаться от партитуры той же композиции, которую можно приобрести в магазине. Различия особенно заметны при сравнении сложных пассажей или длинной последовательности отрывистых нот.

Отображение экрана Lyrics/Text

Если выбранная композиция содержит текст, его можно просмотреть на дисплее инструмента. Даже в том случае, когда композиция не содержит текста, вы можете просмотреть его, загрузив при помощи флеш-устройства USB файл в формате .txt, который был создан на компьютере. Отображение текстового файла открывает такие удобные возможности, как трансляцию текста композиции, аппликатуру аккордов и примечаний к исполнению.

- 1 Выберите композицию (действия 1–4 на стр. 59).
- 2 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU.



- 3 Нажмите кнопку [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (LYRICS/TEXT), чтобы вызвать экран LYRICS/TEXT.

Вы можете переключать экраны LYRICS и TEXT при помощи кнопок [1 ▲▼]. Если композиция содержит текст, он отображается на экране LYRICS. Вы можете просмотреть весь текст с помощью кнопок TAB [◀][▶], когда воспроизведение композиции остановлено. После запуска воспроизведения композиции цвет текста изменяется, указывая текущую позицию.

Для просмотра текстового файла на экране TEXT нажмите одну из кнопок [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE), чтобы вызвать экран выбора файлов, и выберите нужный файл, который был создан на компьютере.

Подробнее об экране LYRICS (TEXT) см. Справочное руководство на веб-сайте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если текст искажен или неудобочитаем, вы можете изменить языковые настройки отображаемого текста. [FUNCTION] → MENU 1 → SONG SETTING → [ENTER].

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о выбранном текстовом файле можно сохранить в регистрационной памяти (стр. 83).

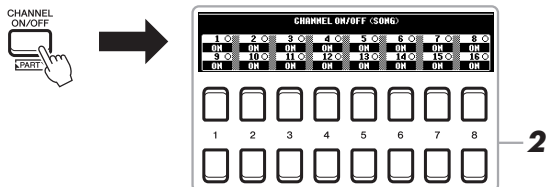
ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете переходить к следующей/предыдущей странице текста, назначив соответствующую функцию ножной педали: [FUNCTION] → MENU 1 → CONTROLLER → [ENTER] → FOOT PEDAL

Включение и выключение каждого канала композиции

Композиция состоит из 16 отдельных каналов. Вы можете независимо включать и выключать каждый канал выбранной композиции.

- 1 Нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF] несколько раз, чтобы вызвать экран CHANNEL ON/OFF (SONG).



- 2 Используйте кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼] для включения или выключения каждого из каналов.

Если требуется воспроизвести только один определенный канал (сольное воспроизведение), нажмите и удерживайте нажатой одну из кнопок [1 ▲▼] — [8 ▲▼] для переключения требуемого канала в режим SOLO. Включается только выбранный канал, остальные каналы будут выключены. Для отмены сольного воспроизведения нажмите эту же кнопку еще раз.

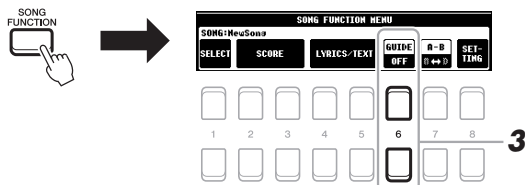
ПРИМЕЧАНИЕ

Обычно каждая партия записывается на следующие каналы.
Каналы 1–3: партии клавиатуры (RIGHT 1, LEFT, RIGHT 2)
Каналы 5–8: партии мультитипов
Каналы 9–16: партии стилей

Упражнения одной рукой с помощью обучающей функции Guide

Вы можете выключить звук партии правой руки и попытаться сыграть эту партию. Следующие объяснения относятся к разучиванию партии правой руки с использованием индикаторов Follow Lights. Также вы можете практиковаться в удобном для вас темпе, так как воспроизведение аккомпанемента отложено до момента, пока вы не воспроизведете ноты правильно. На экране SCORE показывается нота, которую вам необходимо сыграть, и текущая позиция.

- 1 Выберите композицию и вызовите экран SCORE (стр. 61).
- 2 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU.



- 3 Воспользуйтесь кнопками [6 ▲▼] (GUIDE) для включения функции Guide.
- 4 Нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF], чтобы вызвать экран CHANNEL ON/OFF (SONG).

Если экран CHANNEL ON/OFF (SONG) не будет отображен, нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF] еще раз.

- 5 Нажмите кнопку [1 ▲], чтобы выключить канал 1 (партия RIGHT 1).

Если это необходимо, нажмите кнопку [3 ▲], чтобы выключить канал 3 (партия RIGHT 2).

Теперь вы можете сыграть эту партию сами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обычно партия LEFT назначается каналу 2.

3

Композиции — Исполнение, разучивание и запись композиций

6 Нажмите кнопку **SONG CONTROL** [▶/||] (PLAY/PAUSE), чтобы начать воспроизведение.



Разучивайте партию, звук которой выключен, по нотам на экране SCORE. Воспроизведение партии левой руки и дополнительных партий будет приостанавливаться, пока вы не сыграете ноты правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку [EXIT] для закрытия экрана CHANNEL ON/OFF (SONG), чтобы стал виден «шарик», перемещающийся по партитуре (стр. 61).

7 Нажмите кнопку **[SONG FUNCTION]**, чтобы вызвать экран **SONG FUNCTION MENU**, а затем нажмите кнопку **[6 ▲▼] (GUIDE)**, чтобы выключить функцию Guide, после того как вы завершите занятие.

Другие учебные функции

Помимо функции Follow Lights, описанной выше, существуют дополнительные возможности функции Guide для обучения своевременному нажатию клавиш (в режиме любых клавиш Any Key), для караоке или для исполнения в собственном темпе (Your Tempo).

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SONG SETTING → [ENTER] → кнопки перемещения курсора [▲] 1 GUIDE MODE
Дополнительную информацию см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

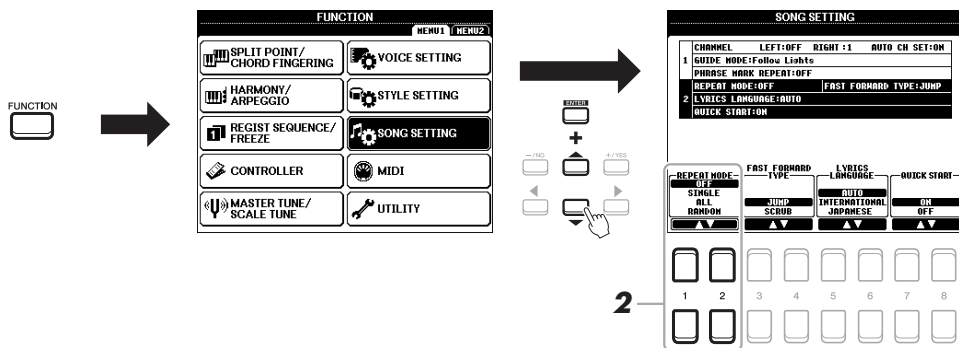
Повторное воспроизведение

Функции Song Repeat могут использоваться для повторного воспроизведения композиции, нескольких композиций или определенного диапазона тактов в композиции.

Выбор режима повторения для проигрывания композиции

1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SONG SETTING → [ENTER] → кнопка перемещения курсора [▼] 2 REPEAT MODE

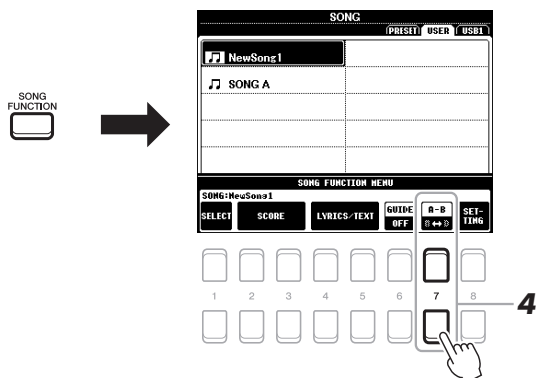


2 Воспользуйтесь кнопками **[1 ▲▼]/[2 ▲▼] (REPEAT MODE)**, чтобы определить метод повторного воспроизведения.

- **OFF**.....выбранная мелодия проигрывается полностью, затем останавливается.
- **SINGLE**.....многократное воспроизведение выбранной композиции.
- **ALL**все мелодии в указанной папке воспроизводятся повторно.
- **RANDOM**.....все мелодии в указанной папке воспроизводятся повторно в случайной последовательности.

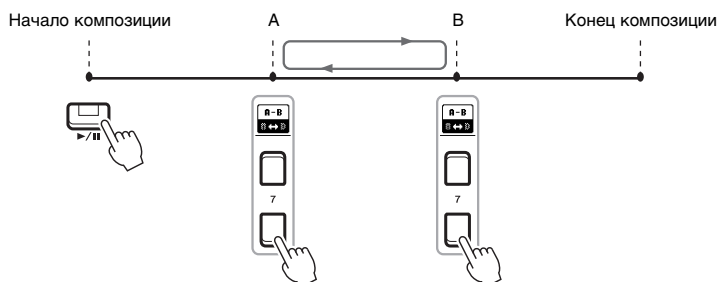
Выбор диапазона тактов и их повторное воспроизведение (A–B Repeat)

- 1 Выберите композицию (действия 1–4 на стр. 59).
- 2 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU.



- 3 Нажмите кнопку SONG CONTROL [▶/||] (PLAY/PAUSE), чтобы начать воспроизведение.
- 4 Указание диапазона для повтора.

Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B) в начальной точке (A) повторяемого диапазона. Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B) в конечной точке (B). После автоматического вступительного отсчета (затакта) диапазон от точки A до точки B будет воспроизводиться повторно.



- 5 Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку SONG CONTROL [■] (STOP).

Указатель позиции возвращается в точку A. Нажатие на кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) позволяет начать воспроизведение с текущей позиции.

После того как вы завершили занятие, нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B), чтобы выключить повторное воспроизведение.

Указание диапазона повтора при остановленном воспроизведении композиции

1. Перемотайте композицию в точку A при помощи кнопки CONTROL [▶▶] (FF), а затем нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B).
2. Перемотайте композицию в точку B, а затем снова нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если указать только точку A, будет повторно воспроизводиться фрагмент от точки A до конца композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется выполнить повтор от начала до середины композиции, выполните следующие действия.

1. Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B), а затем начните воспроизведение композиции.
2. Снова нажмите одну из кнопок [7 ▲▼] (A–B) в конечной точке (B).

Запись собственного исполнения

Вы можете записать образцы собственного исполнения и сохранить их в виде MIDI-файлов (формат SMF Format 0) на диск USER или флеш-устройство USB. Поскольку записанные данные хранятся в формате MIDI, вы также можете легко редактировать собственные композиции.

Существует два метода записи.

- **Быстрая запись:.....см. раздел ниже.**

Вы можете записать все партии собственного исполнения за один раз или каждую партию по отдельности (партию правой руки, партию левой руки и воспроизведение стиля).

- **Многодорожечная записьстр. 67**

Чтобы создать одну многодорожечную композицию, вы можете записать каналы отдельно, один за другим. Назначение каналов/партий можно без труда изменить.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по записи аудиофайлов см. на стр. 72.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиоданные, например каналы ритма, созданные с использованием аудиоданных мультипэда Audio Link (стр. 76), и аудиофайлы (стр. 69) не могут быть записаны в качестве композиций MIDI.

Быстрая запись

Перед записью выполните необходимые настройки, например, выберите тембр и стиль. Во время записи каждая партия будет записана в следующие каналы:

- **партии клавиатуры:** каналы 1–3;
- **партии мультипэдов:** каналы 5–8;
- **партии стилей:** каналы 9–16.

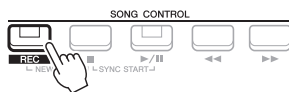
1 Нажмите одновременно кнопки SONG CONTROL [REC] и [■] (STOP).

Для записи будет автоматически создана новая пустая композиция. Она будет названа на главном экране (стр. 18) NewSong.



2 Нажмите кнопку [REC].

Кнопки [REC] и [▶/■] (PLAY/PAUSE) начнут мигать, сообщая о режиме ожидания.



3 Начните запись.

Вы можете начать запись, начав играть на клавиатуре, включив воспроизведение стиля, мультипэда или нажав кнопку SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE).



ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить запись, нажмите кнопку [■] (STOP), прежде чем переходить к шагу 3.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете использовать метроном (стр. 35) во время записи. Звук метронома не будет записан.

4 Завершив исполнение, нажмите кнопку [■] (STOP) или [REC], чтобы остановить запись.

Появится сообщение с запросом на сохранение записанных данных. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть это сообщение.

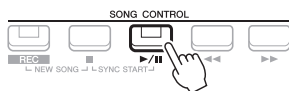


5 Сохраните записанное исполнение в виде композиции.

5-1 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU, а затем нажмите одну из кнопок [1 ▲▼] (SELECT), чтобы вызвать экран выбора композиций.

5-2 Сохраните записанные данные в виде файла, выполнив инструкции на стр. 26.

6 Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE).



УВЕДОМЛЕНИЕ

Если перейти на другую композицию или выключить питание, не сохранив записанную композицию, она будет потеряна.

Запись каналов по отдельности (Многодорожечная запись)

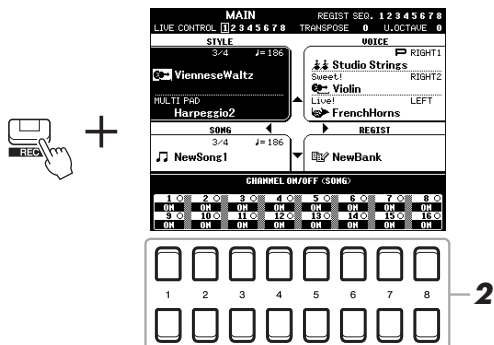
Вы можете создать композицию, состоящую из 16 каналов, записав свое исполнение на каждый канал по отдельности. При записи, например фортепьяно, вы можете записать партию правой руки на канал 1, затем записать партию левой руки на канал 2. Это позволит записать произведение, которое оказалось слишком трудным для живого исполнения двумя руками одновременно. Чтобы записать исполнение с помощью воспроизведения стилей, запишите стиль воспроизведения на каналы 9–16, затем запишите мелодии на канал 1, прослушивая уже записанное воспроизведение стиля. Таким образом можно создать целую композицию, которую по-другому будет трудно или практически невозможно воспроизвести во время живого выступления. Перед записью выполните необходимые настройки, например выберите тембр и стиль.

1 Нажмите одновременно кнопки SONG CONTROL [REC] и [■] (STOP).

Для записи будет автоматически создана новая пустая композиция. Она будет названа на главном экране (стр. 18) NewSong.

2 Чтобы выделить нужные каналы для записи, удерживая нажатой кнопку [REC], нажмите соответствующую кнопку [1 ▲▼] — [8 ▲▼].

Для отмены состояния записи (REC) канала нажмите кнопку, соответствующую необходимому каналу.



- 3** При отображении следующего окна используйте диск для ввода данных или кнопку [+YES]/[-NO], чтобы изменить партию, назначенную на записываемый канал.



- 4** Начните запись.

Вы можете начать запись, начав играть на клавиатуре, включив воспроизведение стиля, мультипэда или нажав кнопку SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE).



- 5** Завершив исполнение, нажмите кнопку [■] (STOP), чтобы остановить запись.

Появится сообщение с запросом на сохранение записанных данных. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть это сообщение.

- 6** Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE).

- 7** Запишите исполнение в другой канал, повторив шаги 2–6 выше.

- 8** Сохраните записанное исполнение в виде композиции.

8–1 Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU, а затем нажмите кнопку [1 ▲▼] (SELECT), чтобы вызвать экран выбора композиций.

8–2 Сохраните записанные данные в файл, выполнив инструкции на стр. 26 (шаги 1–5).

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы отменить запись, нажмите кнопку [■] (STOP), прежде чем переходить к шагу 4.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция Style Retrigger (стр. 38) не может быть использована при наложении записанной композиции.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если перейти на другую композицию или выключить питание, не сохранив записанную композицию, она будет потеряна.

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 3.



Изменение параметров партитуры

[SONG FUNCTION] → [2 ▲▼]/[3 ▲▼] (SCORE) → кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼]

Изменение параметров экрана текста композиции

[SONG FUNCTION] → [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (LYRICS/TEXT) → кнопки [1 ▲▼] — [8 ▲▼]

Использование функций автоаккомпанемента при воспроизведении композиции:

[ACMP] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG CONTROL [■] + [▶/■] → STYLE CONTROL [START/STOP]

Параметры, связанные с воспроизведением композиции

[FUNCTION] → MENU 1 → SONG SETTING → [ENTER]

- Обучение игре и вокалу с помощью функции Guide

→ 1 GUIDE MODE

Редактирование композиций (Song Creator):

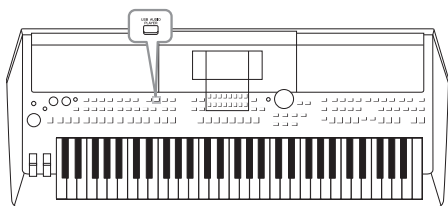
[FUNCTION] → MENU 2 → SONG CREATOR → [ENTER]

- Выбор параметров настройки, записываемых в начале композиции
- Перезапись выбранного участка — функция Punch In/Out:
- Редактирование событий канала:

→ SETUP
→ REC MODE
→ CHANNEL

Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств/ запись аудиофайлов на USB-устройство

— Воспроизведение и запись аудиофайлов —



Удобная функция воспроизведения/записи USB-аудио позволяет воспроизводить аудиофайлы (WAVE), сохраненные на USB-устройстве хранения данных, непосредственно через инструмент. Более того, поскольку собственное исполнение и записи в виде аудиофайлов (WAVE) можно записывать на флеш-устройства USB, вы можете воспроизводить файлы на компьютере, передавать друзьям и записывать собственные компакт-диски.

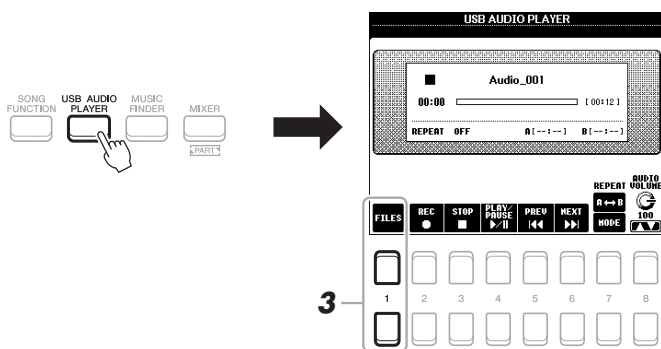
ПРИМЕЧАНИЕ

- Инструкции по воспроизведению и записи MIDI-файлов см. на стр. 59.
- Если требуется раздельная запись партий или редактирование данных после записи с использованием данного инструмента, следует использовать формат MIDI (стр. 66).

Воспроизведение аудиофайлов

Вы можете воспроизводить аудиофайлы в формате WAV (частота сэмплирования 44,1 кГц, разрядность 16 бит), сохраненные на флеш устройстве USB.

- 1 Подключите флеш-устройство USB, содержащее аудиофайлы, к разъему [USB TO DEVICE].
- 2 Для вызова экрана USB AUDIO PLAYER нажмите кнопку [USB AUDIO PLAYER].



- 3 Нажмите одну из кнопок [1 ▲▼] (FILES), чтобы вызвать экран выбора аудиофайлов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы с защитой DRM (Digital Rights Management) воспроизвести невозможно.

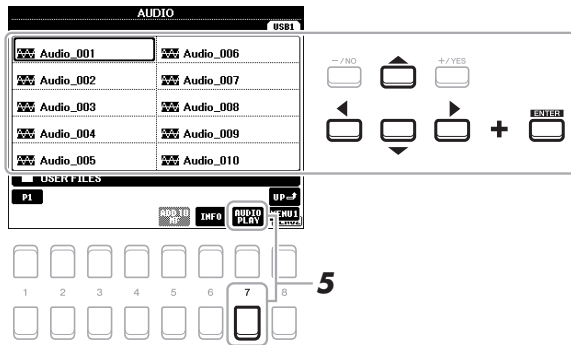
ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе требуемого файла WAVE при помощи мультитэгов Audio Link (шаг 5 на стр. 76), кнопка [USB AUDIO PLAYER] не работает.

- 4** Наведите курсор на нужный файл при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].



ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиофайлы загружаются чуть дольше, чем другие файлы.

Просмотр информации об аудиофайле

При нажатии кнопки [6 ▼] (INFO) открывается окно информации, в котором можно просмотреть имя, путь, частоту сэмплирования файла, выделенного красной рамкой и т. п.

ПРИМЕЧАНИЕ

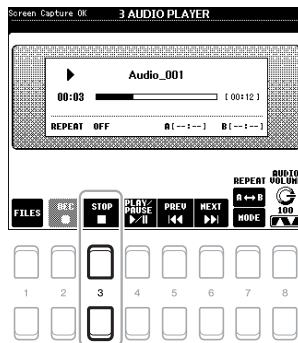
Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

Чтобы закрыть окно, нажмите кнопку [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (OK).

- 5** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [7 ▼] (AUDIO PLAY).

Будет автоматически выполнен возврат к экрану USB AUDIO PLAYER.

- 6** Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [3 ▲▼] (STOP).



ПРИМЕЧАНИЕ

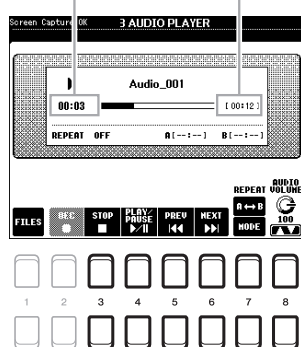
Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещается отсоединять флеш-устройство USB и выключать питание во время воспроизведения. Это может привести к повреждению данных на флеш-устройстве USB.

Операции, связанные с воспроизведением

Проигранное время воспроизведения Общее время воспроизведения



[3 ▲▼]	STOP	Остановка воспроизведения
[4 ▲▼]	PLAY/PAUSE	Запуск или приостановка воспроизведения с текущей позиции курсора
[5 ▲▼]	PREV	При нажатии этой кнопки открывается предыдущий файл; если кнопку удерживать нажатой, файлы будут прокручиваться назад (с интервалом в одну секунду).
[6 ▲▼]	NEXT	При нажатии этой кнопки открывается следующий файл; если кнопку удерживать нажатой, файлы будут прокручиваться вперед (с интервалом в одну секунду).
[7 ▲▼]	REPEAT	См. далее
[8 ▲▼]	AUDIO VOLUME	Регулирует громкость текущего аудиофайла ПРИМЕЧАНИЕ <ul style="list-style-type: none"> • Баланс громкости между композицией и воспроизводимым аудиофайлом может быть отрегулирован при помощи кнопки [BALANCE]. Инструкции см. на стр. 72. • Вы можете регулировать громкость аудиофайла при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению функций регуляторам вы можете найти на стр. 38.

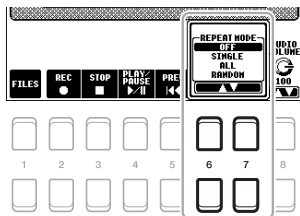
Повтор А–В с использованием кнопки [7 ▲] (A↔B).

Вы можете постоянно воспроизводить указанный фрагмент (между точками А и В).

1. Чтобы указать точку А нажмите кнопку [7 ▲] (A↔B) когда воспроизведение дойдет до требуемой точки. Время, заданное в точке А, будет показано на экране как «А [--:--]», а на индикаторе воспроизведения эта точка будет отмечена первым значком треугольника.
2. Чтобы указать точку В нажмите кнопку [7 ▲] (A↔B) когда воспроизведение дойдет до требуемой точки. Время, заданное в точке В, будет показано на экране как «В [--:--]», а на индикаторе воспроизведения эта точка будет отмечена вторым значком треугольника.
Воспроизведение указанного фрагмента аудиофайла «А–В» будет повторяться.
3. Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку [7 ▲] (A↔B) еще раз.

Повторное воспроизведение с использованием кнопки [7 ▼] (MODE).

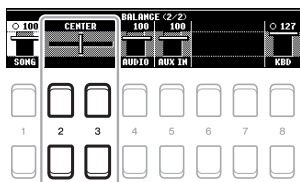
Нажмите кнопку [7 ▼] (MODE), чтобы вызвать окно REPEAT MODE, после этого выберите REPEAT MODE при помощи кнопок [6 ▲▼]/[7 ▲▼]. Для закрытия этого окна нажмите кнопку [EXIT].



- **OFF (OFF)** воспроизведение выбранного файла и остановка.
- **SINGLE (↺)** повторное воспроизведение выбранного файла.
- **ALL (↻)** повторное воспроизведение всех файлов в текущей папке.
- **RANDOM (⤴)** повторное воспроизведение в случайном порядке всех файлов в текущей папке.

Регулировка баланса громкости между композицией (MIDI) и воспроизводимым аудиофайлом

Нажмите кнопку [BALANCE] один или два раза для вызова экрана BALANCE (2/2). На этом экране с помощью кнопок [2 ▲▼] – [3 ▲▼] можно настроить баланс громкости MIDI-композиции и аудио. Если выбрано значение CENTER, композиция и аудио будут звучать с одинаковой громкостью. Для мгновенного сброса баланса к значению CENTER одновременно нажмите кнопки [2 ▲], [3 ▲] (или [2 ▼] и [3 ▼]).



ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения об экране BALANCE см. на стр. 54.

Запись собственного исполнения в формате аудио

Вы можете записать свое исполнение в виде аудиофайла (формат WAV, частота сэмплирования 44,1 кГц, разрядность 16 бит, стерео) непосредственно на флеш-устройство USB.

Записываемые звуки

- Звуки, создаваемые в любой секции клавиатуры (LEFT, RIGHT 1, 2), партии композиций, партии стиля, и партии мультитэдов (стр. 74)
- Звук с портативного аудиоплеера, поступающий через разъем [AUX IN] (стр. 89).
- Звуки MIDI-данных и т.п., поступающие через разъем [USB TO HOST] (стр. 93).

Максимальное время записи

- Максимальная длительность одной записи составляет 80 минут, однако это значение может отличаться в зависимости от емкости флеш-устройства USB.

1 Подключите флеш-устройство USB к разъему [USB TO DEVICE].

2 Выполните необходимые настройки, например, выберите тембр и стиль.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется раздельная запись партий или редактирование данных после записи с использованием данного инструмента, следует использовать формат MIDI (стр. 66).

ПРИМЕЧАНИЕ

Данные, которые не могут быть записаны: композиции, защищенные авторским правом (такие как встроенные композиции), мультитэды Audio Link и звук метронома.

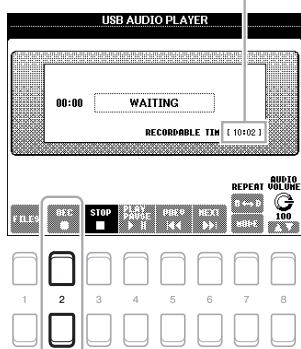
- 3** Для вызова экрана USB AUDIO PLAYER нажмите кнопку [USB AUDIO PLAYER].



- 4** Используйте кнопки [2 ▲▼] (REC), чтобы включить режим ожидания.

Кнопка [PLAY/PAUSE] на экране будет мигать.

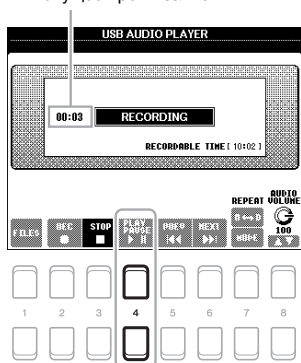
Оставшееся время записи



- 5** Начните запись с помощью кнопок [4 ▲▼] (PLAY/PAUSE), затем начните исполнение.

Во время записи на экране будет отображаться время с начала записи.

Текущее время записи



- 6** Завершив исполнение, нажмите кнопку [3 ▲▼] (STOP), чтобы остановить запись.

Записанные данные автоматически сохраняются на флеш-устройство USB. Имя файлу присваивается также автоматически.

- 7** Используйте кнопки [4 ▲▼] (PLAY/PAUSE), чтобы воспроизвести записанное исполнение.

Для отображения записанного файла на экране выбора файлов используйте кнопки [1 ▲▼] (FILES).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете использовать метроном (стр. 35) во время записи. Звук метронома не будет записан.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Отсоединение USB-устройства или выключение инструмента во время записи может привести к повреждению данных на USB-устройстве или повреждению записываемых данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

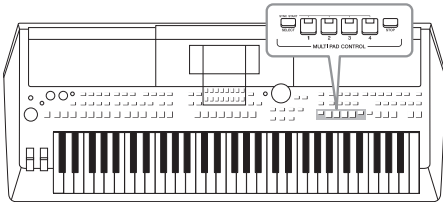
Операция записи продолжается даже при закрытии экрана USB AUDIO PLAYER с помощью кнопки [EXIT]. Нажмите кнопку [USB AUDIO PLAYER] для повторного вызова экрана USB AUDIO PLAYER, затем остановите запись, нажав кнопку [3 ▲▼] (STOP).

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратите внимание, что если при исполнении допущена ошибка, вы не сможете ее исправить, перезаписав существующий файл. Удалите записанный файл на экране выбора файлов и запишите исполнение повторно.

Мультипэды

— Добавьте изюминку в свое выступление —

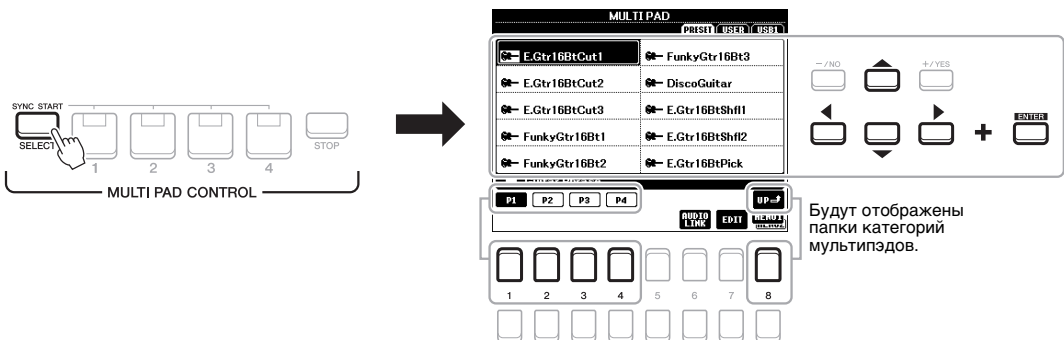


Мультипэды — это встроенные короткие ритмические и мелодические фразы. Их использование придает разнообразие исполнению и усиливает его экспрессивность. Мультипэды группируются в банках, в каждом по четыре. Инструмент предлагает целый ряд банков мультипэдов различных музыкальных жанров. Кроме того, функция Audio Link Multi Pad позволяет создать новый пэд с помощью WAVE-файлов (аудиоданных) для воспроизведения во время исполнения.

Воспроизведение мультипэдов

В этом разделе описывается только воспроизведение мультипэдов. Тем не менее, вы можете использовать мультипэды во время воспроизведения стиля/композиции, чтобы внести разнообразие в свое исполнение.

- 1 Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT] для вызова экрана выбора банка мультипэдов.

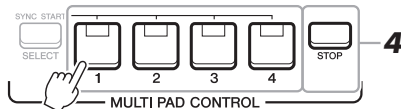


- 2 Переместите курсор к необходимому банку при помощи кнопок [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Вы можете вызвать другие страницы, воспользовавшись кнопками [1 ▲] — [7 ▲], соответствующими индикаторам P1, P2 и т. д. на экране, или несколько раз нажав кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT]. Нажмите кнопку [8 ▲] (UP), чтобы открыть следующую папку более высокого уровня, в которой хранятся категории мультипэдов.

- 3 Нажмите любую кнопку управления мультипэдами MULTI PAD CONTROL [1] — [4] для воспроизведения фразы мультипэда.

Фраза, соответствующая кнопке, начнет воспроизводиться целиком в темпе, установленном в данный момент. Одновременно можно воспроизвести до четырех мультипэдов.



ПРИМЕЧАНИЕ

Одни воспроизводятся всего один раз и останавливаются по завершении. Воспроизведение других повторяется (циклически).

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие пэда во время его воспроизведения приведет к остановке и возобновлению воспроизведения с начала.

4 Нажмите кнопку [STOP] для остановки воспроизведения мультипэдов.

Если требуется остановить воспроизведение определенных пэдов, следует, нажав и удерживая кнопку [STOP], нажать кнопки пэдов, которые необходимо остановить.

Индикаторы состояния кнопок MULTI PAD CONTROL [1] — [4]

- **Зеленый:** означает, что соответствующий пэд содержит данные (фразу).
- **Красный:** означает, что выполняется воспроизведение соответствующего пэда.
- **Красный (мигающий):** означает, что соответствующий пэд находится в режиме ожидания (синхронный запуск; см. ниже).
- **Не горит:** означает, что соответствующий пэд не содержит данных и не может быть воспроизведен.

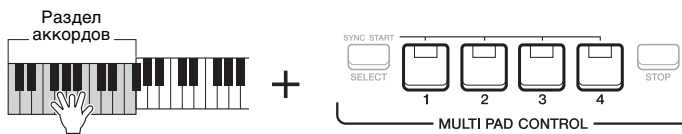
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если нажать кнопку MULTI PAD во время воспроизведения стиля или композиции, воспроизведение начнется с начала следующего такта. Если воспроизведение стиля или композиции остановлено, нажатие на кнопку MULTI PAD немедленно его возобновляет.
- Нажатие на кнопку STYLE CONTROL [START/STOP] или SONG [■] (STOP) во время воспроизведения стиля или композиции также останавливает воспроизведение мультипэда (мультипэдов). Нажатие на кнопку SONG [■] (STOP) во время воспроизведения стиля и композиции останавливает воспроизведение композиции, стиля и мультипэда (мультипэдов).

Использование функции Chord Match (Соответствие аккорду)

Когда включена функция [ACMP] или воспроизводится партия LEFT, мультипэд автоматически изменяет высоту звука фраз в соответствии с аккордами, которые вы берете на клавиатуре в секции аккордов.

Проигрывайте аккорды в соответствующей секции клавиатуры до того (или после того), как будет нажата одна из кнопок мультипэдов.



ПРИМЕЧАНИЕ

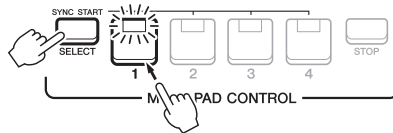
- Некоторые мультипэды функция Chord Match (Соответствие аккорду) не изменяет.
- Мультипэды, разделенные на категории в папке «DJ Phrase», специально созданы для стилей DJ (стр. 46), и возможно только изменение клавиши основного тона.

Использование функции синхронного запуска мультипэда

Вы можете воспроизвести мультипэды, начав играть на клавиатуре или запустив воспроизведение стиля.

1 Удерживая нажатой кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT], нажмите нужную кнопку либо одну из кнопок [1] — [4].

Соответствующие кнопки будут мигать красным, указывая на активацию режима ожидания.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Для отмены режима ожидания выбранного пэда выполните ту же самую операцию. Чтобы отменить режим ожидания всех пэдов, просто нажмите кнопку [STOP].

2 Начало воспроизведения мультипэда

- Если кнопка [ACMP] отключена, нажмите любую клавишу или запустите воспроизведение стиля.
- Если кнопка [ACMP] включена, возьмите любой аккорд в аккордовой секции клавиатуры или запустите воспроизведение стиля.

Если во время воспроизведения композиции или стиля установить режим ожидания для мультипэда, то при нажатии любой клавиши (при выключенной функции [ACMP]) или взятии аккорда на клавиатуре в секции аккордов (когда функция [ACMP] включена) воспроизведение мультипэда начнется с начала следующего такта.

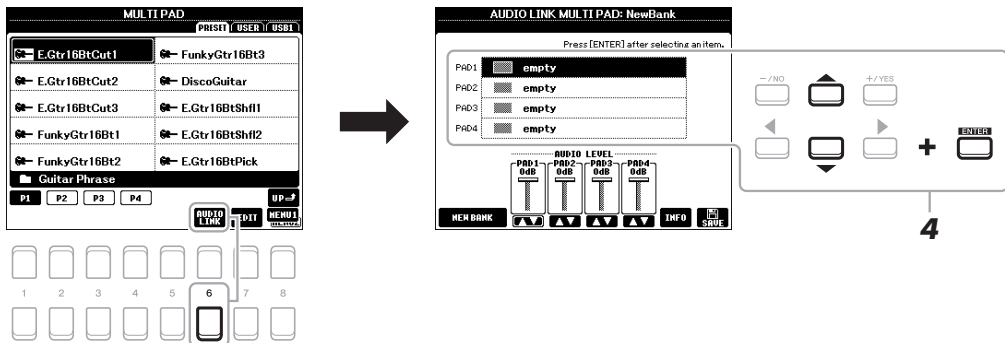
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в режиме ожидания находится два и более мультипэдов, при нажатии одного из них начинается одновременное воспроизведение всех мультипэдов.

Создание мультипэда с помощью WAVE-файлов (Audio Link Multi Pad)

Новый мультипэд можно создать, указав для него ссылки на WAVE-файлы на флеш-устройстве USB. Файлами WAVE могут быть данные, созданные вами на данном инструменте (стр. 69), а также коммерческие файлы WAVE. Мультипэды, с которыми связаны WAVE-файлы, называются мультипэдами Audio Link. Новые мультипэды Audio Link можно сохранить на диске USER или флеш-устройстве USB.

- 1** Подключите флеш-устройство USB, содержащее WAVE-файлы, к разъему [USB TO DEVICE].
- 2** Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT] для вызова экрана выбора банка мультипэдов.
- 3** Нажмите кнопку [6 ▼] (AUDIO LINK) для вызова экрана AUDIO LINK MULTI PAD.
Может появиться запрос на подтверждение операции. В этом случае следуйте инструкциям на экране.



- 4** При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼] выберите нужный пэд, затем нажмите кнопку [ENTER].
Будет отображен экран выбора WAVE-файлов.
- 5** При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] наведите его на необходимый WAVE-файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Проверка информации о выбранном файле WAVE

Нажав кнопку [6 ▼] (INFO) на экране выбора WAVE-файлов, вы можете проверить информацию о файле (название композиции, скорость в битах, частота сэмплирования и т. д.). Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (OK), чтобы закрыть экран.

- 6** Нажмите кнопку [EXIT] для возврата на экран AUDIO LINK MULTI PAD.

Проверка пути к выбранному файлу WAVE

При помощи кнопок [7 ▲▼] (INFO) на экране AUDIO LINK MULTI PAD вы можете подтвердить путь к файлу. Воспользуйтесь кнопками [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (OK), чтобы закрыть экран.

ПРИМЕЧАНИЕ

Мультипэды Audio Link не создаются и не воспроизводятся во время воспроизведения, в режиме приостановки записи, а также во время записи аудиофайлов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием флеш-устройства USB изучите раздел «Подключение USB-устройство» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

ПРИМЕЧАНИЕ

С мультипэдами MIDI нельзя связывать файлы WAVE.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при нажатии кнопки [6 ▼] (AUDIO LINK) на шаге 3 был выбран мультипэд Audio Link, будут отображены ссылки для выбранного пэда. Чтобы создать новый пэд, нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (NEW BANK). В противном случае будет просто повторно выбрана связь внутри выбранного пэда.

7 Если нужно связать другие файлы WAVE с другими пэдами, выполните шаги 4–6.

8 При желании вы можете настроить громкость каждого WAVE-файла при помощи кнопок [3 ▲▼] — [6 ▲▼].

Нажав на нужную кнопку MULTI PAD CONTROL [1] — [4], вы можете настроить громкость при воспроизведении фразы мультипэда.

9 Сохранение параметров в виде банка мультипэдов.

9–1 Нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (SAVE) на экране AUDIO LINK MULTI PAD, чтобы вызвать экран выбора банка мультипэдов.

9–2 Сохраните настройки в виде файла банка, следуя инструкциям на стр. 26.

10 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы проверить новый мультипэд Audio на экране выбора банка мультипэда.

Вновь созданный мультипэд Audio Link будет отмечен надписью Audio Link, которая будет отображаться сверху и слева от имени файла.

Изменение параметров связи

Выберите требуемый мультипэд Audio Link и затем выполните шаги с 3 по 10.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если выбрать другой мультипэд Audio Link или выключить питание без выполнения операции сохранения, параметры будут потеряны.

Воспроизведение мультипэдов Audio Link

Вы можете воспроизвести мультипэд, с которым связан файл WAVE, выбрав его на вкладке USER или USB экрана выбора банка мультипэдов. Хотя для воспроизведения можно использовать те же операции, что описаны на стр. 74, обратите внимание на следующие ограничения.

- Не забудьте подключить флеш-устройство USB, содержащее нужные WAVE-файлы.
- Автоматическое повторное воспроизведение недоступно.
- Одновременно можно воспроизводить только один пэд.
- Нельзя использовать функцию Chord Match (Соответствие аккорду).

ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиофайлы (файлы (WAVE) загружаются чуть дольше, чем файлы MIDI.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если связь с файлом WAVE нарушена (например не подключено флеш-устройство USB, на котором хранятся соответствующие WAVE-файлы и т. д.), над именем пэда будет показано сообщение «Not Found!».

5

Мультипэды — Добавьте изюминку в свое выступление |

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 5.



Создание мультипэдов (Multi Pad Creator):

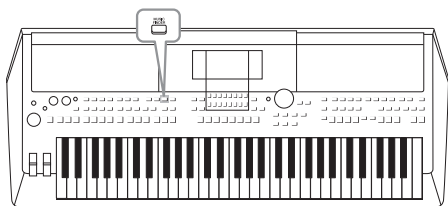
[FUNCTION] → MENU 2 → MULTI PAD CREATOR → [ENTER]

Изменение мультипэдов

Экран выбора банка мультипэдов → [7 ▼] (EDIT)

Функция Music Finder

— Автоматический подбор наиболее удачного аккомпанемента —



Эта функция позволяет вызывать самые удачные настройки панели для того стиля музыки, который вы играете, путем простого выбора записи Music Finder (Поиск песен), содержащей настройки тембра или стиля. Если вы хотите играть в каком-нибудь музыкальном жанре, но не знаете, какой стиль и тембр выбрать, вы можете найти соответствующие записи по заголовку.

Более того, регистрируя композиции, аудиокomпозиции и файлы стилей, сохраненные в разных местах в разделе функции Music Finder (Поиск песен), вы можете быстро вызывать подходящие файлы композиций и файлы стилей по соответствующей записи.

Выбор требуемой записи (настройки панели)

1 Для вызова экрана MUSIC FINDER (Поиск песен) нажмите кнопку [MUSIC FINDER].

При необходимости выберите вкладку при помощи кнопок [◀][▶].

- **ALL**..... все записи Music Finder
- **FAVORITE**..... записи, добавленные вами в избранное (для получения более подробной информации обратитесь к Справочному руководству на веб-сайте)
- **SEARCH 1, 2** результаты поиска (стр. 79)

Каждый элемент называется «записью». Здесь отображаются заголовки композиции (MUSIC) и информация о стилях.

MUSIC FINDER			
ALL		FAVORITE	SEARCH1
NUMBER OF RECORDS:123		J = 120	
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
All Musical Joke		4/4	120
Albino With Me		4/4	72
Aida Triumph March		4/4	112
Air On The G String		4/4	68
Air On The G String	ElectroStep	4/4	68
Aloha Oe		4/4	102
Amapola		4/4	138
Amapola	Jig	4/4	112
Amazone Grace	(SONG)		
Amboise Polka		4/4	116
American Patrol	Saturday/Night	4/4	186
An Der Schonen Blauen Donau	Bhajan	3/4	174

2 Для выбора нужной записи используйте кнопки [▲][▼].

Нажмите одновременно кнопки перемещения курсора [▲] и [▼], чтобы переместить курсор на первую запись.

Откроются настройки панели для записи. После выбора записи с именем стиля активируются функции [ACMP] и [SYNC START], и автоматически будет выбран соответствующий стиль. Так вы можете сразу же начать воспроизведение стиля.

Сортировка записей

Нажмите одну из кнопок [1 ▲▼] (SORT) на экране MUSIC FINDER, чтобы вызвать окно настроек сортировки. После этого несколько раз нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (SORT BY), если вам необходимо сменить способ сортировки записей: MUSIC, STYLE, BEAT или TEMPO. Нажмите одну из кнопок [3 ▲▼]/[4 ▲▼] (SORT ORDER), чтобы изменить порядок на восходящий или нисходящий. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть окно настроек сортировки.

3 Начните воспроизведение стиля, указав аккорды на клавиатуре в секции аккордов.

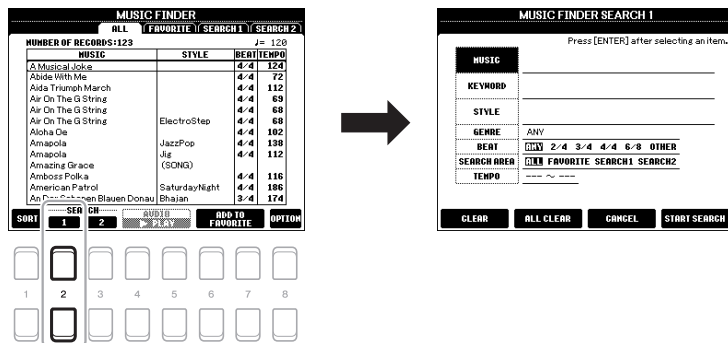
Предотвращение изменения темпа во время воспроизведения при выборе другой записи

Нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (OPTION) на экране MUSIC FINDER, чтобы вызвать окно OPTION MENU. Нажмите одну из кнопок [3 ▲▼]/[4 ▲▼] (STYLE TEMPO), чтобы задать значение STYLE TEMPO: HOLD или LOCK. Если установлено значение LOCK, темп будет зафиксирован при остановке и воспроизведении. Если вы хотите сбрасывать темп при каждом выборе другой записи, выберите RESET. Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть окно OPTION MENU.

Поиск записей (настройки панели)

Предусмотрена возможность поиска записей по указанному названию композиции или ключевому слову с использованием функции Search (Поиск) на экране Music Finder (Поиск песен).

- 1 На экране MUSIC FINDER нажмите одну из кнопок [2 ▲▼] (SEARCH 1), чтобы вызвать экран MUSIC FINDER SEARCH 1.



- 2 Введите критерий поиска.

Выберите критерий поиска при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼], а затем нажмите кнопку [ENTER].

	MUSIC	Вызывает окно ввода символов (стр. 30) для ввода названия композиции. Для очистки введенного названия нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (CLEAR).
	KEYWORD	Вызывает окно ввода символов (стр. 30) для ввода ключевого слова. Для очистки введенного ключевого слова нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (CLEAR).
	STYLE	Вызывает экран выбора стиля (стр. 45). Выберите стиль при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER]. Для возврата к экрану SEARCH 1 нажмите кнопку [EXIT]. Для очистки введенного названия стиля нажмите одну из кнопок [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (CLEAR).
	GENRE	Вызывает окно GENRE для выбора необходимого музыкального жанра при помощи кнопок [3 ▲▼] — [5 ▲▼]. Для возврата к экрану SEARCH 1 нажмите кнопку [EXIT].
	BEAT (Доля)	Позволяет выбрать тактовый размер для поиска при помощи кнопок перемещения курсора [◀][▶]. Если выбрать ANY, то в операцию поиска будут включены все параметры ритма.
	SEARCH AREA	Выбор определенного места (вкладка в верхней части экрана MUSIC FINDER) для поиска.
	TEMPO	Вызывает окно TEMPO для указания диапазона темпов, по которым будет осуществляться поиск. Используйте кнопки [3 ▲▼]/[4 ▲▼], чтобы задать минимальное значение темпа (FROM), и кнопки [5 ▲▼]/[6 ▲▼], чтобы задать максимальное значение.
[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	CLEAR	Позволяет очистить введенное название композиции, ключевое слово и выбранный стиль.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	ALL CLEAR	Очистка всех введенных критериев поиска.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите ввести два или больше ключевых слова, вставьте запятую между словами.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе размера 2/4 или 6/8 можно найти стиль, подходящий для исполнения композиции с размером 2/4 и 6/8, но фактический стиль создается с размером 4/4.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены поиска нажмите одну из кнопок [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (CANCEL).

3 Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (START SEARCH), чтобы начать поиск.

После завершения поиска на вкладке SEARCH 1 экрана MUSIC FINDER появятся найденные записи. Если результатов нет, повторите шаги 1–3 с другим названием композиции или ключевым словом.

4 Для выбора нужной записи используйте кнопки [▲][▼].

5 Начните воспроизведение стиля, указав аккорды в аккордовой секции клавиатуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите сохранить текущие результаты поиска и начать новый поиск, нажмите одну из кнопок [3 ▲▼] (SEARCH 2) на шаге 1 (текущие результаты поиска останутся во вкладке SEARCH 1).

Загрузка записей (параметров панели) с веб-сайта

Производитель предоставляет для функции Music Finder (Поиск песен) записи некоторых образцов звучания. Для более удобного и эффективного использования функции Music Finder (Поиск песен) рекомендуется скачать записи с сайта Yamaha, а затем загрузить их в инструмент.

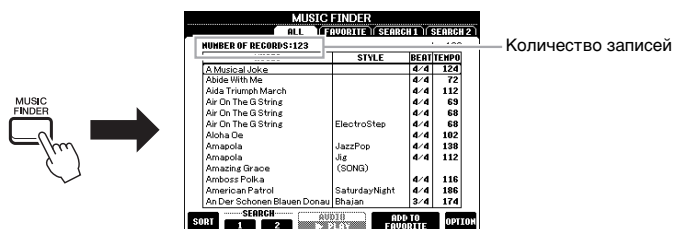
1 Откройте на компьютере следующий веб-сайт и загрузите файл Music Finder (***.mfd) на USB-устройство, подключенное к компьютеру: <http://download.yamaha.com>.

2 Подключите USB-устройство, содержащее файл Music Finder (***.mfd), к разъему [USB TO DEVICE] инструмента.

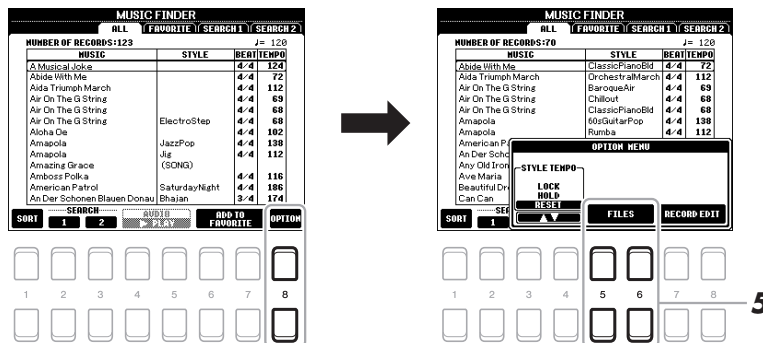
3 Чтобы вызвать экран MUSIC FINDER, нажмите кнопку [MUSIC FINDER].

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием USB-устройства хранения данных изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.



4 Нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (OPTION) на экране MUSIC FINDER, чтобы вызвать окно OPTION MENU.



5

- 5 Нажмите одну из кнопок [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (FILES), чтобы вызвать экран выбора файлов.
- 6 Выберите файл Music Finder (Поиск песен) на USB устройстве хранения данных при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶]. После этого появляется сообщение с предложением выбрать параметр REPLACE или APPEND.
- 7 Используйте кнопки [6 ▲▼] (APPEND), если вы хотите добавить записи выбранного файла Music Finder, или нажмите кнопку [7 ▲▼] (REPLACE), если вы хотите заменить все записи новыми.
- 8 Используйте кнопки [7 ▲▼] (OK) в ответ на запрос подтверждения.
- 9 Используйте кнопки [7 ▲▼] (YES) для завершения операции.
 Проверив число записей в правом нижнем углу экрана, можно убедиться, что записи были дополнены.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже после дополнения или замены записей Music Finder можно восстановить исходные заводские значения параметров, выбрав файл MusicFinderPreset во вкладке PRESET при выполнении шага 6.

Регистрация композиции, аудиокomпозиции или файла стиля

Регистрируя файлы композиции, аудиокomпозиции или стиля в различных местоположениях (PRESET, USER и USB) в Music Finder, вы можете легко получить доступ к избранным файлам.

- 1 На экране выбора композиции, аудио или стиля выберите нужный файл.

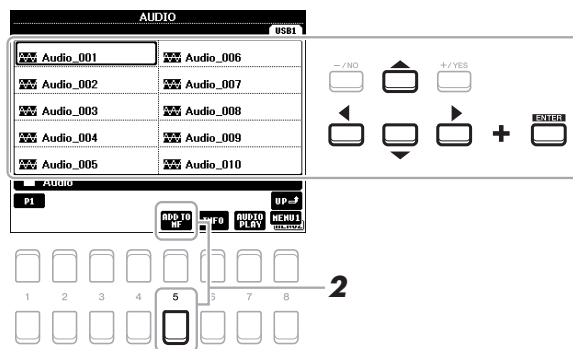
Для получения инструкций для композиций обратитесь к стр. 59.

Для получения инструкций для аудиокomпозиций обратитесь к стр. 69.

Для получения инструкций для стилей обратитесь к стр. 45.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если требуется выполнить регистрацию файлов на USB-устройстве, подключите содержащее эти данные USB-устройство к разъему [USB TO DEVICE].
- Перед использованием USB-устройства хранения данных изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.



2 Нажмите кнопку [5 ▼] (ADD TO MF), чтобы вызвать экран MUSIC FINDER RECORD EDIT.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА

3 Нажмите одну из кнопок [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (OK), чтобы зарегистрировать файл.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для получения более подробной информации об экране MUSIC FINDER RECORD EDIT обратитесь к Справочному руководству на веб-сайте.

4 Проверьте, отображается ли на экране MUSIC FINDER зарегистрированная запись.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции нажмите одну из кнопок [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (CANCEL).

В столбце STYLE композиция регистрируется как (SONG), аудиофайл — как (AUDIO), а стиль регистрируется под своим именем.

Вызов композиции, аудиофайла или стиля, зарегистрированного в Music Finder

Вы можете вызвать зарегистрированную композицию, аудиофайл или стиль так же, как это было сделано в разделах «Выбор требуемой записи» (стр. 78) и «Поиск записей» (стр. 79).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите воспроизвести композицию, аудиофайл или файл стиля непосредственно с USB-устройства, который был зарегистрирован в качестве записи, убедитесь, что это USB-устройство подключено к разъему [USB TO DEVICE].

Для воспроизведения выбранного файла выполните следующие действия.

- **Композиции:** нажмите кнопку SONG CONTROL [▶/■] (PLAY/PAUSE) или начните играть на клавиатуре. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку SONG CONTROL [■] (STOP).
- **Аудиофайлы:** нажмите одну из кнопок [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (▶ PLAY) на экране MUSIC FINDER. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите одну из кнопок [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (■ STOP).
- **Стили:** сыграйте аккорды левой рукой, а мелодию — правой. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STYLE CONTROL [START/STOP].

ПРИМЕЧАНИЕ

При поиске композиций или аудиофайлов (стр. 79) необходимо установить критерии поиска, указанные ниже.
STYLE (Стиль): пустой
BEAT: ANY (Любой)
TEMPO (Темп): «---» - «---»

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 6.



Создание библиотеки избранных записей

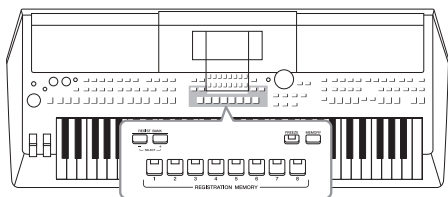
[MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL, SEARCH 1 или SEARCH 2 → [6 ▲▼]/[7 ▲▼] (ADD TO FAVORITE)

Редактирование записей

[MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (OPTION) → [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (RECORD EDIT)

Сохранение записи в отдельном файле

[MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (OPTION) → [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (FILES)



Функция Registration Memory (Регистрационная память) позволяет сохранить (зарегистрировать) практически все настройки панели в регистрационной памяти, чтобы впоследствии мгновенно обращаться к ним нажатием одной кнопки. Зарегистрированные параметры для восьми кнопок регистрационной памяти могут быть сохранены как один банк (файл).

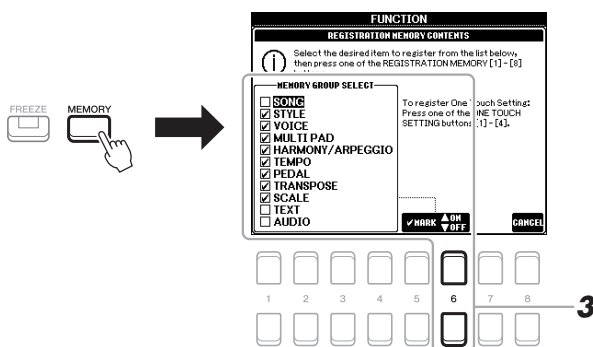
Регистрация параметров панели

- 1** Выполните необходимые настройки панели, такие как тембр, стиль и эффекты.

Для получения информации о настройках панели, которые могут быть зарегистрированы при помощи функции Registration Memory, обратитесь к разделу «Регистрация» таблицы параметров в перечне данных (См. Справочное руководство на веб сайте).

- 2** Нажмите кнопку [MEMORY] в области REGISTRATION MEMORY.

Появится экран выбора групп для регистрации.



- 3** Определите группы, которые необходимо зарегистрировать.

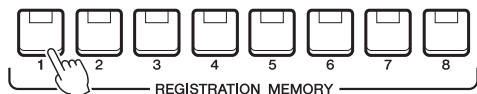
Выберите нужный элемент при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼], а затем отметьте элементы галочками или снимите выделение при помощи кнопок [6 ▲] (MARK ON)/[6 ▼] (MARK OFF).

Для отмены операции нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (CANCEL).

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы также можете использовать диск для ввода данных, чтобы осуществить выбор, и кнопки [-/NO]/[+/YES], чтобы отметить элементы галочками или снять выделение.

- 4** Нажмите одну из кнопок REGISTRATION MEMORY [1] — [8], для которой требуется сохранить параметры панели.



Сохраненная в памяти кнопка становится красной, указывая на то, что цифровая кнопка содержит данные и ее номер выбран.

Состояние индикатора

- **Красный:** данные зарегистрированы и на данный момент выбраны.
- **Зеленый:** данные зарегистрированы, но на данный момент не выбраны.
- **Выкл.:** зарегистрированных данных нет.

- 5** Зарегистрируйте другие наборы настроек панели с помощью других кнопок, повторив действия 1–4.

Для вызова зарегистрированных настроек панели достаточно нажать кнопку с соответствующим номером.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выборе кнопки, индикатор которой горит красным или зеленым цветом, настройки, ранее сохраненные для этой кнопки, удаляются и замещаются новыми параметрами.

ПРИМЕЧАНИЕ

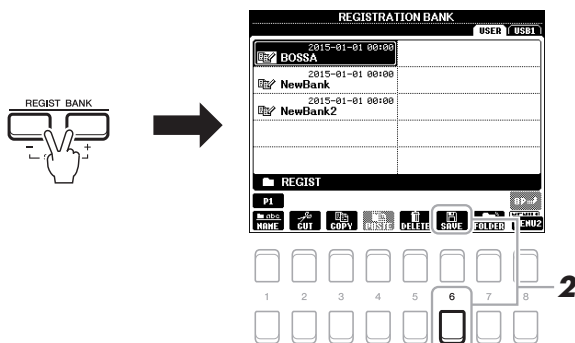
Настройки панели, зарегистрированные и связанные с соответствующими кнопками, сохраняются даже при выключении питания. Чтобы удалить все восемь текущих настроек панели, включите питание, удерживая нажатой клавишу BS (самая правая клавиша V на клавиатуре).

Сохранение настроек регистрационной памяти в виде файла банка

Вы можете сохранить все восемь зарегистрированных настроек панели в виде одного файла банка регистрационной памяти.



- 1** Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [+] и [-], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.



- 2** Нажмите кнопку [6 ▼] (SAVE), чтобы сохранить файл банка. Дополнительные инструкции о сохранении см. на стр. 26.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 2 (стр. 24).

Вызов зарегистрированных настроек панели

Для вызова файлов банка регистрационной памяти можно использовать кнопки REGIST BANK [-]/[+] или следующую последовательность действий.

- 1** Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [+] и [-], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.
- 2** Наведите курсор на нужный банк при помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Подтверждение информации о регистрационной памяти

На экране выбора регистрационной памяти REGISTRATION BANK Selection нажмите кнопку [6 ▼] (INFO), чтобы вызвать информационный экран. На данном экране будет отображено, какие тембры и стили будут назначены кнопкам [1] — [8] банка регистрационной памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что в правом нижнем углу экрана отображается MENU 1 (стр. 24).

С помощью кнопок TAB [◀][▶] можно переключать две страницы информационного экрана: информация о кнопках регистрационной памяти [1] — [4] и [5] — [8].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при нажатии кнопку REGISTRATION MEMORY [1] — [8] название партии тембра (R1/R2/L) выделяется серым цветом, это говорит о том, что соответствующая партия тембра выключена.

Чтобы закрыть окно, нажмите кнопку [8 ▲▼] (CLOSE).

- 3** Нажмите одну из кнопок с зеленым индикатором ([1] – [8]) в разделе Registration Memory (Регистрационная память).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед вызовом настроек с USB-устройства, включая выбор файлов композиции, стиля или текста, убедитесь, что соответствующее устройство подключено к разъему [USB TO DEVICE].
- Перед использованием USB устройства хранения данных изучите раздел «Подключение USB-устройств» на стр. 91.

ПРИМЕЧАНИЕ

Включение кнопки [FREEZE] может отключить вызов определенных объектов. Инструкции см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

7

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 7.



Отключение вызова специальных элементов (Freeze)

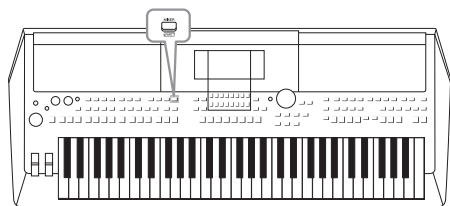
[FUNCTION] → MENU 1 → REGIST SEQUENCE/
FREEZE → [ENTER] → FREEZE

**Вызов настроек из регистрационной памяти
Последовательность вызова
регистрационных файлов
(Registration Sequence)**

[FUNCTION] → MENU 1 → REGIST SEQUENCE/
FREEZE → [ENTER] → REGISTRATION SEQUENCE

Mixing Console (Микшерный пульт)

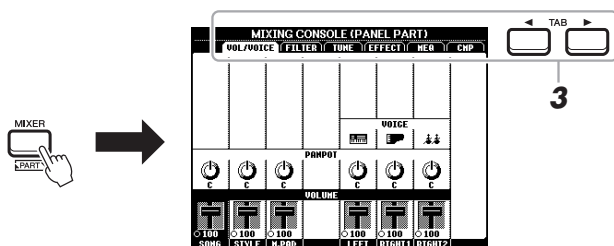
— Редактирование громкости и тонального баланса —



Экран Mixing Console позволяет управлять всеми аспектами частей клавиатуры и каналами Style / Song (Композиция/ Стил), включая балансировку громкости и тембр звучания. Он позволяет регулировать уровни и стереопозицию (панорамирование) каждого тембра для достижения наилучшего баланса и стереофонического размещения и дает возможность управлять способом наложения эффектов.

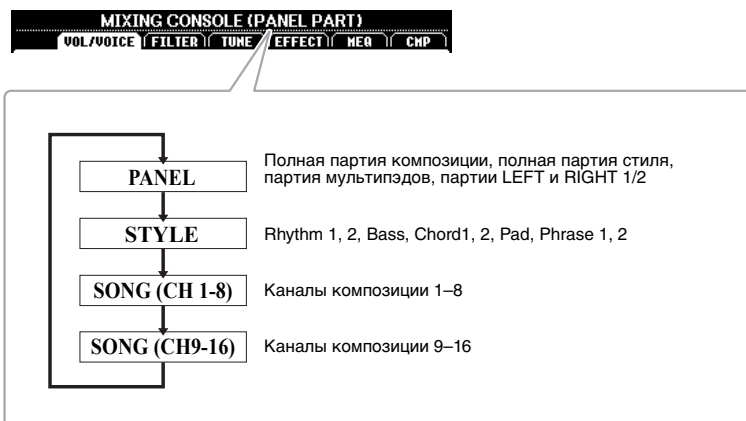
Основные действия

- 1 Нажмите кнопку [MIXER], чтобы вызвать экран MIXING CONSOLE.



- 2 Чтобы перейти к экрану MIXING CONSOLE для нужной партии, несколько раз нажмите кнопку [MIXER].

Название партии указано в верхней части экрана.



3 Используйте кнопки ТАВ [◀][▶] для вызова нужной страницы.

Подробнее о каждой странице см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

- **VOL/VOICE**.....изменение тембра для каждой партии и регулировка панорамного звучания и громкости для каждой партии.
- **FILTER**.....регулировка гармоник (резонанса) и яркости звучания.
- **TUNE**параметры, связанные с высотой звука (настройка, транспонирование и т. п.).
- **EFFECT**.....выбор типа эффекта и настройка его глубины для каждой части.
- **MEQ**выбор типа основного эквалайзера, определяющего общее звучание, и редактирование связанных параметров.
- **СMP**параметры эффекта Master Compressor (Главный компрессор), определяющего динамику звучания в целом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Настройки MEQ и CMP не применяются к воспроизводимому аудио и звуку метронома.

4 Используйте кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] для выбора параметра. Используйте кнопки [1 ▲▼]— [8 ▲▼] для регулировки значения параметра для каждой партии.

5 Сохраните настройки экрана Mixing Console (Микшерный пульт).

- **Чтобы сохранить параметры экрана PANEL, выполните следующие действия.**
Запишите их в регистрационную память (стр. 83).
- **Чтобы сохранить параметры экрана STYLE, выполните следующие действия.**
Сохраните их как данные стиля. Если вы хотите загрузить настройки для последующего использования, выберите файл стилей, сохраненный здесь.
 1. Вызовите рабочий экран.
[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] STYLE CREATOR → [ENTER]
 2. После того как появится сообщение, при помощи которого вам необходимо выбрать, хотите ли вы изменить существующий стиль или создать новый, нажмите одну из кнопок [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (CURRENT STYLE).
 3. Чтобы закрыть экран REC CHANNEL, нажмите кнопку [EXIT].
 4. Нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (SAVE), чтобы вызвать экран выбора стилей, и сохраните его параметры (стр. 26).
- **Сохранение параметров экрана SONG.**
Сначала сохраните отредактированные параметры как часть данных композиции (SETUP), затем сохраните композицию. Если вы хотите загрузить настройки для последующего использования, выберите файл композиции, сохраненный здесь.
 1. Вызовите рабочий экран.
[FUNCTION] → TAB [▶] MENU 2 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] SONG CREATOR → [ENTER]
 2. Используйте кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку SETUP.
 3. Нажмите кнопку [ENTER].
 4. Нажмите одну из кнопок [8 ▲▼] (SAVE) чтобы вызвать экран выбора композиции, затем сохраните его параметры (стр. 26).

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 8.



Подключения

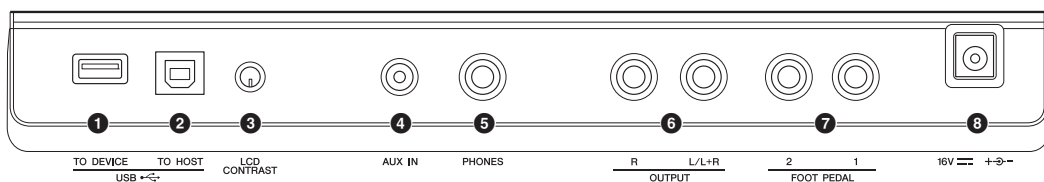
— Подключение внешних устройств к инструменту —

В этом разделе рассматриваются разъемы, расположенные на задней панели инструмента.

ВНИМАНИЕ

Прежде чем подключать инструмент к другим электронным компонентам, следует отключить их от электросети. Прежде чем включать или выключать какой-либо компонент, следует установить минимальную громкость (0). В противном случае возможно повреждение компонентов, поражение электрическим током или потеря слуха.

Задняя панель

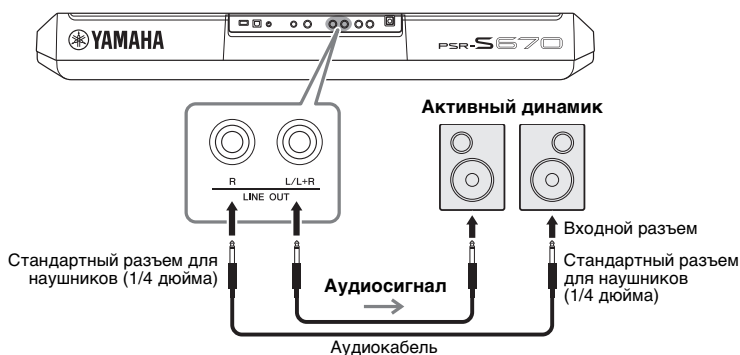


- ❶ Разъем [USB TO DEVICE] Стр. 91
- ❷ Разъем [USB TO HOST] Стр. 93
- ❸ Регулятор [LCD CONTRAST] Стр. 16
- ❹ Разъем [AUX IN] Стр. 89
- ❺ Разъем [PHONES] Стр. 16
- ❻ Разъемы OUTPUT [L/L+R]/[R] Стр. 89
- ❼ Разъемы FOOT PEDAL [1]/[2] Стр. 90
- ❽ Разъем DC IN Стр. 14

Подключение аудиоустройств (разъемы OUTPUT [L/L+R]/[R], разъем [AUX IN])

Использование внешней стереосистемы для воспроизведения

Вы можете подключать стереосистему для усиления звука инструмента через разъемы OUTPUT [L/L+R]/[R].



Вы можете регулировать громкость звука, подаваемого на внешнее устройство, с помощью регулятора [MASTER VOLUME].

ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется использовать аудиокабели и штекеры с сопротивлением, близким к нулю.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для подключения к монофоническому устройству используйте только разъем [L/L+R].

УВЕДОМЛЕНИЕ

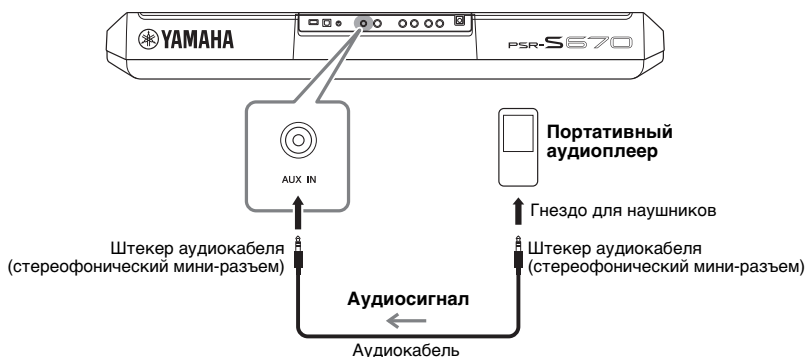
Во избежание возможного повреждения следует сначала включать питание инструмента, а затем питание внешнего устройства. При отключении питания сначала отключайте питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. С учетом того, что питание инструмента может отключаться автоматически с использованием функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) (стр. 15), если инструмент не будет использоваться в течение определенного времени, следует либо отключить питание внешних устройств, либо деактивировать функцию Auto Power Off (Автоматическое отключение питания).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не направляйте сигналы с выходов OUTPUT на вход [AUX IN]. При таком подключении входной сигнал разъемов [AUX IN] будет воспроизводиться через разъемы [OUTPUT], а затем возвращаться обратно, создавая петлю обратной связи, которая может сделать нормальную работу невозможной и даже повредить оборудование.

Воспроизведение звука портативного аудиоплеера с помощью встроенных динамиков инструмента

Вы можете подключить разъем для наушников портативного аудиоплеера к разъему [AUX IN] инструмента, что позволяет прослушивать звучание портативного аудиоплеера через встроенные динамики инструмента.



На входной сигнал с разъемов [AUX IN] влияет настройка диска [MASTER VOLUME] инструмента. Баланс громкости с другими звуками, проигрываемыми на этой клавиатуре, можно настроить на экране баланса (BALANCE) (стр. 54).

УВЕДОМЛЕНИЕ

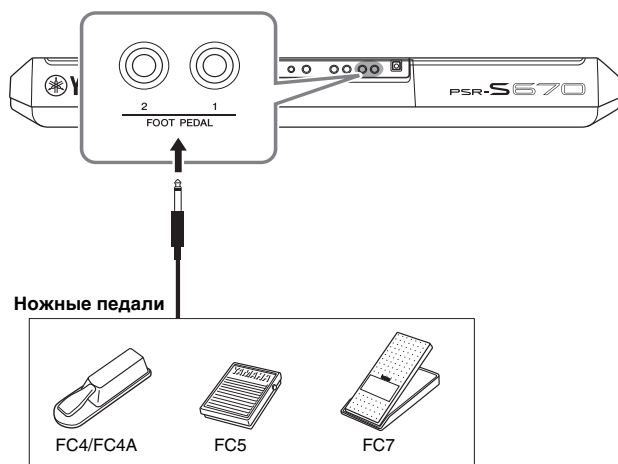
Во избежание повреждения подключенных устройств следует сначала включать питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. При отключении питания сначала отключайте питание инструмента, а затем питание внешнего прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы сможете регулировать громкость входного сигнала, поступающего в разъем [AUX IN], при помощи регуляторов LIVE CONTROL. Инструкции по назначению функций регуляторам вы можете найти на стр. 38.

Подключение педалей переключателей или ножных контроллеров (разъемы FOOT PEDAL)

Педалей переключателей FC4/FC4A или FC5 и ножной контроллер FC7 (продаются отдельно) можно подключить к одному из разъемов FOOT PEDAL. Ножной переключатель служит для включения и выключения функций, тогда как ножной контроллер позволяет управлять непрерывными параметрами, например громкостью.



ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается подключать и отключать педаль при включенном питании.

По умолчанию все разъемы используются для выполнения следующих функций.

- **FOOT PEDAL [1]** ... включает и выключает сусейн. Подключайте педалей переключатель FC4/FC4A или FC5 к этому разъему.
- **FOOT PEDAL [2]** ... управляет громкостью. Подключайте ножной контроллер FC7 к этому разъему.

Вы можете переназначить функции, выполняемые педалями, по своему желанию. Сведения о функциях, выполнение которых может быть назначено педалям, см. в Справочном руководстве на веб-сайте.

• Пример. Запуск или остановка композиции с помощью ножного переключателя.

Подключите ножной переключатель (FC4/FC4A или FC5) к одному из разъемов FOOT PEDAL.

Чтобы назначить функцию подключенной педали, нажмите кнопку [1 ▲▼] (SONG PLAY/PAUSE) на рабочем экране: [FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] CONTROLLER → [ENTER] → TAB [▶] FOOT PEDAL.

Дополнительные функции

См. Справочное руководство на веб-сайте, гл. 9.



Назначение специальных функций ножным педалям

[FUNCTION] → MENU 1 → CONTROLLER → [ENTER] → FOOT PEDAL

Подключение USB-устройств (разъем [USB TO DEVICE])

К разъему [USB TO DEVICE] можно подключить USB-устройство хранения данных или USB-адаптер беспроводной локальной сети (продается отдельно). Это позволит вам сохранять данные, которые вы создали при помощи инструмента, на USB-устройстве (стр. 26). Вы также можете подключить инструмент к смарт-устройству, например iPad, по беспроводной локальной сети стр. 93.

Меры предосторожности при работе с разъемом [USB TO DEVICE]

Инструмент оснащен встроенным разъемом [USB TO DEVICE]. Соблюдайте осторожность при подключении USB-устройства к этому разъему. Выполняйте указанные ниже меры предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об обращении с USB-устройствами см. в руководстве пользователя соответствующего USB-устройства.

Совместимые USB-устройства

- USB-устройства хранения данных
- Беспроводной сетевой USB-адаптер (UD-WL01, может не входить в комплект поставки для вашего региона)

Нельзя использовать другие USB-устройства, такие как концентратор USB, компьютерная клавиатура или мышь.

Этот инструмент может не поддерживать ряд имеющихся в продаже устройств USB. Корпорация Yamaha не гарантирует работоспособность приобретенных пользователем устройств USB. Перед приобретением устройства USB для использования с этим инструментом посетите следующую веб-страницу:

<http://download.yamaha.com/>

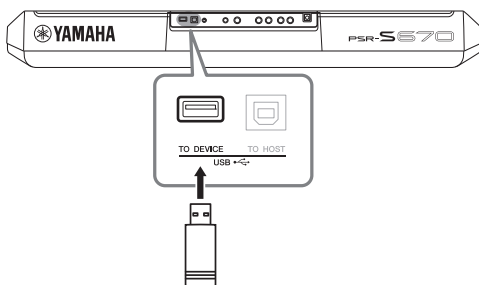
Несмотря на то что на этом инструменте можно использовать USB-устройства версий 1.1 до 3.0, время загрузки и сохранения данных может отличаться в зависимости от типа данных или состояния инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ

Максимальные номинальные характеристики разъема [USB TO DEVICE] — 5 В/500 мА. Не подключайте USB-устройства с характеристиками свыше этих значений, так как это может повредить сам инструмент.

Подключение USB-устройства

При подключении USB-устройства к разъему [USB TO DEVICE] проверьте наличие соответствующего разъема на устройстве и правильность ориентации устройства.



УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не подсоединяйте и не отсоединяйте USB-устройство во время воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование), а также при обращении к нему. Несоблюдение этих правил может привести к «зависанию» инструмента или повреждению USB-устройства и данных.
- Между подсоединением и отсоединением USB-устройства (и наоборот) должно пройти несколько секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении используйте кабель USB длиной не более 3 м.

Использование USB-устройство хранения данных

Подключив к инструменту USB-накопитель, вы можете сохранять на нем созданные данные и считывать данные с подключенного устройства.

Максимальное количество флеш-устройств USB

К разъему [USB TO DEVICE] можно подключить только один USB-накопитель.

Форматирование USB-устройств хранения данных

Форматировать USB-устройство следует только с помощью этого инструмента (стр. 92). USB-накопитель, отформатированный на другом устройстве, может работать неправильно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выполнении операции форматирования перезаписываются все ранее существовавшие данные. Убедитесь, что на формируемом USB-устройстве нет важных данных.

Защита данных (защита от записи)

Для предотвращения непреднамеренного удаления данных применяйте защиту от записи, предусмотренную на USB-устройствах.

Для сохранения данных на USB-устройстве обязательно отключите защиту от записи.

Отключение инструмента

При отключении инструмента убедитесь, что инструмент не обращается к USB-накопителю для воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование). Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению USB-накопителя и хранящихся на нем данных.

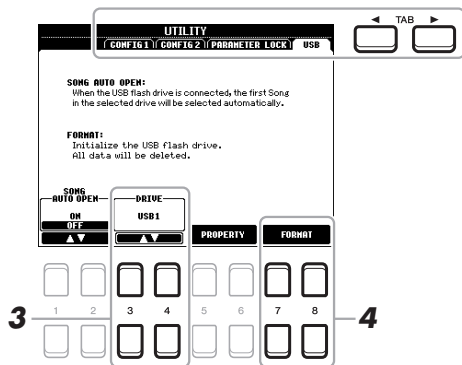
Форматирование USB-устройства хранения данных

После подключения USB-устройства возможно появление сообщения с запросом на его форматирование. В этом случае выполните операцию форматирования.

1 Подключите USB-устройство к разъему [USB TO DEVICE].

2 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀] MENU 1 → кнопки перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] UTILITY → [ENTER] → TAB [▶] USB



3 Если это необходимо, воспользуйтесь кнопками [3 ▲▼]/[4 ▲▼], чтобы выбрать необходимый диск (раздел) на USB-накопителе, который необходимо отформатировать.

Если на USB-накопителе имеется несколько дисков (разделов), в зависимости от их количества будут отображены индикаторы USB 1 и USB 2.

4 Нажмите кнопку [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (FORMAT), чтобы выполнить форматирование USB-устройства.

5 Нажмите кнопку [+]/YES] для выполнения операции форматирования.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь, что на формируемом USB-устройстве нет важных данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом форматирования воспроизведение стилей, композиций, а также работа мультимедиа будут остановлены.

Проверка объема свободной памяти

Вы можете проверить объем свободной памяти подключенного USB-устройства, нажав на кнопку [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (PROPERTY).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для отмены операции форматирования нажмите кнопку [-]/NO].

Выбор файлов на USB-устройстве

Нажав кнопку [USB], вы также сможете получить доступ к файлам, сохраненным на USB-устройстве. При помощи кнопок перемещения курсора [▲][▼][◀][▶] выберите необходимую категорию, нажмите кнопку [ENTER], а затем выберите нужные файлы.

Подключение к iPhone/iPad (разъемы [USB TO DEVICE] и [USB TO HOST])

Подключив смарт-устройство, например iPhone или iPad, к инструменту, вы сможете использовать его для различных музыкальных целей. Установка на мобильное устройство соответствующих приложений предоставит дополнительные удобные возможности и позволит получить еще больше удовольствия от работы с инструментом.

Подключить устройство можно одним из следующих способов.

- Подключите устройство к разьему [USB TO DEVICE] при помощи беспроводного сетевого USB-адаптера (UD-WL01, продается отдельно)
 - Подключите устройство к разьему [USB TO HOST] при помощи MIDI-интерфейса USB для iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1, продается отдельно)
- * Данные принадлежности могут не продаваться в некоторых регионах.

Более подробные сведения о подключениях см. в разделе «Руководство по подключению iPhone/iPad» и в Справочном руководстве на веб-сайте Yamaha. Информацию о совместимых смарт-устройствах и приложениях см. на странице

<http://www.yamaha.com/kbdapps>.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не размещайте iPhone/iPad в неустойчивом положении. Это может стать причиной падения и повреждения устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед использованием разъема [USB TO DEVICE] обязательно прочитайте раздел «Меры предосторожности при использовании разъема [USB TO DEVICE]» на стр. 91.
- Если инструмент используется вместе с iPhone или iPad, рекомендуется сначала установить на iPhone или iPad «Авиарежим», и лишь затем включать модуль Wi-Fi, чтобы избежать помех, создаваемых мобильной связью.

Подключение к компьютеру (разъем [USB TO HOST])

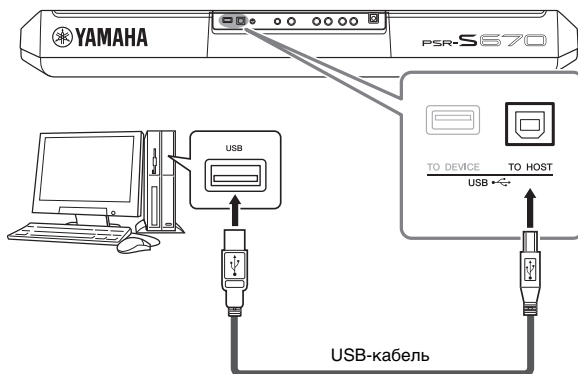
Подключив компьютер к разьему [USB TO HOST], можно передавать данные между компьютером и инструментом через MIDI-интерфейс. Подробные сведения об использовании компьютера вместе с инструментом см. на странице «Операции, связанные с компьютером» нашего веб-сайта.

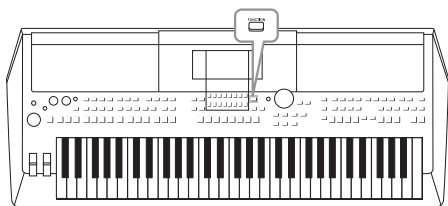
УВЕДОМЛЕНИЕ

Используйте USB-кабель типа AB длиной не более 3 м. Не используйте кабели USB 3.0.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для подключения инструмента к компьютеру используется USB-кабель, подключение должно быть прямым (без промежуточного USB-концентратора).
- Передача данных с инструмента начнется через некоторое время после установки USB-соединения.
- Для получения сведений о настройке программного обеспечения обращайтесь к руководству пользователя соответствующего программного обеспечения.



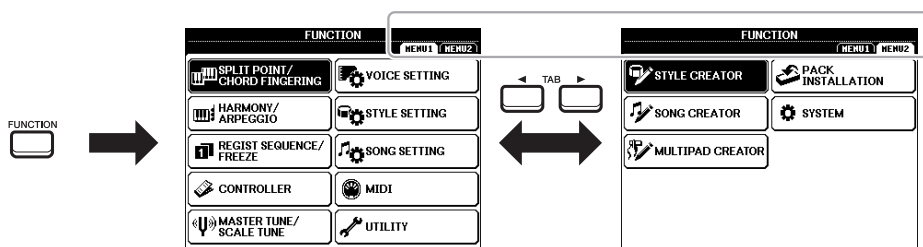


Меню Function (Функции) содержит множество удобных настроек и средств для работы с инструментом. К ним относятся общие параметры, влияющие на работу всего инструмента, а также настройки для определенных функций. Также здесь имеются дополнительные функции для создания стилей, композиций и мультитреков.

Основные действия

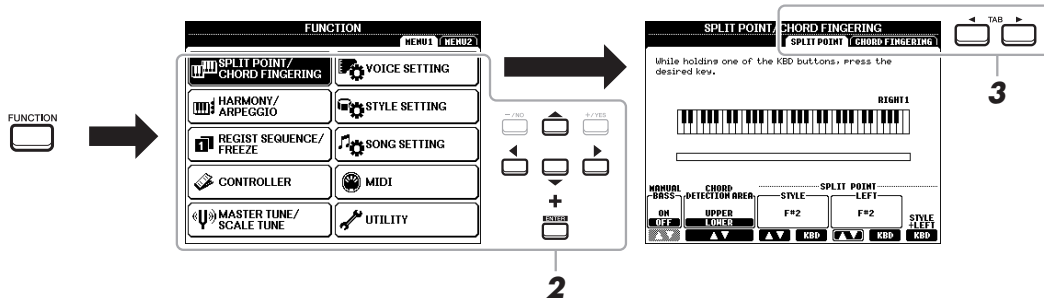
1 Вызовите рабочий экран.

[FUNCTION] → TAB [◀][▶] MENU 1/2



2 Переместите курсор к необходимой странице при помощи кнопок [▲][▼][◀][▶], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Для получения информации о действиях, которые вы можете выполнить на каждой из страниц, обратитесь к перечню функций на стр. 95.



3 Используйте кнопки TAB [◀][▶], чтобы вызвать необходимую страницу.

4 Измените настройки или выполните операцию.

Обратитесь к перечню функций на стр. 95, чтобы узнать, где вы можете получить подробную информацию.

Перечень функций

В данном перечне приводится краткое объяснение операций, которые вы можете выполнить на экранах, вызываемых при помощи кнопки [FUNCTION]. Для получения дополнительной информации обратитесь к ссылкам на страницы и главы руководства, указанным ниже.

MENU 1	Описание	Руководство пользователя	Справочное руководство
SPLIT POINT/CHORD FINGERING	SPLIT POINT	Задание точки разделения Split Point.	стр. 55
	CHORD FINGERING	Задание типа аппликатуры аккордов.	стр. 49
HARMONY/ARPEGGIO		Выбор типа гармонизации или арпеджио.	стр. 40
REGIST SEQUENCE/FREEZE	REGISTRATION SEQUENCE	Определяет порядок вызова настроек регистрационной памяти при использовании кнопок TAB [◀ ▶] или педали.	-
	FREEZE	Определяет группы настроек (тембр, стиль и т. д.), которые остаются неизменными даже при вызове настроек панели из регистрационной памяти.	-
CONTROLLER	FOOT PEDAL	Определяет функции, назначенные педалям.	-
	KEYBOARD/PANEL	Изменение реакции клавиатуры на силу нажатия и т. п.	стр. 37, 43
MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	Служит для тонкой настройки высоты звука всего инструмента с шагом приблизительно 0,2 Гц.	стр. 36
	SCALE TUNE	Позволяет определить тип гаммы и настройки высоты звука нужной ноты (клавиши) в процентах.	стр. 36
VOICE SETTING	VOICE CONTROL	Изменение расширенных настроек тембров.	-
	VOICE SET FILTER	Отключение функции автоматического выбора настроек тембров (эффектов и т. п.).	-
STYLE SETTING		Служит для определения параметров, связанных с воспроизведением стиля, таких как синхронизация функции OTS Link, динамический контроль и т. п.	-
SONG SETTING		Служит для определения параметров, связанных с воспроизведением композиции, таких как настройки каналов, режим Guide, режим повторного воспроизведения и т. п.	-
MIDI		Служит для определения параметров MIDI.	-
UTILITY	CONFIG 1	Служит для определения общих параметров, таких как время усиления/затухания звука, звук метронома, звук собственного темпа, автоматическое отключение питания.	стр. 15, 35, 48, 49
	CONFIG 2	Служит для определения общих параметров, таких как уровень выходного сигнала, время закрытия всплывающих окон, арпеджио и т. п.	-
	PARAMETER LOCK	Позволяет определить, какие параметры (эффекты, точка разделения и т. д.) остаются неизменными при изменении настроек панели через регистрационную память, функцию настройки в одно касание и т. п.	-
	USB	Параметры, относящиеся к подключаемым USB-устройствам, такие как форматирование и подтверждение объема памяти.	стр. 92

MENU 2	Описание	Руководство пользователя	Справочное руководство
STYLE CREATOR		Служит для создания стилей путем изменения заранее заданного стиля или путем поочередной записи каналов стиля.	-
SONG CREATOR		Служит для создания композиций путем изменения записанной композиции или путем поочередного ввода событий.	-
MULTI PAD CREATOR		Служит для создания мультипэдов путем изменения встроенного мультипэда или путем записи нового.	-
PACK INSTALLATION		Служит для установки пакетов расширения. Позволяет добавлять дополнительные материалы, загруженные с веб-сайта или созданные пользователем при помощи Yamaha Expansion Manager.	-
SYSTEM	OWNER	Для настройки имени пользователя, языка сообщений и т. п.	стр. 17
	BACKUP/RESTORE	Служит для резервного копирования и восстановления настроек и данных, сохраненных на диске USER.	стр. 31
	SETUP FILES	Служит для сохранения и открытия указанных настроек инструмента.	-
	RESET	Служит для восстановления заводских настроек инструмента.	-
WIRELESS LAN		Служит для определения установок подключения инструмента к смарт-устройству, например iPad, через беспроводные локальные сети. Этот значок отображается только в том случае, если подключен беспроводной адаптер USB.	-

Таблица прямого доступа

Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем нажмите одну из кнопок (переместите соответствующий регулятор или колесико или нажмите на педаль), перечисленных ниже, чтобы вызвать необходимый экран.

Элемент управления		Экран, вызываемый благодаря функции прямого доступа				
STYLE CONTROL	[ACMP]	FUNCTION (функция)	STYLE SETTING	SPLIT POINT (Точка разделения) / CHORD FINGERING (Аппликатура аккордов)		
	[AUTO FILL IN]			CHORD FINGERING (Аппликатура аккордов)		
	[OTS LINK]					
	[BREAK]					
	INTRO [I], [II], [III]					
	MAIN VARIATION [A], [B], [C], [D]					
	ENDING/rit. [I], [II], [III]					
	[SYNC START]			SPLIT POINT/CHORD FINGERING		SPLIT POINT
[SYNC STOP]	STYLE SETTING					
[START/STOP]						
STYLE	Кнопки выбора категории стиля					
SONG CONTROL	[▶▶] (FF)	FUNCTION	SONG SETTING			
	[◀◀] (RW)					
	[▶/■] (PLAY/PAUSE)					
	[■] (STOP)					
	[REC]					
[SONG FUNCTION]	Экран выбора композиций					
[TAP TEMPO]						
TEMPO	[+], [-]	FUNCTION	UTILITY	CONFIG 1	TAP	
[METRONOME]	STYLE SETTING					
[FADE IN/OUT]						
TRANSPOSE	[+], [-]	FUNCTION	CONTROLLER	CONFIG 1	METRONOME	
UPPER OCTAVE	[+], [-]	MIXING CONSOLE		KEYBOARD/PANEL	FADE IN/OUT	
MULTI PAD CONTROL	[SELECT]	Экран выбора мультипэдов			MULTIPAD EDIT	
	[STOP]					
	[1], [2], [3], [4]					
[FUNCTION]	FUNCTION	MIDI				
[MIXER]						
[BALANCE]	MIXING CONSOLE			VOL/VOICE		
[CHANNEL ON/OFF]						
[USB]	FUNCTION	UTILITY	USB			
[USB AUDIO PLAYER]	Экран выбора аудиофайлов*					
TAB	[◀], [▶]					
[ENTER]						
[EXIT]	MAIN					
Диск для ввода данных						
[▲], [▼], [◀], [▶]						
[-/NO], [+ /YES]						
VOICE	PART SELECT [LEFT]	FUNCTION	VOICE SETTING	VOICE SET FILTER	LEFT	
	PART SELECT [RIGHT1]				RIGHT1	
	PART SELECT [RIGHT2]				RIGHT2	
	PART ON/OFF [LEFT]			VOICE CONTROL		
	PART ON/OFF [RIGHT1]					
	PART ON/OFF [RIGHT2]					
	[LEFT HOLD]			SPLIT POINT/CHORD FINGERING		SPLIT POINT
Кнопки выбора категории VOICE	FUNCTION	VOICE SETTING				
[HARMONY/ARPEGGIO]	FUNCTION	HARMONY/ARPEGGIO				
VOICE EFFECT	[DSP]	MIXING CONSOLE		EFFECT		
	[VARI.]			EFFECT	TYPE SELECT	
[MUSIC FINDER]	MUSIC FINDER					
ONE TOUCH SETTING	[1], [2], [3], [4]	OTS INFORMATION				
REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [+], [-]	FUNCTION	REGIST SEQUENCE/FREEZE	REGISTRATION SEQUENCE		
	[FREEZE]			FREEZE		
	[MEMORY]	REGIST INFORMATION		REGISTRATION SEQUENCE		
	[1], [2], [3], [4]			REGIST INFORMATION 1-4		
	[5], [6], [7], [8]			REGIST INFORMATION 5-8		
FOOT PEDAL [1], [2]	FUNCTION	CONTROLLER	FOOT PEDAL 1, 2			
[MODULATION]	FUNCTION	CONTROLLER	KEYBOARD/PANEL	MODULATION WHEEL		
[PITCH BEND]	MIXING CONSOLE					
LIVE CONTROL	[1], [2]	LIVE CONTROL		PARAMETER ASSIGN		
[ASSIGN]						

* Данный экран открывается только при подключении USB-устройства к разъему [USB TO DEVICE] инструмента.

Устранение неполадок

Общие	
При включении и отключении питания слышны щелчки или треск.	Это не является неисправностью. На инструмент подается электропитание.
Питание инструмента автоматически отключается.	Это не является неисправностью и происходит благодаря функции Auto Power Off (Автоматическое отключение питания). При необходимости можно настроить параметр функции автоматического отключения питания (стр. 15).
Из динамиков инструмента слышен шум.	Шум может возникать, если вблизи инструмента используется или звонит мобильный телефон. Отключите мобильный телефон или используйте его на большем расстоянии от инструмента.
Во время работы с инструментом и подключенными устройствами iPhone или iPad слышен шум из динамиков инструмента или подключенных к нему наушников.	Если инструмент используется вместе с iPhone или iPad, рекомендуется установить на iPhone или iPad «Авиарежим», чтобы избежать помех, создаваемых мобильной связью.
При игре на клавиатуре качество звука у разных нот немного разное.	Так и должно быть. Это результат использования в инструменте технологии сэмплирования.
Некоторые тембры построены на основе зацикленных звуковых фрагментов («петель»).	
При использовании некоторых тембров с увеличением высоты звука слышен шум или эффект вибрато	
Уровень общей громкости слишком низок, или звук отсутствует совсем.	Выбран слишком низкий уровень основной громкости. С помощью диска управления [MASTER VOLUME] установите нужную громкость.
	Все части клавиатуры выключены. Включите их с помощью кнопок PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT].
	Возможно, заданы слишком низкие уровни громкости отдельных партий. Увеличьте громкость на экране BALANCE (стр. 54).
	Убедитесь также, что переключатель требуемого канала установлен в положение ON (Вкл.) (стр. 53, 63).
	При подключенных наушниках выходной сигнал на динамики отключается. Отключите наушники.
	Убедитесь, что для параметра Speaker установлено значение ON (Вкл.). [FUNCTION] → MENU 1 → UTILITY → [ENTER] → CONFIG 2.
Звук искажен или зашумлен.	Кнопка [FADE IN/OUT] включена и заглушает звук. Нажмите кнопку [FADE IN/OUT], чтобы выключить эту функцию.
	Возможно, установлен слишком высокий уровень громкости. Проверьте, правильно ли настроены соответствующие параметры громкости.
Это может быть вызвано определенными параметрами эффектов или фильтра. Проверьте параметры эффекта или фильтра и измените их соответствующим образом (см. Справочное руководство).	Возможно, превышено предельное значение полифонии (стр. 100) инструмента. Если этот максимум превышен, сыгранные первыми ноты заглушаются, чтобы дать возможность прозвучать последующим нотам.
Громкость клавиатуры ниже, чем громкость проигрывания композиции или стиля.	Возможно, установлены слишком низкие уровни громкости отдельных партий. Увеличьте громкость на экране BALANCE (стр. 54).
Главный экран не появляется даже при включении питания.	Это возможно, если к инструменту было подключено USB-устройство. Установка некоторых USB-устройств может привести к тому, что главный экран при включении питания будет появляться со значительной задержкой. Чтобы избежать этого, отключайте устройство перед включением питания.
Некоторые символы в именах файлов и папок искажены	Изменились языковые настройки. Укажите правильный язык имени файла или папки (стр. 17).

Не показан существующий файл	Возможно, было изменено или удалено расширение имени файла (MID, и т. д.). Переименуйте файл вручную на компьютере, добавив нужное расширение. Инструмент не может обрабатывать файлы с именами длиннее 50 знаков. Переименуйте файл, уменьшив длину имени до 50 знаков или менее.
Тембр	
Тембр, выбранный на экране выбора тембра, не звучит.	Проверьте, включена ли выбранная партия (стр. 34). Если партия отключена, нажмите соответствующую кнопку PART ON/OFF.
Слышен «двойной звук» или звук, напоминающий звучание флэнжера. Каждый раз при игре на клавиатуре воспроизводимый звук слегка отличается.	Партии RIGHT 1 и RIGHT 2 в положении ON, обе партии настроены для воспроизведения одного тембра. Отключите партию RIGHT 2 или измените тембр одной из партий.
Некоторые тембры меняют высоту звучания на целую октаву при игре в верхних или нижних регистрах.	Это не является неисправностью. Некоторые тембры имеют ограничения по высоте звука. Если предел достигнут, происходит такой сдвиг.
Стиль	
Стиль не воспроизводится даже при нажатой кнопке [START/STOP].	Возможно, ритмический канал выбранного стиля не содержит данных. Включите кнопку [ACMP] и начните играть в части клавиатуры для левой руки для запуска аккомпанемента стиля.
Воспроизводятся только ритмические каналы	Убедитесь в том, что включена функция Auto Accompaniment (Автоаккомпанемент); нажмите кнопку [ACMP]. Возможно, вы используете клавиши в раздела аккордов клавиатуры (стр. 55, 56).
Не удается выбрать стили на USB-устройстве.	Стиль нельзя выбрать, если размер файла стиля слишком велик (около 120 КБ и более), поскольку такой стиль не может быть обработан инструментом.
Композиция	
Не удается выбрать композицию.	Возможно, изменились языковые настройки. Укажите правильный язык для имени файла данных композиции. Композицию нельзя выбрать, если размер файла слишком велик (около 300 КБ и более), поскольку такая композиция не может быть обработана инструментом.
Не удается начать воспроизведение композиции.	Воспроизведение композиции закончилось, дойдя до конца. Вернитесь в начало песни, нажав кнопку [■] (STOP) на панели SONG. Если композиция защищена от записи, то имеются определенные ограничения и воспроизведение может быть невозможно. Подробнее см. на стр. 25.
Воспроизведение композиции обрывается, не дойдя до конца.	Включена обучающая функция Guide. (В этом случае воспроизведение «приостанавливается», пока не будет нажата нужная клавиша.) Нажмите кнопку [SONG FUNCTION], чтобы вызвать экран SONG FUNCTION MENU, а затем нажмите одну из кнопок [6 ▲▼] (GUIDE), чтобы выключить функцию обучения (Guide).
Номер такта отличается от указанного в партитуре на экране Song Position, вызываемом нажатием кнопок [◀◀] (REW)/[▶▶] (FF).	Это случается при воспроизведении музыкальных данных с жестко заданным темпом.
Некоторые каналы не воспроизводятся во время воспроизведения композиции.	Возможно, воспроизведение этих каналов запрещено. Разрешите воспроизведение каналов, которые находились в состоянии OFF (стр. 63).
Темп, ритм, размер и партитура отображаются неправильно.	Некоторые из композиций для инструмента были записаны в так называемом свободном темпе. Темп, ритм, размер и партитура таких композиций будут отображаться неправильно.

Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств/запись аудиофайлов на USB-устройство	
Появилось сообщение «This drive is busy now» (Это устройство сейчас занято) и запись была прервана.	Убедитесь, что вы используете совместимое USB-устройство (стр. 91).
	Возможно, на USB-устройстве недостаточно свободного места. Проверьте допустимое время записи на экране (стр. 73).
	Если используется USB-устройство, на которое уже были записаны данные, сначала убедитесь в отсутствии важных данных в памяти устройства, затем отформатируйте его (стр. 92) и попробуйте снова произвести запись.
Не удается выбрать аудиофайлы	Формат файла возможно не совместим с инструментом. Единственным совместимым форматом является формат WAV. Файлы с защитой DRM не воспроизводятся.
Громкость при воспроизведении записанного файла отличается от громкости, применявшейся при его записи	Изменена громкость воспроизведения аудио. При установке для громкости значения 100 файл будет воспроизводиться с такой же громкостью, с какой производилась запись (стр. 71).
Микшерный пульт	
Странное или отличающееся от ожидаемого звучание при смене ритма/перкуссионных тембров (ударных и т. п.) в стиле или композиции с помощью микшера.	При смене ритма/перкуссионных тембров (ударных установок и т. п.) в композиции и стиле аккомпанемента с помощью параметра VOICE (Тембр) происходит сброс значений точных настроек, относящихся к тембру ударных. В некоторых случаях это может привести к невозможности восстановления исходного звучания. Если это происходит при воспроизведении композиции, то для восстановления исходного тембра нужно вернуться к началу композиции и запустить ее заново. Если сброс значений произошел при воспроизведении стиля, исходный звук можно восстановить, заново выбрав тот же стиль.
Ножная педаль	
Обратное значение параметра включения/выключения ножной педали, подключенной к разъему FOOT PEDAL.	Измените настройки полярности. [FUNCTION] → MENU 1 → CONTROLLER → [ENTER] → 3 PEDAL POLARITY.

Технические характеристики

Название изделия		Цифровой клавишный инструмент	
Размеры/масса	Габариты (Ш x Г x В)	1004 мм x 410 мм x 134 мм	
	Вес	8,1 кг	
Интерфейс управления	Клавиатура	Количество клавиш	61
		Тип	Орган
		Реакция на силу нажатия	Высокая 2, высокая 1, средняя, низкая 1, низкая 2
	Другие контроллеры	Регулятор высоты звука	Есть
		Регулятор модуляции	Есть
	Экран	Регуляторы	2 (назначаемые)
		Тип	Черно-белый ЖК-дисплей QVGA
Панель	Размер	4,3 дюйма	
	Язык	Английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, японский	
Панель	Язык	Английский	
	Генерация тона	Технология генерации тона	Стереосэмплирование AWM
Тембры	Полифония	Число голосов (макс.)	128
	Предустановка	Количество тембров	416 тембров + 34 ударных установок / специальных эффектов + 480 тембров XG
		Особые тембры	11 мегатембров, 19 тембров Sweet! 28 тембров Cool!, 19 тембров Live!
	Совместимость		XG, GS (для воспроизведения композиций), GM, GM2
Партии		Right 1, Right 2 и Left.	
Эффекты	Блок реверберации		44 встроенных + 3 пользовательских
	Блок хоруса		71 встроенный + 3 пользовательских
	Блок DSP		283 встроенных + 10 пользовательских
	Главный компрессор		5 встроенных + 5 пользовательских
	Основной эквалайзер		5 встроенных + 2 пользовательских
Стили	Предустановка	Количество стилей	230
		Особые стили	208 стилей Pro, 12 стилей Session, 10 стилей DJ
		Аппликатура	Single Finger (Одним пальцем), Fingered (Традиционная), Fingered On Bass (Традиционная с басом), Multi Finger (Для игры несколькими пальцами) AI Fingered (С использованием искусственного интеллекта), Full Keyboard (Вся клавиатура), AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта)
	Прочие функции	Управление стилем	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3
		Поиск песен (макс.)	1200
	Настройка в одно касание		4 для каждого стиля
Совместимость		Style File Format (SFF), Style File Format GE (SFF GE)	
Композиции (MIDI)	Предустановка	Число встроенных композиций	4 встроенных сэмпла композиций
	Запись	Количество дорожек	16
		Объем данных	прибл. 300 Кбайт/композиция
		Функция записи	Быстрая запись, Многодорожечная запись
Формат данных	Воспроизведение	SMF (форматы 0 и 1), XF	
	Запись	SMF (формат 0)	
Мультипэды	Предустановка	Количество банков мультипэдов	179 банка по 4 пэда
	Аудио	Audio Link	Есть
Функции	Тембры	Гармонизация	Есть
		Арпеджио	Есть
		Сустейн на панели	Есть
		Монофонический/полифонический	Есть
	Стили	Создание стилей	Есть
		Подбор стиля	Есть
		Информация OTS	Есть

Функции	Композиции	Создание композиций	Есть
		Функция отображения партитуры	Есть
		Функция отображения текста композиции	Есть
		Отображения текста	Есть
		Guide (Функция обучения)	Follow Lights (Следуйте подсветке), Any Key (Любая клавиша), Karao-Key, Your Tempo (Свой темп)
	Мультипэды	Создание мультипэдов	Есть
	Регистрационная память	Количество кнопок	8
		Элемент управления	Последовательность вызова регистрационных файлов настроек, блокировка
	Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств/запись аудиофайлов на USB-	Время записи (макс.)	80 мин/композиция
		Recording (Запись)	WAV (44,1кГц, 16 бит, стерео)
		Playback (Воспроизведение)	WAV (44,1кГц, 16 бит, стерео)
	Демонстрация		Есть
	Управление инструментом в целом	Метроном	Есть
		Темп	5 – 500
		Транспонирование	-12 – 0 – +12
		Настройка инструмента	414,8–440–466,8 Гц
		Кнопка октавы	Есть
Тип температуры	9 типов		
Разное	Прямой доступ	Есть	
Расширение (Пакеты расширения)	Дополнительный тембр	Есть (максимум прибл. 32 МБ)	
	Дополнительный стиль	Есть (внутренняя память)	
Хранение данных и подключение	Хранилище	Внутренняя память	Есть (максимум прибл. 2 МБ)
		Внешние устройства	USB-устройство хранения данных
	Подключение	Входящий постоянный ток	16 В
		Наушники	Стандартный стереофонический штекерный разъем
		AUX IN, разъем	Штекерный мини-стереоразъем
		OUTPUT (Выход)	L/L+R, R
		НОЖНАЯ ПЕДАЛЬ	1 (SUSTAIN), 2 (VOLUME), с возможностью назначения функции
		Разъем USB TO DEVICE	Есть
Разъем USB TO HOST	Есть		
Усилители/динамики	Усилители	2 по 15 Вт	
	Динамики	12 см x 2 шт.	
Источник питания	Источник питания	Адаптер	PA-300C или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha
	Потребляемая мощность		15 Вт
	Автоматическое отключение питания		Есть
Принадлежности в комплекте			<ul style="list-style-type: none"> • Руководство пользователя (данная книга) • Регистрация продукта в системе Online Member Product Registration • Люпитр • Блок питания переменного тока* (PA-300C или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha), шнур питания* <p>* Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.</p>
Принадлежности, продаваемые отдельно (В отдельных регионах может не входить в комплект поставки).			<ul style="list-style-type: none"> • Блок питания: PA-300C или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha • Наушники: NPH-50/NPH-100/NPH-150 • Педальные переключатели: FC-4/FC-4A/FC-5 • Ножной контроллер: FC-7 • USB-интерфейс MIDI для iPhone/iPod touch/iPad: i-UX1 • Беспроводной сетевой USB-адаптер: UD-WL01 • Подставка для клавиатуры: L-6/L-7 <p>(Внешние размеры PSR-S670 превышают пределы, описанные в инструкциях по сборке L-6. Однако в ходе тестирования определено, что подставка может быть использована с данными инструментами).</p>

* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Поскольку Yamaha постоянно совершенствует свою продукцию, приведенные в данном руководстве технические характеристики могут не совпадать с техническими характеристиками конкретного устройства. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

Предметный указатель

Символы

- [+/YES] [-/NO], кнопки 21
- [1 ▲▼] – [8 ▲▼], кнопки 22

A

- A–B Repeat 65, 71
- ACMP 47
- Arpeggio (Арпеджио) 40, 42, 95
- Auto Power Off (Автоматическое отключение питания) 15
- AUX IN, разъем 89

B

- Backup (Резервное копирование) 95
- Balance (Баланс) 54, 72
- Bar (Такт) 19
- Beat (Доля) 19
- Break (Style) 48

C

- Chord (Аккорд) 19, 49
- Chord Fingering (Аппликатура аккордов) 49, 95
- Chord Match (Соответствие аккорду) 75
- CMP (Master Compressor) 87
- CONFIG 1 95
- CONFIG 2 95

D

- Direct Access (Прямой доступ) 23
- Drum Setup (Настройка барабанов) 57
- DSP 40

E

- Echo (Эхо) 40
- Effect (Эффект) 40, 87
- Equalizer (MEQ) 87
- EXIT 22
- Expansion Pack (Пакет расширения) 44, 95

F

- Fade In/Out 48, 61
- Folder (Папка) 27
- Foot Pedal (Ножная педаль) 95
- Freeze (Приостановка) 85, 95
- Function 94

G

- GM 8, 44
- GS 8
- Guide (Функция обучения) 63

H

- Harmony (Гармонизация) 40, 95

I

- iPhone/iPad 93
- iPhone/iPad Connection Manual (Руководство по подключению iPhone/iPad) 7

K

- Knob (Регулятор) 38

L

- Left Hold (Удержание левой партии) 18, 35

M

- Master Compressor (CMP) 87
- Master EQ (MEQ) 87
- Master Tune (Общая настройка) 36, 95
- MENU 1/MENU 2 24, 95
- Metronome (Метроном) 35
- MIDI 95
- Mixing Console (Микшерный пульт) 86
- Multi Pad Creator (Создание мультипэдов) 77, 95
- Music Finder (Поиск песен) 78

N

- NEXT (Воспроизведение композиции) 60

O

- OTS Link 51
- OWNER 95

P

- Panel Setup (Настройки панели) 13
- Parameter Lock (Блокировка параметра) 95
- PRESET (Предустановка) 24

R

- REGIST BANK 84
- Registration Sequence (Последовательность вызова регистрационных файлов настроек) 19, 85, 95
- Repertoire (Пенертуар) 51
- Reset (Сброс) 95

S

- Scale Tune (Мелодический строй) 36, 44, 95
- SFF/SFF GE 8
- Song Creator (Создание композиций) 68, 95
- Song Setting (Настройка композиции) 95
- Split Point (Точка разделения) 19, 55, 95
- START/STOP 47
- Style Creator 57
- Style Creator (Создание стилей) 95
- Style Recommender (Подбор стиля) 52
- Style Retrigger 38
- Style Setting (Настройка воспроизведения стиля) 95
- Synchro Start (Синхронный запуск) 47, 75
- Synchro Stop (Синхронная остановка) 47
- SYSTEM 95

Т			
TAB [◀][▶], кнопки.....	22	Главный экран.....	18
Tap tempo.....	49	Громкость (аудио).....	71
Темпо (Темп).....	19, 48, 61	Громкость (общая громкость).....	16
Touch Response (Реакция на силу нажатия).....	43	Громкость аудио.....	71
Transpose (Транспонирование).....	19	Д	
Tuning (Настройка).....	36	Демонстрация.....	17, 34
U		Диск для ввода данных.....	21
Upper Octave (Верхняя октава).....	19, 36	З	
USB.....	24, 59, 91, 95	Задняя панель.....	13, 88
USB wireless LAN adaptor (Беспроводной сетевой адаптер).....	91, 93, 95	Запись (MIDI).....	66
USER.....	24, 60	Запись (Аудио).....	72
Utility (Служебный).....	95	Защищенная композиция.....	25
V		И	
Voice Setting (Установка тембра).....	95	Имя (Файл).....	28
W		Индикация на экране.....	18
Wireless LAN (Беспроводная локальная вычислительная сеть).....	91, 93, 95	Интродукция.....	47
X		К	
XF.....	8	Канал.....	53, 63
XG.....	8, 44	Кнопка UP (Файл).....	25
A		Кнопки перемещения курсора.....	20
Автоаккомпанемент.....	45	Колесико модуляции.....	37
Автоматическая вставка.....	48	Композиция.....	18, 59
Аудиофайл.....	18, 69	Компьютер.....	93
B		Контрастность.....	16
Баланс громкости.....	54, 72	Концовка.....	47
Блок питания.....	14	Копирование (Файл).....	28
Быстрая запись.....	66	M	
V		Маркер фразы.....	61
Ввод символа.....	30	Многодорожечная запись.....	67
Верхняя панель.....	12	Мультипэд.....	18, 74
Воспроизведение аудиофайлов с USB-устройств и запись аудиофайлов на USB-устройство.....	69	Мультипэд Audio Link.....	76
Воспроизведение и запись аудиофайлов.....	69, 72	H	
Восстановление.....	32	Настройка.....	87
Восстановление заводских настроек... 31		Настройка в одно касание.....	50
Выбор партии (тембр).....	34	Наушники.....	16
Вырезание (Файл).....	28	Ножная педаль.....	90
Высота звука.....	36	Нотная запись.....	61
Выход.....	89	O	
		Операции, связанные с компьютером... 7	
		P	
		Панель управления.....	12
		Партитура.....	61
		Пауза.....	60, 71
		Педальный переключатель/ ножной контроллер.....	90
		Перемотка вперед.....	60
		Перемотка назад.....	60
		Перечень данных Data List.....	7
		Перечень функций.....	95
		Питание.....	14
		Повторение.....	64, 72
		Подключение.....	88
		Портативный аудиоплеер.....	89
		Принадлежности.....	7
		P	
		Работа с файлами.....	25
		Раздел вставки.....	48
		Регистрационная память.....	18, 83
		Регулятор LIVE CONTROL.....	19, 38
		Регулятор высоты звука.....	37
		Резервное копирование.....	31
		C	
		Синхронный запуск.....	46, 60
		Слой.....	34
		Сообщение.....	23
		Состояние индикатора.....	48, 75, 84
		Сохранение файлов.....	26
		Справочное руководство.....	7
		Стиль.....	18, 45
		T	
		Таблица прямого доступа.....	96
		Текст.....	62
		Текст композиции.....	62
		Тембр.....	18, 33
		Технические характеристики.....	100
		Тип аппликатуры.....	49
		Транспонирование.....	36
		Y	
		Удаление.....	29
		Устранение неполадок.....	97
		Ф	
		Фильтр.....	87
		Флеш-накопитель USB.....	91
		Формат.....	8
		Формат файла стиля (SFF).....	8
		Форматирование (USB-устройство хранения данных).....	92
		Фрагмент стиля.....	48
		Функция Chord Tutor.....	50
		Э	
		Экран выбора файлов.....	24
		Я	
		Язык.....	17

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C11107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 421 30 Västra Frölunda,
Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: +358-9-618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli, İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE South Africa Office
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
Johannesburg, Republic of South Africa
Tel: +27-11-656-4468

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Vic. 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

DMI11

HEAD OFFICE: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

Published 07/2015 LB##*. - **B0
Printed in China



ZP35800

ZP35800